

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

12 września 2014 r., nr 37 (1123) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

**NOWA INWESTYCJA
WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE**

**SPÓŁKA MIESZKANIOWA
„POGÓRZE” SP. Z O.O.**

**2 POKOJE
JUŻ OD 199 TYS. ZŁ**

Tel. 12 263 77 29
www.smpogorze.pl



*Tradycja
wypieku
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Festiwal Zakłęte w Dyni – liczne warsztaty i konkursy ➔ str. 2

Zaproszenie na Dni Otwarte w Krakowskiej Elektrociepłowni ➔ str. 4

W sobotę i niedzielę Kombinat Kultury w NCK ➔ str. 6

Nowa Huta obchodziła rocznicę wybuchu II wojny światowej ➔ str. 12

Po raz czterdziesty w Nowej Hucie

Czytaj na str. 2



Fot. Paweł Smolik

**TANIA ODZIEŻ
OS. ZGODY 7**
(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

ARTUS94
TANIA ODZIEŻ



9 771231 858401 3 7

40%
do poza miastem
TARYFA I 1,60 zł/km

19661 BARBANK
www.taxi.barbakan.krakow.pl

TAXI NISKICH CEN
800 400 400

TAXI N1
Kraków

W mieście
1,84 zł/km

**BEZPŁATNE BADANIA KOŁONOSKOPOWE
JELITA GRUBEGO I ODBYTNICY
DLA PACJENTÓW W WIEKU 40–65 LAT**

Badania wykonywane są bez skierowania
w Szpitalu - „Zakład Endoskopii” - os. Złotej Jesieni 1.

Informacje: 12 646 82 92.

Kwalifikacja do badania odbywa się w oparciu o ankietę dostępną w Szpitalu.

REJESTRACJA NA KONKRETNĄ GODZINĘ!

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie internetowej:
<http://www.szpitalrydygier.pl/o-nas/świadczenia-nfz/endoskopia/>



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne.

W najbliższy czwartek (18.09) w godzinach 10–11 dyżurować będzie red. Henryka Rosiek.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Zofia ANDRUSZKIEWICZ, lat 77
Marian BANACH, lat 84
Marianna BIERNACIK, 87
Józef DANIEL, lat 73
Henryk FLIS, lat 61
Apolonia HURYN, lat 85
Helena JABŁOŃSKA, lat 88
Józefa JAGŁA, lat 59
Maria KŁOCEK, lat 63
Stefania KOSOWSKA, lat 99
Krystyna KRZYWDA, lat 86
Helena KULKA, lat 79
Ewa KWIT, lat 60
Angelika MUCHA, lat 32
Irena NOWAKOWSKA, lat 63
Władysław NOWAKOWSKI, lat 78

Irena OGÓREK, lat 65
Anna OSŁAWSKA, lat 57
Krystyna PAPAŁ, lat 86
Maria PODYMA, lat 76
Maria PYCIA, lat 71
Ryszard SKÓRNICKI, lat 58
Jan TURAJ, lat 74
Bronisława TYŃSKA, lat 91
Janina WABERISCH, lat 88
Edward WERBIŃSKI, lat 89

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

MUZYCZNY PEJZAŻ W NOWEJ HUCIE

W sobotę, 6 września na nowohuckim stadionie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków-Wschód zabrzmiał prawdziwy pejzaż muzyczny. Na scenie spotkali się artyści związani z Krakowem, a w wielu przypadkach szczególnie także z Nową Hutą. Jubileuszowy koncert z cyklu Nowa Huta. Dlaczego Nie?! zgromadził prawie dwupółtysięczną rzeszę widzów. Organizatorami koncertu byli: Porozumienie Dzielnic Nowohuckich – Dzielnice: XIV Czyżyny, XVI Bieżczyce, XVII Wzgórza Krzesławickie, XVIII Nowa Huta, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty.



Na początek widzowie usłyszeli motyw muzyczny z filmu *Piraci z Karaibów* w wykonaniu Orkiestry Krakowskiej Młodej Filharmonii Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza, pod dyrekcją Tomasza Chmiela. Orkiestra towarzyszyła artystom występującym tego wieczoru. Koncert poprowadziła Lidia Jazgar, dyrektor artystyczny cyklu, która wykonała także dla publiczności trzy utwory. Po krótkim wprowadzeniu przez prowadzącą i wspomnieniu poprzednich koncertów głos zabrał poseł Ireneusz Raś, koordynator cyklu Nowa Huta. Dlaczego Nie?!, który obiecał zgromadzonemu, że nie jest to koncert ostatni, a minione 10 lat to dopiero początek kolejnych wydarzeń. Podziękował również wszystkim, bez których Koncert Jubileuszowy i wszystkie poprzednie nie mogłyby się odbyć.

Na scenie oprócz Lidii Jazgar zaprezentowali się także Janusz Radek, Basia Stępnia-Wilk, Maciej Maleńczuk, Marcin „Bzyk” z zespołu WU-HAE, Beata Rybotycka, Leszek Wójtowicz oraz Jacek Wójcicki. Każdy z artystów wykonał dwa utwory. Widzowie usłyszeli m.in.: *Czekam wytrwale*, *Cóż mi z róż*, *Bombonierka*, *Tango Libido*, *A ja leczę*, *Miłość ci wszystko wybaczy*, *Moja Litania*, *Wieczory w Krakowie czy Nie dokazuj*. Pomiędzy występami artystów, swoje aranżacje do utworów *Libertango* i *Ta ostatnia niedziela* zaprezentowała Orkiestra Krakowskiej Młodej

Filharmonii. Na koniec artyści pojawili się razem na scenie, by wspólnie wykonać refren piosenki finałowej *Pejzaż horyzontalny*.

Organizatorzy dziękują wszystkim, bez których nie byłoby możliwe przygotowanie Koncertu Jubileuszowego. Słowa podziękowania należą się sponsorowi cyklu – firmie EDF Polska S.A., sponsorom Koncertu Jubileuszowego: Krajowej Spółce Cukrowej S.A., Krakowskiemu Holdingowi Komunalnemu S.A., Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji S.A., Kraków Airport, Elektrowni Skawina S.A., Arcelor Mittal Poland S.A., Alwernia S.A., Impel Cleaning Sp. z o.o., oraz darczyńcom: PKP Cargo S.A. i PKO Bank Polski. Podziękowania należą się także panu Rafałowi Mikosiovi – dyrektorowi Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków-Wschód za udostępnienie stadionu pod teren koncertu oraz wszystkim partnerom wydarzenia: firmie LOTTO, Kopalni Soli Wieliczka Sp. z o.o., Grupie DSF, Agencji Artystyczno-Promocyjnej ART BLUE, Szkole Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie. Słowa podziękowań należą się także mediom patronującym cyklowi oraz służbom mundurowym – Policji, Straży Miejskiej, Straży Pożarnej, Drużynie Harcerskiej ze Szczepu im. W.B. Głowackiego ZHP Chorągwi Krakowskiej, a także Krakowskiemu Pogotowiu Ratunkowemu. (f) Fot. G. Wawrzonek

DYNIOWA NOWA HUTA

Od lat na całym świecie odbywają się liczne dyniowe imprezy cieszące się dużą popularnością i przyciągające rzesze fanów i turystów. Od dwóch lat w ślad za organizatorami tych wydarzeń idą Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty oraz Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta i w tym roku zapraszają na trzeci już Festiwal Zakłète w Dyni pod patronatem Marka Sowy – marszałka województwa małopolskiego. Towarzyszyć jej będą liczne atrakcje.

Po sukcesie poprzednich edycji w planie tegorocznej nie mogło zabraknąć bezpłatnych warsztatów carvingowych, sztuki, która cieszy się w Polsce coraz większym zainteresowaniem. Wszyscy, którzy osobiście zapiszą się do 18 września lub do wyczerpania miejsc w biurze Stowarzyszenia (os. Centrum A 6a, Kraków), będą mieli możliwość poznania technik fantazyjnego rzeźbienia w owocach i warzywach. Zajęcia warsztatowe w sobotę 20 września w Klubie Wersalik na os. Ogrodowym 15 poprowadzą mistrzowie z Krakowskiej Szkoły Restauratorów.

Zdolnościami plastycznymi będzie można wykazać się nie tylko podczas warsztatów. Festiwal Zakłète w Dyni to także niezwykle dyniowe konkursy. W ramach konkursu Dyniowe cudenka jury będzie oceniać oryginalność wykorzystania dyni jako tworzywa plastycznego, pomysłowość aranżacji i ogólny wyraz kompozycji. Wszystkich hodowców i pasjonatów organizatorzy zapraszają także do udziału w konkursie Dynia, jaka jest, każdy widzi. Imponująca wielkość, oryginalny kształt i kolor to te czynniki, które decydować będą o wygranej. Zgłoszenia do konkursów przy-

mowane są do 18 września. Szczegółowe informacje dotyczące regulaminu konkursów już niebawem na www.zakletewdyni.pl.

W niedzielę 21 września w godz. 12.00–16.00 organizatorzy zaproszą wszystkich na imprezę finałową, która odbędzie się w parku Ratuszowym w Nowej Hucie. Oprócz dyniowych warsztatów dla dzieci i młodzieży oraz warsztatów rękodzieła artystycznego dla dorosłych i seniorów, na przybyłych czekać będą dyniowy kącik gier i zabaw rodzinnych, w którym dorośli wraz ze swoimi pociechami będą mogli spróbować swoich sił w łamigłówkach i konkurencjach sportowych, stoiska z malowaniem twarzy, a także degustacja dyniowej potrawy. W programie przewidziano ponadto rozstrzygnięcie dyniowych konkursów. Przeprowadzone zostanie również głosowanie i wybór najlepszej pracy wykonanej w technice carvingu w ramach sobotnich warsztatów. Festiwal zakończy wystawa fotograficzna, która w październiku prezentowana będzie w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Krakowie, będącej partnerem Festiwalu oraz w grudniu w gmachu głównym Urzędu Miasta Krakowa. (f)

WIENIEC DOŻYŃKOWY DLA PREZYDENTA



Prezydent Miasta Krakowa prof. Jacek Majchrowski gościł członków Stowarzyszenia Przyjaciół Lubocy. Jerzy Wójcik (prezes), Teresa Tomczyk, Teresa Partyło, Irena Kot, Małgorzata Balicka i Anna Kozłowska (współorga-

nizator) podarowali, w obecności wiceprzewodniczącego RMK Sławomira Pietrzyka, magistratowi wieniec dożynkowy, który na niedawnych dożynkach miejskich w Łęgu w ramach konkursu zdobył trzecie miejsce. (mp) fot. autor

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU



Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę Tel. 12 686 61 45
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

SENIORZY POTRAFIĄ

Święto piosenki, od kilkunastu lat organizowane przez Oddział Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Nowej Hucie, odbędzie się również w tym roku. Organizatorzy zapewniają – XIX Przegląd Amatorskich Zespołów Artystycznych „Złota Jesień 2014” jest niezagrożony. Dobra to wiadomość dla zespołów i publiczności, bo to naturalnie ważne wydarzenie roku; wydarzenie artystyczne i towarzyskie.

PREZENTACJA DWUDZIESTU ROZŚPIEWANYCH ZESPOŁÓW

30 września w sali teatralnej NCK zaprezentuje się dwadzieścia amatorskich zespołów, około 250 wykonawców piosenek na ludową nutę. Będzie to pole do popisu dla śpiewających i także dla uzdolnionych autorów tekstów satyrycznych i seniorów z zacięciem kabaretowym. Przygotowania trwają w pełni ku zadowoleniu organizatorów tej atrakcyjnej imprezy. A jeszcze do niedawna było wiele niepewności, czy w ogóle tegoroczna gala dojdzie do skutku. Był to powód do niepokoju dla seniorów działających nie tylko na terenie nowohuckich osiedli, bo doroczny przegląd cieszy się zainteresowaniem w całym mieście i w pobliskich miejscowościach regionu. Niezmiennie, od wielu lat, uczestniczą w przeglądach rozśpiewani seniorzy, również z Chrzanowa, Niepołomic, Brzeska, Kocmyrzowa i wielu innych miejscowości woj. małopolskiego.

W tym roku, tej jesieni, będzie podobnie, choć jak wspominałam, losy całego przedsięwzięcia, wcześniej oczywiście wisiały na włosku. Wypożyczenie sali, drobne upominki i skromny poczęstunek to co nieco kosztuje. Pozyskanie funduszy było nie lada problemem. Tymczasem brak finansowego wsparcia dla tak dużej imprezy właściwie uniemożliwiał jej realizację. Zarząd Oddziału Rejonowego PZERI w Krakowie-Nowej Hucie wystąpił wcześniej o dotację na ten cel z budżetu woj. małopolskiego, w programie współfi-

nansowanym przez UE w zakresie „wspierania funkcjonowania społecznego i przeciwdziałania wykluczeniu osób starszych”. Niestety starania o finansową pomoc w zorganizowaniu XIX Przeglądu Amatorskich Zespołów Artystycznych „Złota Jesień 2014” zakończyły się fiaskiem. Wyglądało więc na to, że ta popularna, ważna impreza tym razem jest zagrożona, nie odbędzie się. Nie załamano jednak rąk. Zarząd z determinacją poszukiwał nowych możliwości rozwiązania tego problemu.

W końcu udało się! Usilne starania zakończyły się sukcesem. **Mirosława Miśta**, przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERI, mogła w końcu zapewnić: wspólnie z Nowohuckim Centrum Kultury organizujemy XIX Przegląd Amatorskich Zespołów Artystycznych przy udziale finansowym Gminy Miejskiej Kraków. W tym miejscu wypada dodać, że generalnie do pomysłu załatwienia sprawy, tak ważnej dla seniorów, przyczynił się wiceprzewodniczący Rady m. Krakowa, nasz redakcyjny kolega **red. Sławomir Pietrzyk**.

Umiejętność pozyskiwania przyjaciół, determinacja w działaniu okazały się pomocne w staraniach.

DZIEŃ SENIORA W KOŁACH

Seniorzy potrafią i aktywnie działają także w innych związkowych programach i akcjach. Niemalże wszystkie Koła mogą pochwalić się aktywną

działalnością, często uczestnicząc również w różnych przedsięwzięciach na rzecz środowiska seniorów i młodszej generacji nowohucian. Wkrótce na przykład 3–4 października w pawilonie handlowym „Biedronka” os. Strusia przeprowadzona zostanie przez seniorów zbiórka żywności na rzecz dzieci i młodzieży. Pozyskane produkty zostaną przekazane potrzebującym do domów dziecka, do warsztatów terapii zajęciowej. Ten gest ma oczywiście ważne znaczenie także integracyjne, pokoleniowe. Wszak warto sobie wzajemnie pomagać i generalnie pobudzać wrażliwość społeczną od najmłodszych lat. W grudniu, w okresie przedświątecznym, w ramach pomocy koleżeńskiej, planuje się też zbiórki żywności dla emerytów i rencistów, którym żyje się najtrudniej.

Obecnie, we wrześniu i październiku w terenowych Kołach PZERI organizowanych jest wiele spotkań integracyjnych, towarzyskich z okazji przypadającego w okresie jesiennym Dnia Seniora. Czas refleksji, zadumy, podsumowania dorobku życiowego. Nie można też nie wspomnieć, że w 1800-osobowej organizacji PZERI działającej na terenie Oddziału Rejonowego sygnalizuje się wiele ważnych problemów dotyczących życia codziennego, zdrowotnych, kwestii żałosnego w wielu wypadkach uposażenia emerytów i rencistów. A obiecywane ewentualnie waloryzacji świadczeń w wysokości 36 złotych w przyszłym roku seniorzy nawet nie chcą komentować. Uważają to wręcz za upokarzające przy aktualnych rosnących kosztach utrzymania.

Na razie seniorzy potrafią i chcą jak najciekawiej spędzać czas. Jesień to dla wielu czas wypraw na grzyby. Jak co roku organizowane są eskapady do lasu, bo grzybobranie to pasja i przyjemność. W koleżeńskim gronie wycieczkowa

frajda, kontakt z naturą. Po triumfalnym powrocie – obieranie grzybów, suszenie marynowanie... Potem oczywiście, wonne grzybowe potrawy nigdzie tak nie smakują jak we własnej kuchni, z własnych zbiorów.

WYCIECZKI, PIELGRZYMKI

Inną bardzo popularną formą działalności związku są wycieczki i pielgrzymki organizowane przez Komisję Kultury. Cieszą się największym zainteresowaniem zwłaszcza w sezonie letnim i w miesiącach jesiennych. Najbardziej spenetrowane zostały urokliwe tereny południowej części kraju, od wschodu do zachodu po urokliwe tereny Dolnego Śląska. Niezmiennie w centrum zainteresowania pozostają wyjazdy do sanktuariów, zwłaszcza nieodległa Kalwaria Zebrzydowska, Dom Papieski w Wadowicach czy też świątynie na ziemi limanowskiej.

Do tego szlaku wycieczkowo-pielgrzymkowego wpisuje się też ostatnio 3-dniowa wyprawa wiodąca drogą zabytków okresu renesansu, z docelowym zwiedzaniem Zamościa, który jest cenną perłą na szlaku renesansu. To miasto wielonarodowościowe, wzniesione pod pieczęć Jana Zamojskiego, wielkiego kancelarza i hetmana koronnego, człowieka światłego, starannie wykształconego.

Wycieczki mają dla seniorów charakter integracyjny i poznawczy. Wielu z nich często potem już indywidualnie wielokrotnie wraca do poznanych miejsc, pomników kultury i hojnej przyrody.

Seniorzy potrafią docenić możliwości, jakie daje im wielokierunkowa działalność w szerszym gronie, w Kołach niemalże dwutysięcznej organizacji związkowej.

(R)

W najbliższą niedzielę, 14 września, w Mogile odbędą się główne uroczystości odpustu Podwyższenia Krzyża Świętego (plakat ze szczegółowym programem odpustu zamieszczamy na str. 7).

Tydzień Na odpust do Mogiły

Mogilski odpust swoim znaczeniem (i religijnym, i kulturowym) zawsze przekraczał granice mogilskiej parafii. Tak było chyba od zawsze. W 1929 roku korespondent krakowskiego „Czasu” donosił: „Od rana aż do późnego wieczora szosą mogilską przejeżdżały pojazdy samochodowe i konne, również pociągi odchodzące w kierunku Mogiły były szczelnie zapełnione publicznością. Nad wieczorem kompanie przy wtórze pieśni kościelnych i dźwiękach orkiestr wróciły do Krakowa”. Lawiny pielgrzymów na mogilski odpust nie zahamowały nawet lata komunizmu. Pamiętam z własnego dzieciństwa, jak dużym przeżyciem był dla mnie odpust w Mogile – te nieprzeliczone tłumy ludzi, rzesze dostojników kościelnych w uroczystych strojach, procesje z kadzidłami, z dziesiątkami feretronów i sztandarów, długie rzędy kramów, lody na patyku, pistolety na kapiszony, a dla starszych korkowce. I tak przez cały tydzień.

Warto wybrać się na odpust do Mogiły. Warto zabrać ze sobą dzieci czy wnuki. Niech zobaczą na własne oczy, niech doświadczą szczególnej atmosfery tego wyjątkowego miejsca i tego wyjątkowego święta. To im zostanie na lata.

Jan L. FRANCZYK

NOWA HUTA ZACHOWA W PAMIĘCI

Na mój skromny felieton w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” sprzed dwóch tygodni, w którym m.in. wytykałem nieudolność władz miasta, bo moim zdaniem rzuciły się remontować zapuszczoną komunikację po latach beztroskiej beczynności, nieoczekiwanie odpowiedział Pan Prezydent Jacek Majchrowski i to sążnistą polemiką. Napisał w niej, że pomimo zbliżającej się jesieni Kraków kwitnie, a wszelkie pretensje pod jego adresem są całkowicie bezpodstawne.

W zupełności zgadzam się z Panem Prezydentem. Nie rozumiem, dlaczego wziął do siebie moje narzekanie. Przecież Kraków rozwija się lepiej od innych miast, nie tylko w Polsce, ale i w Europie, a

może nawet na świecie, czego dowody są widoczne na co dzień i na wyciągnięcie ręki. Pan Prezydent nie tylko wydobyl Kraków z długów (pozostało zadłużenie ledwie w wysokości 49 procent budżetu), ale przede wszystkim uchronił przed pleniącym się w innych miastach kolesiostwem, przekręciarstwem, łapownictwem, marnotrawstwem i innymi, nieznanymi u nas plagami. Dzięki przemyślanej polityce Pana Prezydenta zyskaliśmy sławę miasta, które omija pijacka lumpiarnia i w którym nie mają czego szukać poszukiwacze prymitywnych rozrywek. Mieszkańcy są wdzięczni, że władza nie musi zajmować się przyziemnymi głupstwami, takimi jak ulice bez dziur i za-

dbane chodniki, ale może fundować np. wielkie stadiony, o których tylko złośliwcy twierdzą, że od dnia otwarcia już wymagają remontów, że co roku trzeba do nich dopłacać grube miliony, a gdy już zaczynają działać, to okazuje się, że np. pod jednym z nich za gigantyczne pieniądze zbudowano wielki, podziemny parking, ale z wjazdem za wąskim dla dużych autokarów.

Powody do wielkiej wdzięczności mają zwłaszcza mieszkańcy Nowej Huty, która wreszcie doczekała się poprawy warunków życia i traktowana jest lepiej nawet od okolic Zabłocia. Największy sukces przyniosła stała troska o bezpieczeństwo, dzięki czemu chuligani spędzają czas na stadionach i w halach widowisko-

wych, zamiast jak dawniej rozrabiać na osiedlach. Nowa Huta cieszy się również, że Pan Prezydent nie zamierza spocząć na laurach, ale na następną kadencję zapowiada to samo, tylko jeszcze więcej.

Z powodu tych licznych, znanych wszystkim zasług Pan Prezydent może liczyć na głosy oddanych wyborców, szczególnie w Nowej Hucie. A przed wyborami spotkamy się wszyscy na uroczystościach przecinania wstęg, tym chętniej, że nie będzie to okazja ostatnia, bo mam nadzieję, że za dwa-trzy lata będziemy je mogli powtórzyć przy okazji udanych napraw i remontów tego, co teraz odsłonięto.

Ryszard Terlecki

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

AKCJA: NISKOPODŁOGOWE TRAMWAJE DO MISTRZEJOWIC

Mistrzejowice są jedną z najliczniejszych dzielnic w Krakowie. Miasta takie jak Racibórz i Belchatów zamieszkuje ta sama liczba osób. Mimo to, połączenia komunikacyjne nie jeżdżą sprawiedliwie. Szczególnie jeśli chodzi o nowoczesny niskopodłogowy tabor tramwajowy. Nowa Huta ciągle pozostaje w tyle. W związku z tym rozpoczęliśmy kampanię internetową na szeroką skalę i mamy olbrzymie poparcie! Powstał nawet promocyjny klip filmowy.

W weekendy niskopodłogowy tabor stoi niewykorzystany w zajezdniach. Kilka tygodni temu jeden z mieszkańców wystosował wniosek do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transpor-

nie z Rafałem Piwowarem rozpoczął akcję (www.facebook.com/tramwajeMistrzejowice), która ma przekonać ZIKiT do zmian. W ciągu pierwszych kilku godzin kampanię poparło

ponad 300 osób (a liczba ta ciągle rośnie!) oraz wiele społeczności internetowych i instytucji, m.in.: Stowarzyszenie Miłośników Kolei w Krakowie, Małopolskie Ratownictwo, Linia 152 Jazda tą linią jest dla mnie rajem, gdy się zmieszczę, Osiedle Oświecenia Kraków, Platforma Komunikacyjna Krakowa, Dzielnica XV Mistrzejowice, Niezwykłość nowohuckiego krajobrazu oraz Spotted: Nowa Huta.

Każdy może pomóc, wystarczy kliknąć na facebooku „Lubię to” na stronie naszej akcji, a tym samym pomóc w skierowaniu nowoczesnych tramwajów do Mistrzejowic i pozostałych sześciu krakowskich dzielnic, w tym Bieńczyce i Czyżyn.

Organizator akcji:
Michał Drewnicki
www.drewnicki.pl



tu w Krakowie, by nieużytkowane w weekendy wagony skierować do Mistrzejowic, na linię 23 i 52. Odpowiedź jaką otrzymał zszokowała wszystkich. ZIKiT nie chce skierować kurzącego się w zajezdniach nowoczesnego taboru do Mistrzejowic, bo boi się, że mieszkańcy się przyzwyczają do luksusu. Co więcej, na działaniu, o które walczymy, skorzystaliby mieszkańcy pozostałych sześciu krakowskich dzielnic! Jako radny współ-

W sobotę, 13 września od 14.00 do 16.00

DZIEŃ OTWARTY KUŹNI

Skończyły się wakacje, a zaczął powrót do szkół i codziennych zajęć – jednym słowem jesień. Na szczęście otwierają się możliwości, które ten niezbyt miły i pogodny czas pozwolą spędzić na rozwijaniu pasji, zainteresowań i przyjemnym przebywaniu z innymi.

Pracownicy Klubu Kuźnia Ośrodka C.K. Norwida na os. Złotego Wieku 14 zapraszają na dzień otwarty, podczas którego będzie można wziąć udział w powakacyjnym szafingu, w bezpłatnych muzycznych, plastycznych i artrecyklingowych warsztatach dla dzieci. Na zainteresowanych będą czekali instruktorzy prowadzący zajęcia – udziela informacji, zapiszą na wybrane zajęcia.

Program Kuźni na nowy sezon 2014/2015 jest bardzo obszerny i zróżnicowany – każdy bez względu na wiek i zainteresowania znajdzie dla siebie coś ciekawego. Będzie m.in. mamiarnia, czyli otwarte spotkania dla mam, klub brydżowy, zajęcia ruchowe, taneczne i sportowe, a w bibliotece możliwość prowadzenia gorących dyskusji literackich podczas Dyskusyjnych Klubów Książki i Wtorków Literackich. Organizatorzy szczególnie zapraszają do Kuźni na nowe zajęcia: Tańczące nutki, Artystyczny Klub Malucha, artrecykling, warsztaty dla mam czy Kompu-

terowy Klub Seniora. – Będzie nam bardzo miło, jeśli zechcecie Państwo razem z nami rozpocząć nowy sezon! – zapraszają animatorzy z Kuźni.

W programie dnia otwartego: Szafing w Kuźni, czyli wielka wymiana ubrań, książek, biżuterii i innych cudaczków, Tańczące nutki – warsztaty rytmiczne, Duże zwierzę, czyli warsztaty artrecyklingu, warsztaty plastyczne, Komputerowy Klub Seniora, Korepetycje z teorii muzyki oraz zajęcia przygotowujące do szkoły muzycznej, Nauka gry na skrzypcach z elementami metody Suzuki, „Tańczące nutki”, Artystyczny Klub Malucha, kluby językowe, język angielski, niemiecki, francuski, warsztaty wiązania chust – przytul mnie mam! Moje szczęśliwe macierzyństwo. Szczegółowe informacje o zajęciach można odnaleźć na stronie: www.kuznia.edu.pl i www.biblioteka.kuznia.edu.pl lub uzyskać pod tel. 12 648 08 86.

(f)

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

Biuro Podróży „GALEON”,

31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 12 642-26-20,

tel. kom. 606-394-103,

www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



DNI OTWARTE W KRAKOWSKIEJ ELEKTROCIĘPŁOWNI

EDF Polska, Oddział w Krakowie, czyli Krakowska Elektrociepłownia zaprasza w najbliższą sobotę 13 września w godzinach 9.00–15.00 na Drzwi Otwarte. To jedyna w roku okazja, aby zobaczyć ogromne instalacje produkujące ciepło i energię elektryczną dla większości krakowian. Zwiedzanie będzie odbywało się w grupach 25-osobowych, wchodzących co 15 minut. Będzie można robić sobie pamiątkowe zdjęcia. Nie zabraknie również dodatkowych atrakcji, zwłaszcza dla najmłodszych. Bezpłatne dmuchane zjeżdżalnie, suchy basen czy tunele zapewnią najmłodszym mnóstwo zabawy. Starsi będą mogli poćwiczyć ratownictwo medyczne czy zasięgnąć porady eksperta, jak zmniejszyć koszty ogrzewania i ciepłej wody użytkowej. Dla każdego gościa EDF przygotował również drobny upominek.



Organizatorzy proszą o zabranie ze sobą dokumentu potwierdzającego tożsamość oraz włożenie pełnego obuwia na płaskiej podeszwie. (mp)

AKADEMIA MŁODYCH LIDERÓW SPOŁECZNYCH

Fundacja CEKIN Społeczeństwo – Kultura – Przedsiębiorczość rozpoczęła realizację projektu Akademia Młodych Liderów Społecznych w ramach programu Fundusz Inicjatyw

Obywatelskich na lata 2014–2020 Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. Partnerami projektu są Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie i Kinoamatorskie.pl

Adresatami zadania są uczniowie krakowskich szkół ponadgimnazjalnych (16–19 lat) zamieszkujący w Krakowie oraz powiatach sąsiadujących. Działania w ramach projektu skierowane są do tych młodych osób, które chciałyby działać w swoich lokalnych społecznościach i posiadają predyspozycje do liderowania w nich, jednak brak im kompetencji do inicjowania i podejmowania profesjonalnych projektów, odpowiadających na istniejące potrzeby. Dzięki udziałowi w projekcie beneficjenci nabydą odpowiednie kompetencje z zakresu liderowania w społeczności lokalnej, zakładania i prowadzenia organizacji pozarządowej oraz realizowania projektów.

Na projekt składa się 16 szkoleń z komponentem warsztatowym z zakresu kompetencji liderów, zakładania i prowadzenia NGO oraz profesjonalnej realizacji projektów, konsultacje (październik 2014) i wspólna realizacja dwóch niewielkich projektów (listopad 2014).

Jak podkreśla Paulina Mostek, specjalista ds. promocji projektu, szkolenia odbywać się będą w trybie weekendowym, a całkowity udział w projekcie dla zakwalifikowanych beneficjentów jest bezpłatny. – Uczestnikom gwarantujemy również ciepły posiłek – dodaje. Spectrum szkoleń jest bardzo szerokie, od przywództwa w sferze pozarządowej przez komunikację interpersonalną, czy metodologię badań społecznych po Podstawy marketingu. Zajęcia odbywać się będą w nowohuckiej ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida.

Więcej informacji: www.cekinn.org.pl/, formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie.

Rekrutacja trwać będzie od 10 do 26 września br.

(f)

FIO
FUNDUSZ INICJATYW OBYWATELSKICH

Akademia Młodych Liderów Społecznych
Projekt realizowany w ramach Funduszu Inicjatyw Obywatelskich

Masz 16-19 lat?
Mieszkasz w Krakowie, powiecie krakowskim lub wielickim?
Jesteś osobą aktywną?
Chcesz działać w swojej lokalnej społeczności, ale obawiasz się, że brak Ci kompetencji?

Akademia Młodych Liderów Społecznych jest właśnie dla Ciebie!

Bezpłatny program szkoleniowy Fundacji CEKIN
Społeczeństwo – Kultura – Przedsiębiorczość
dla młodych liderów społecznych, którzy zakończą się wspólną realizacją dwóch mini projektów.

16 tygodni tematów szkoleń i warsztatów
18 godzin konsultacji indywidualnych

Dołącz do projektu!
Zapraszamy 10-26 września 2014 roku
formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie
www.cekinn.org.pl

Więcej informacji:
• facebook.com/fio
• www.cekinn.org.pl

ORGANIZATOR: FIO PARTNERZY: CEKIN, KINOAMATORSKIE.PL, ARTZONA

Bezpieczna Koksownia

Krakowska koksownia rozpoczęła działalność w 1954 r. dokładnie 60 lat temu. Podstawowym produktem Zakładu jest koks wielkopiecowy, głównie wykorzystywany na potrzeby wielkiego pieca w Krakowie. Ponadto, w procesie oczyszczania gazu koksowniczego w niedawno zmodernizowanej

go pracownika, jest bezpieczeństwo własne, współpracowników oraz podwykonawców.

Wszystko zaczęło się od programu Zarządzania Świadomością i pracą u podstaw (Minuty dla bezpieczeństwa) gdzie rozwijane były świadomość, zaangażowanie oraz zrozumienie wpły-

wności na eliminacji zagrożeń oraz niebezpiecznych zachowań na swoich stanowiskach pracy.

Zakład był także pionierem we wdrożeniu projektu Patrole Bezpieczeństwa skierowanego na działania związane z HIRA i Piramidą Bezpieczeństwa.

Kolejnym istotnym elementem zwiększającym bezpieczeństwo są także wprowadzone i stosowane Standardy zapobiegania wypadkom śmiertelnym (FPS).

– Aktualnie, w ramach metodologii WCM i działań filaru BHP, budowane jest zaangażowanie pracowników w sprawy codziennego bezpieczeństwa. Na bieżąco prowadzone są analizy zagrożeń i zdarzeń potencjalnie wypadkowych z udziałem pracowników, którzy je zidentyfikowali i zgłosili. Wypracowane w toku analizy działania są konsekwentnie wprowadzane w życie w celu wyeliminowania podobnych sytuacji w przyszłości – wyjaśnia Kierownik Wsparcia BHP Mirosław Tomana.

– Osiągnięte efekty wdrożonych działań oraz zaangażowanie każdego pracownika, pozwala na umiarkowany optymizm ze świadomością, że poprawa bezpieczeństwa i utrzymanie celu zero wypadków to proces ciągły – podkreśla dyrektor Zakładu Ryszard Opyrchal.



i spełniających najwyższe wymagania norm dotyczących ochrony środowiska instalacji, otrzymywane są benzol, smoła koksownicza oraz siarka płynna. Produkty te wykorzystuje się w wielu gałęziach przemysłu chemicznego.

Najwyższym priorytetem w koksowni, zarówno kierownictwa jak i każde-

wu każdego pracownika na bezpieczną pracę.

Następnym krokiem był program „TOP niebezpiecznych zachowań” i „TOP 10 największych zagrożeń na stanowisku pracy”. W ramach działań brygadziści wraz ze swoimi pracownikami identyfikowali i brali czynny

ArcelorMittal Poland dostarcza kształtowniki dla malezyjskich kolei

Huta Królewska w Chorzowie należąca do ArcelorMittal Poland dostarczyła 283 kształtowniki (typu 159T) do projektu Klang Valley Mass Rapid Transit (KVMRT) realizowanego w regionie Greater Kuala Lumpur.

Kształtowniki zostaną wykorzystane do budowy odcinków kolejowych łączących 51 km trasę pomiędzy północno-zachodnią i południowo-wschodnią częścią regionu malezyjskiej doliny Klang.



Kuala Lumpur.

Przedstawiciele azjatyckich firm zaangażowanych w projekt - Marubeni, Mitsubishi Heavy Industries oraz Malaysian Construction Industry Development Board, a także niemieckiego oddziału ThyssenKrupp GfT Gleistechnik GmbH i austriackiego TÜV SÜD Rail GmbH, odwiedzili polską hutę, aby skontrolować jakość kształtowników. Goście mieli okazję obejrzeć na miejscu cały proces produkcyjny. Wszystkie parametry produktów, a więc ich kształt, długość, jakość powierzchni i znakowania zostały sprawdzone. Dodatkowo zbadane zostały odcinki próbne.

W oddziale w Dąbrowie Górniczej przeprowadzono analizę kontrolną składu chemicznego i pomiar twardości HB. W obu przypadkach uzyskano pozytywne wyniki.

– Nasz oddział w Chorzowie nie jest duży. Naszą siłą stanowi produkcja niszowych wyrobów, które są używane na całym świecie – powiedział Marcin Ring, dyrektor Huty Królewskiej w Chorzowie.

PROJEKT „KLANG VALLEY MASS RAPID TRANSIT”

Projekt, znany w skrócie jako MRT, zakłada budowę trzech linii systemu kolejowego szybkiego transportu zbiorowego w gminie Greater Kuala Lumpur (część regionu doliny Klang) w Malezji. Projekt przewiduje połączenie dwóch północno-zachodnich linii z obwodnicą Kuala Lumpur. Pierwsza linia Klang Valley MRT ma długość 51km. Linia biegnie z Sungai Buloh – miasta zlokalizowanego na północno-zachód od Kuala Lumpur, przez centrum Kuala Lumpur i kończy się w Kajang, szybko rozwijającym się mieście, usytuowanym na południowy wschód od stolicy Malezji. Szacuje się, że z linii będzie korzystać około 1,2 miliona ludzi, a jej start został zaplanowany na lipiec 2017 roku.

Jak poprowadzić pędzel, aby namalować pogodne chmurki i słońce, ptaki wędrujące wysoko po niebie, drzewa, a nawet prawdziwego słonia? Jakże barwy należy połączyć ze sobą, aby powstały nowe w różnych odcieniach?

Mali artyści



Wszystkie dzieci biorące udział w warsztatach otrzymały gratulacje oraz dyplomy Małego Artysty.

Podczas Warsztatów Małego Artysty zorganizowanych latem w Akademii Małych Pociech w Krakowie, na te i inne pytania odpowiadała dzieciom **Pragya Jain** – artystka pochodząca z Indii.

Dzieci z uwagą śledziły ruchy nauczyciela, dopytywały się o różne szczegóły pracy artystycznej, dzieliły się własnymi osiągnięciami.

Dla przedszkolaków zajęcia poprowadzone przez nauczyciela posługującego się językiem angielskim były nie tylko metodą na szlifowanie talentów artystycznych, ale również doskonałą oka-

zją do doskonalenia porozumiewania się w języku obcym.

– W tej ciekawości świata poznawanego podczas warsztatów w języku angielskim, my – dorośli – jedynie podążaliśmy za dziećmi. Bo inicjatywę przejęły tutaj same dzieci! Twórcze wyrażanie siebie i nabywanie umiejętności artystycznych i językowych, okazały się dla dzieci źródłem nieskrywanej radości – powiedziała nam **Katarzyna Kulik**, prezes Fundacji Nasze Dzieci, prowadzącej przedszkola ArcelorMittal Poland.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.SK. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 12 IX, godz. 16-21 – Otwarte spotkania brydżystów i szachistów. Wstęp wolny.
- 15 IX, godz. 14.15 – Tajemnice krakowskich kościołów – zwiedzenie kościoła Sióstr Bernardynek. Spotkanie prowadzi historyk Leszek Sibila. Zbiórka przy kościele, ul. Poselska 21 w Krakowie.
- 15 IX, godz. 17-18 – Mała ARTzona. Rozwójowe podwórko. Godzina pobudzania rozwoju twórczego potencjału i myślenia dzieci od 3. do 5. roku życia. Koszt uczestnictwa w zajęciach dziecka: 20 zł; karnet na pięć wrześniowych spotkań 90 zł.
- 16 IX, godz. 10.30-11.30 – Mała ARTzona. Rozwójowe podwórko. Godzina aktywności stymulujących rozwój motoryczny dzieci od 1. do 3. roku życia, wzmacnianych przez dorosłych w twórczym współdziałaniu. Koszt uczestnictwa w zajęciach dziecka z opiekunem: 20 zł; karnet na pięć wrześniowych spotkań 90 zł.
- 16 IX, godz. 16-17 (gr. I), 17.30-18.30 (gr. II) – Mała ARTzona. Butterfly wing. Warsztaty plastyczne dla dzieci z elementami języka angielskiego oraz historii sztuki. Grupa I: dzieci 6-9 lat, gr. II: dzieci 10-12 lat. Obowiązują zapisy. Koszt 5 zł za zajęcia.
- 17 IX, godz. 10 – Dwugodzinne otwarte spotkania komputerowo-internetowe w ramach Komputerowego Klubu Seniora. Spotkania odbywają się w sali komputerowej nr 27. Cena 15 zł.
- 17 IX, godz. 17 – Mała ARTzona. Kreatywny recykling. Zajęcia artystyczno-ekologiczne dla dzieci w wieku 6-12 lat, realizowane przy wsparciu Arce-lorMittal Poland. Wstęp wolny.
- 18 IX, godz. 10.30-14.30 – Bezpłatne warsztaty pisarskie dla seniorów organizowane we współpracy ze Stowarzyszeniem Dziennikarzy i Dokumentalistów „Koncentrat”. Informacje i zapisy: tel. 12 644 27 65 albo 12 648 08 86, lub ma-ilo: j.kornas@okn.edu.pl.

KLUB KUŹNIA OKN, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 16 IX, godz. 15.30-16.30 – Warsztaty artrecyklingu dla dzieci od lat 7 oparte na idei artystycznego recyklingu, czyli odzyskiwaniu zużytych przedmiotów, materiałów i twórczym ich wykorzystaniu. W tym roku tematem spotkań będą podróże. Cena: 15 zł
- 16 IX, godz. 16.30-17.30 – Trening capoeiry. Prowadzenie: **Fernando Junior** (Professor Chocolate) – brazylijski instruktor Escola Da Capoeiragem Polonia. Zajęcia prowadzone są w języku polskim.
- 16 IX, godz. 17 – Dyskusyjny Klub Książki. Eileen Chang „Czerwona róża, biała róża”. Spotkanie dla osób, które lubią czytać i rozmawiać o książkach. Wstęp wolny.
- 17 IX, godz. 10.30 – Spotkanie w mamiani. Koszyczkowe na herbatę i słodkie co nieco: 5 zł. Po spotkaniu (godz. 11.30) warsztat „Moje szczęśliwe macierzyństwo: Świadomość ciała”. Prowadzi psycholog **Monika Lipowska-Hajduk**, koszt 30 zł.
- 17 IX, godz. 12 – W związku z 75. rocznicą wybuchu II wojny światowej Biblioteka Klubu Kuźnia zaprasza na spotkanie z **Renatą Piątkowską**, autorką książki „Wszystkie moje mamy” o Irenie Sendlerowej. Spotkanie odbędzie się w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki. Wstęp wolny.
- 18 IX, godz. 17-19 – Lekcje gry na skrzypcach z elementami metody Suzuki, lekcje dla dzieci od 3 roku życia chcących rozpocząć swoją przygodę ze skrzypcami, a także dla tych najmłodszych, którzy chcą kreatywnie spędzić czas ze swoimi rówieśnikami. Spotkanie organizacyjne.
- 18 IX, godz. 17-19 – Artystyczny Klub Malucha zapraszamy do świetlicy artystycznej dzieci w wieku 2,5-5 lat, które chcą kreatywnie spędzić czas w towarzystwie rówieśników. Spotkanie organizacyjne.
- 18 IX, godz. 15-16.30 – Kto, gdzie, kiedy, dlaczego? Konsultacje bibliograficzne i informacyjne dla dzieci i młodzieży w bibliotece klubu Kuźnia.
- 18 IX, godz. 17.30 – Bajki polskie. Cotygodniowe spotkania z baśnią i bajką europejską dla dzieci w wieku przedszkolnym. Wstęp 5 zł.

KLUB 303 OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 PAW. 1

- 13 IX, godz. 17-20 – **CyrKawiaRnia** – Plenerowa kawiarnia cyrkowa. Impreza, którą poprowadzą aktorzy Teatru Improvizacji So Close, ma na celu zapewnienie miłej rozrywki, ale także promocję działalności Klubu 303 i nowych pomysłów związanych z rozwojem oferty dla dzieci, młodzieży i dorosłych. W programie znajdują się: występy grypy cyrkowej z Klubu 303 i grupy cyrkowej z Zakopanego, koncert rytmów i bębnow, pokazy iluzji oraz pokazy małych form teatru improwizacji. Obok pokazów sztuk z pogranicza teatru i cyrku odbywać się będą warsztaty kuglarskie (chodzenia po linie, żonglerka itp.), malowanie portretów na zamówienie, rodzinne konkursy i gry przestrzenne. Całość spaja zaaranżowana kawiarenka, w której można zamówić kolorowe drinki bezalkoholowe. Wstęp wolny.

KLUB KARINO OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

- 13 IX, godz. 20 – „Pożegnanie lata”. Klub zaprasza dorosłych do wspólnej zabawy na pożegnanie lata. W programie wieczór pełen atrakcji i niespodzianek. Nie zabraknie utworów muzycznych z szalonych lat 80. oraz konkursów i zabaw z nagrodami. Gości bawić będzie Zespół Muzyczny No Name. Zapisy w godzinach otwarcia Klubu do 9 września. Wstęp: 45 zł.

KLUB OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. ZGODY 1

- 18 IX, godz. 16 – Spotkanie z poezją seniorów. Podczas spotkania prezentowane będą wiersze, których autorami są seniorzy z Koła nr 24 PZERiL. Tematem ich utworów są przeżycia związane z własnym życiem codziennym, zarówno rodzinnym, jak i środowiskowym, własne odczucia i emocje – od zachwytu i radości do smutku, rozpacz i samotności. Celem imprezy jest promowanie amatorskiej twórczości poetyckiej seniorów. Współorganizatorem wydarzenia jest Zarząd Koła nr 24 PZERiL. Wstęp wolny. (f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Notowania cenowe

U SCHYŁKU LATA

Za kilka dni odejdzie lato i przyjdzie jesień. To czas zbiorów wielu owoców, a przede wszystkim warzyw. Zresztą już teraz na zielonym rynku kupimy wiele płodów z naszych ogródków i pól



po atrakcyjnych cenach. Na pl. Bieńczyce mamy obecnie pełną ofertę. Od strony parkingu swój towar proponują bezpośredni producenci i u nich jest najniższa cena. Takim producentem jest pan Andrzej z Kocmyrzowa (na zdjęciu), u którego można było kupić nie tylko dynie po 1 zł/kg, ale i cukinię i kapustę białą po 1 zł/szt., cebulę i buraki po 1 zł/kg, jabłka po 1 do 1,50 zł/kg i śliwki po 2 zł/kg, wszystko z własnych zbiorów. Pan Andrzej zapewnia, że ten rok był dobry dla zbiorów i są naprawdę niskie ceny. Zresztą obok oferowano ziemniaki i cebulę w workach po 3,5 i 10 kg, kapustę w hurtowych cenach. Na samym placu Bieńczyckim ceny też są niewiele wyższe. Jest sporo papryki w cenie oscylującej wokół 2,50 zł i pomidorów grunto- wych w podobnych cenach (czas na lecho). To ostatni czas, aby zakisić ogórki, które w zależności od wielkości są w cenie od 1,50 do 3 zł/kg. Sporo jest fasolki szparagowej w cenie 3-4 zł/kg lub mamuta do 5 zł/kg. Pojawiły się orzechy laskowe po 12 zł/kg oraz pierwsze włoskie od 10 do 15 zł/kg w zależności od gatunku. Można także kupić brukselkę po 5 zł/kg. O tej porze warto kupić słonecznik, za którego zapłacimy 2-3 zł/szt. (sp) Fot. autor

WALUTA

Przez cały tydzień na rynku walut trwały znaczne wahania kursów. Związane to było ze skomplikowaną sytuacją międzynarodową.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,23-3,26 zł, euro: 4,18-4,21 zł, GBP: 5,20-5,24 zł, CHF: 3,46-3,52 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Wyroby nie zawierają
żadnych konserwantów,
barwników
ani ulepszaczy smaku.



Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.
Czynne: wt.-pt. 8.00-16.00,
sob. 7.30-14.00.

Od 12 do 18 września

W KINIE „SFINKS”

● Niemiecki kryminał „BANK LADY” to brawurowe połączenie komedii sensacyjnej i love story utrzymane w klimacie stylowych filmów „Złap mnie, jeśli potrafisz” i „Bonnie i Clyde”. Jednocześnie oparta na faktach historia pierwszej kobiety w Niemczech, która odważyła się zorganizować napad na bank. I to nie na jeden, a na kilka banków! Bohaterką filmu jest 30-letnia Gisela Werler, pracownica małej wytwórni tapet. Dziewczyna wie, że dość nudne życie reprezentantki klasy średniej, jak wiele kobiet w Niemczech Zachodnich lat 60. Gisela pragnie wyrwać się z monotonii codzienności i snuje plany wyjazdu na ekskluzywny urlop na Capri. Gdy poznaje czarującego Hermanna, taksówkarza napadającego na banki, pojawia się szansa na spełnienie podróżniczych marzeń. Tak zaczyna się historia osławionego duetu, szalonej i nieprzewidywalnej pary, Bonnie i Clyde’a z przedmieść Hamburga.



Dramat biograficzny „VIOLETTE” w reżyserii Martina Provosta to filmowy portret francuskiej pisarki Violette Leduc – od momentu gdy zachęcona przez męża zaczyna pisać, poprzez lata naznaczone brakiem sukcesu i chorobą, aż do wydania w 1964 r. kultowego „Bękarta”. Przyjaźń z Simone de Beauvoir, jedną z pionerek współczesnego feminizmu i autorka słynnej „Drugiej płci”, stanie się najważniejszą relacją w życiu Leduc. Silna więź między kobietami, pełna skrajnych emocji i zwrotów, będzie mieć największy wpływ na jej twórczość oraz życie osobiste. W roli głównej wystąpiła Emmanuelle Devos. (as)

KOMBINAT KULTURY W NCK

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza 13-14 września (sobota-niedziela) na Dni Otwarte NCK – Kombinat Kultury 2014. Wstęp wolny. To w ten piękny wrześniowy weekend, na styku lata i jesieni, prawdziwe święto kultury i sztuki, niepowtarzalna okazja przyjrzenia się działaniom NCK od kuchni, spróbowania swoich sił w różnych dyscyplinach sztuki i zasmakowania w artystycznych klimatach: tańcu, muzyce, śpiewie, teatrze, plastyce, fotografii, sztukach walki, sporcie i rekreacji. Kombinat Kultury to zaproszenie do zapoznania się z pełną ofertą Nowohuckiego Centrum Kultury. Dla uczestników przygotowano wiele atrakcji – warsztaty, spektakle, koncerty, pokazy, spotkania autorskie, wystawy. Już teraz rezerwujcie swój czas i koniecznie zapiszcie tę datę w kalendarzu. (mp)

CERKIEWNE OPOWIEŚCI

13 września (sobota), o godz. 18.00, w Foto-Galerii NCK, budynku A – Małgorzata Radziejowska i Janusz Skórski zaprezentują swoje fotografie podczas wernisażu wystawy pt. „Cerkiewne opowieści”. Wernisaż uświetni recital gitarowy Zbigniewa Grzyba. Wystawa otwarta będzie od 13-30 września. Wstęp wolny. (mp)

CZAROWNA GODZINA Z OPERETKĄ I MUSICALEM

Na romantyczny koncert zaprasza w najbliższy poniedziałek Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida. „Czarowna godzina z operetką” to koncert artystów promujących muzykę operetkową i musicalową. 15 września, o godzinie 18.00 w Sali Kameralnej na os. Górali 5 wystąpią Aleksandra Sotnicka – sopran, Dariusz Palonek – tenor, Renata Żelobowska-Orzechowska – fortepian.

– Nasze koncerty cieszą się ogromnym powodzeniem, podyktowanym wspianiem, atmosferą, wysokim poziomem artystycznym i rzadko spotykaną współpracą z publicznością. Wykonywane utwory to największe przeboje gatunku, m.in. „Miłość to niebo na ziemi”, „Graj cyganie” czy „Wielka sława to żart”. Zapraszamy wszystkich, a w szczególności tych, którzy lubią dobrą muzykę i odrobinę rozrywki – mówią zaproszeni na Norwidowską scenę kameralną artyści. Bilety na koncert w cenie 10 zł są dostępne w sekretariacie Ośrodka Kultury lub będą do nabycia na pół godziny przed koncertem. (f)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

● **Kim Yong, Długa droga do domu, Świat Książki 2012.** Opowieść więźnia północnokoreańskiego obozu pracy. Kim Yong był lojalnym obywatelem Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, głęboko wierzącym w słusność idei i polityki Wielkiego Wodza Kim Ir Sena i Umiłowanego Przywódcy Kim Dzong Ila. Gdy zarzucono mu niesłuszne pochodzenie rodzinne i szpiegostwo na rzecz Stanów Zjednoczonych, został osadzony w północnokoreańskim łagrze. Miał go nigdy nie opuścić. Dokonał jednak rzeczy niemożliwej: uciekł. Oto jego historia... Po ucieczce z obozu w Korei Północnej Kim Yong przebywał w Korei Południowej, a następnie wyjechał do Stanów Zjednoczonych. W 2003 roku zeznawał przed Komisją Praw Człowieka Kongresu USA. Nadal czeka na przyznanie prawa stałego pobytu w Stanach Zjednoczonych. O losach swojej rodziny w Korei Północnej nie wie nic.

● **Grażyna Plebanek, Bokserka, Wydawnictwo W.A.B. 2014.** Lu kończy długoletni związek i wyjeżdża z Polski z nowym mężczyzną. Jednak w tej relacji – z żonatym – nie znajduje tego, czego szuka. Nieoczekiwanie odkrywa pasję życia – boks. Na ringu poznaje Sprite, Belgijkę kongijskiego pochodzenia, która staje się jej powiernicą i sportową mentorką. I na ringu słyszy po raz pierwszy jego głos... Wydaje się znajomy i wypełniony czymś, co budzi każdy centymetr ciała... Bokserka to powieść o poszerzaniu wolności – uczuciowej, geograficznej, seksualnej, kulturowej. O badaniu jej granic, szukaniu własnej tożsamości wśród wielu dostępnych wzorców. To historia kobiety wyzwolonej, żyjącej w trójkacie z dwoma mężczyznami, której osi jest więź między Lu i Sprite, a romanse i miłości są tłem do budowania mocnej osobowości, własnego świata, z którego nie strach wyruszać dalej.

Więcej na www.okn.edu.pl.

WYGRAŁ WIENIEC DOŻYNKOWY Z WOLICY

W konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy podczas Dożynek Miejskich w Czyżynach I miejsce zdobył wieniec z os. Wolica wykonany przez grupę Nasze Pokolenia z Klubu „Jedność” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta (II miejsce zdobyła grupa z Łuczanowic, III – z Luboczy). Jest to nowo powstała grupa wielopokoleniowa, w skład której wchodzi: Józefa Nosek, Jolanta Żarnik, Janina Krok, Sabina Gaweł, Agnieszka Kardasz, Lidia Szewczyk, Krystyna Nowak, Halina Lorek, Magdalena Kardasz, Piotr Kardasz, Karolina Gorczyńska, Maria Prusak, Zuzanna Dynowska oraz Jadwiga Zarońska-Lerner.

Wieniec ma kształt tradycyjnej kopki zakończonej dużymi płatkami kwiatów zrobionymi ze zbóż. Na samej górze wieńca dożynkowego stoi dumny paw własnoręcznie zrobiony z różnych rodzajów trawy i trzciny, pawie oczka zrobione są z kolorowego papieru. Paw nawiązuje do tradycyjnego stroju krakowskiego, a konkretnie do czapki krakowskiej. Wszystkie materiały do wieńca zostały zebrane z okolicznych pól i łąk oraz w przydomowych ogródkach. Do wyplatania wykorzystano kłosa zbóż: pszenicy, żyta, owsa, jęczmienia, pszenżyta, pszenicy wąsatej oraz zielonego owsa. Do wyklejania użyto następujących roślin: pestki dyni, soczewicę, kukurydzę, kaszę gryczaną, kaszę jaglaną, len owocnik, gorczycę, siemię lniane, ostry, suszone kwiaty. Do dekoracji wieńca wpleciono następujące zioła: szałwia, dziurawiec, wrotycz, krwawnik, mięta, lubczyk, koniczyna, bazylija, rozmaryn, chaber miękkoloso, budziszek łąkowy, glóg, wero-



nica. Różne liście i owoce z krzewów: anginka, ostrokrzew, bluszcz, mirt, jarzębina, irga, ognik. Panie własnoręcznie zrobiły polne kwiaty z krepiny: maki, słoneczniki, chabry, kankole, bławaty, maronka, rumianek. Na dole wieńca w koszyczku znajduje się chleb wypieczony z tegorocznych zbiorów oraz warzywa i owoce: papryka, ogórek, pomidor, cebula, seler, marchewka, pietruszka, burak, brokuł, rzodkiewka, kukurydza, fasola czerwona, groch, winogron, orzechy, jabłko, gruszki, śliwy, brzoskwinie, pigwa. Wicie wieńca nie jest proste, wymaga dużo pracy, potrzeba wiele cierpliwości i wytrwałości, ale należy kontynuować tę tradycję i przekazywać ją młodym pokoleniom.

(mp)
Fot. autor



UROCZYSTOŚCI ODPUSTOWE KU CZCI PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO

w Sanktuarium w Krakowie-Mogile
14-21 września 2014

CENTRALNA UROCZYSTOŚĆ
NIEDZIELA, 14 WRZEŚNIA, GODZ. 11.00

PROGRAM NABOŻEŃSTW W DNI POWSZEDNIE

15, 16, 17, 18, 19, 20 września

- 6.00 – odsłonięcie wizerunku Chrystusa Ukrzyżowanego
– Msza św.
- 7.00 – Msza św.
– Godzinki o Męce Pańskiej
- 8.30 – Msza św.
- 9.30 – Różaniec
- 10.00 – Msza św.
- 11.00 – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 11.30 – **MSZA ŚWIĘTA CELEBRA PIELGRZYMUJĄCYCH ZAKONÓW**
– uczczenie relikwii Krzyża Świętego
- 15.00 – Koronka do Miłosierdzia Bożego
– Gorzkie Żale
- 15.30 – Msza św.
- 16.15 – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 17.00 – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 18.00 – **MSZA ŚWIĘTA CELEBRA PIELGRZYMUJĄCYCH PARAFII**
– procesja eucharystyczna,
– uczczenie relikwii Krzyża Świętego,
– Litania do Pana Jezusa Mogińskiego,
– zasłonięcie wizerunku Chrystusa Ukrzyżowanego

GLÓWNY DZIEŃ ODPUSTU NIEDZIELA 14.09.

MSZE ŚW.: 6.00, 6.30, 8.00, 9.30, 11.00,
13.00, 14.00, 17.00, 18.15

- 10.00 – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 11.00 – **SUMA PONTYFIKALNA** na Placu św. Jana Pawła II, Sumie przewodniczy Jego Eminencja Ksiądz Biskup Edward Frankowski z Sandomierza
- 15.00 – Koronka do Miłosierdzia Bożego i Gorzkie Żale
- 16.00 – Nieszpory i procesja eucharystyczna
- 17.00 – **MSZA ŚW.** pod przewodnictwem o. Arnolda Chrapkowskiego, Generała Zakonu Paulinów

MSZE ŚWIĘTE PIELGRZYMUJĄCYCH ZAKONÓW I PARAFII

- 15.09. **poniedziałek**
11.30 – Dominikanie
18.00 – Parafia: MB Królowej Polski, Najświętszego Serca Pana Jezusa, św. Józefa, MB Pocieszenia
- 16.09. **wtorek**
11.30 – Franciszkanie Konwentualni
18.00 – Parafia: św. Brata Alberta, św. Judy Tadeusza
- 17.09. **środa**
11.30 – Franciszkanie Reformaci
18.00 – Parafia: Pleszów, Ruszcza, Lubocza, Górka Kościelnicza, Czulice, Bieżanów Nowy
- 18.09. **czwartek**
11.30 – Księża Misjonarze św. Wincentego a Paulo
18.00 – Parafia: św. Maksymiliana, MB Nieustającej Pomocy
- 19.09. **piątek**
11.30 – Diecezjalna pielgrzymka chorych i niepełnosprawnych CARITAS, Sumie przewodniczy Jego Eminencja Ksiądz Stanisław Kardynał Dziwisz, Arcybiskup Metropolita Krakowski
- 18.00 – Parafia: Pana Jezusa Dobrego Pasterza, św. Jana Chrzyciela, Najświętszego Imienia Maryi, MB Ostrobramskiej, Chrystusa Króla, Węgrzce
- 20.09. **sobota**
11.30 – Paulini
18.00 – Parafia: Miłosierdzia Bożego, Raciborowice, Prusy, Kantorowice

ROZPOCZĘCIE ODPUSTU SOBOTA 13.09.

- 18.00 – Msza św.
– Procesja z relikwiami Krzyża Świętego

ZAKOŃCZENIE ODPUSTU NIEDZIELA 21.09.

- MSZE ŚW.: 6.00, 6.30, 8.00, 9.30, 11.00,
13.00, 14.00, 17.00, 18.15
- 11.00 – **MSZA ŚW. PONTYFIKALNA** w Bazylice, pod przewodnictwem o. Dominika Chuchera, Opata Szczyrzyckiego
- 16.00 – Nieszpory z procesją Eucharystyczną
- 17.00 – **MSZA ŚW.**, Parafia: MB Częstochowskiej (Szkłane Domy), św. Bartłomieja (Mogila)



35. ROCZNICA POBYTU JANA PAWŁA II W MOGILE 9 CZERWCA 1979



Opactwo Cystersów w Mogile
www.mogila.cystersi.pl

Dróżki różańcowe do kaplicy MB Częstochowskiej w Łasku Mogińskim w niedzielę 28 września.
Rozpoczęcie o godz. 10.00 przed kościołem św. Bartłomieja w Mogile.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
- Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, sobota – 17.00.
- Pleszów: 7.40, 11.30.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicza: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Tak bowiem Bóg umiłował świat, że Syna swego Jednorodzonego dał.
(por. J 3)

Od dnia, kiedy przejmujemy się tym zdaniem do głębi, zacznie się w naszym życiu dzieć coś niesamowitego. Wszystko zobaczymy w innym świetle. Już nigdy nie pocujemy się osamotnieni, a tym bardziej porzuceni. „Problem” Boga przestanie być dla nas sprawą teoretyczną lub li tylko obrzędową. Nasze serca wypełni pokój, z którego zrodzi się nowa chęć do życia. Ale już nie realizowanego po starremu, czyli według własnych koncepcji. Bo kto naprawdę spotkał Boga, ten żyje inaczej.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

- Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
- NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą gamkarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branicie ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

KINA

SEFINKS: ● 12.09 (piątek) – godz. 17.00 „Bank Lady” (Niemcy), godz. 19.10 „Violette” (Belgia-Francja). ● 13.09 (sobota) – godz. 17.00 „Violette”, godz. 19.25 „Bank Lady”. ● 14.09 (niedziela) – godz. 17.00 „Bank Lady”, godz. 19.10 „Violette”. ● 15.09 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 16.09 (wtorek) – godz. 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Bank Lady”, godz. 17.00 „Violette”, godz. 19.25 „Bank Lady”. ● 17.09 (środa) – godz. 17.00 „Bank Lady”, godz. 19.10 „Violette”. ● 18.09 (czwartek) – godz. 17.00 „Violette”, godz. 19.25 „Bank Lady”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 13 i 14 IX (sobota i niedziela), godz. 19 – Hotel Babilon. ● 18 IX (czwartek), godz. 19 – Mąż mojej żony.

Z NOTESU KIBICA

13.09 (sobota) – godz. 11, piłkarska liga juniorów młodszych – grupa I: Hutnik – AS Progres 98 Nowa Huta

13.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Sokół Kocmyrzów – Złomex Branice

13.09 (s) – godz. 16.30, III liga piłkarska: Hutnik – Partyzant Radoszyce

13.09 (s) – godz. 16.30, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębalowianka – Bronowianka

13.09 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Maszycanka

13.09 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa II: Nadwiślan Kraków – Wanda

14.09 (niedziela) – godz. 16, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Termalica Nieciecza

14.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Sparta Skrzyszowice – Szreniawa Koszyce

14.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – Sokół Chorągiewka, Złomex II Branice – Wieliczanka II

14.09 (n) – godz. 16.30, piłkarska liga juniorów młodszych – grupa II: AS Progres 99 Nowa Huta – MKS Trzebinia/Siersza (boisko na Suchych Stawach)

14.09 (n) – godz. 16.30, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Wiarusy Igołomia – Zryw Szarów

14.09 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa II: Polonia Promos – Orleńta Rudawa (boisko boczne na Suchych Stawach)

14.09 (n) – godz. 17, piłkarska klasa C – grupa I: Zawisza Sulechów – Niedźwiedź II.

MODELARZE NA NOWOHUCKIM ZALEWIE

Przez trzy dni toczyć się będą w Nowej Hucie finałowe zawody Pucharu FSR Polska w modelarstwie, dyscyplinie jeszcze mało znanej. Głównym trofeum zawodów organizowanych przez rozrastającą się sekcję modelarską klubu sportowego Wanda – są częścią obchodów jego jubileuszu 65-lecia – jest Puchar Wawelu.

Do rywalizacji ma przystąpić 64 zawodników i można spodziewać się, że na Zalewie przy ul. Bulwarowej pojawi się około 140 sterowanych radiowo pływających modeli. Początek zmagania w piątek, 12 września, o godz. 14, a potrwać one w tym dniu około czterech godzin. Nazajutrz odbywać się będą w godz. 8–18, a w niedzielę w godz. 8–14. Po zakończeniu zawodów planowane są pokazy modelarskie dla widzów – po nich dekoracja zwycięzców – i można spodziewać się, że będą cieszyć się dużą popularnością. W poprzednich latach tym zawodom przez cały czas zresztą towarzyszyło spore zainteresowanie publiczności, gdyż są one bardzo widowiskowe. (dan)

I PO MISTRZOSTWACH W KRAKOWIE

Zakończyła się rywalizacja grupowa w mistrzostwach świata siatkarzy, które odbywają się w naszym kraju. Zmagania grupy D toczyły się w Kraków Arena, największym obiekcie w Polsce. Frekwencja w Czyżynach była najlepsza i procentowo wypełnienie miejsc było znacznie większe niż w innych miastach.

Niestety, na dalsze mecze krakowianie i mieszkańcy Małopolski nie mogą liczyć, gdyż odbywać się będą w innych miastach, w mniejszych halach. Dla normalnego człowieka jest to niezrozumiałe, ale organizatorzy z polskiego związku, niczym wytrawni propagandziści, starają się wytłumaczyć ze swoich decyzji. Uprawiają żonglerkę słowno-liczbową, byle pokazać, że wszędzie jest wspaniale.

Podobnie, jak przedstawiciele Polsatu – także jest jednym z organizatorów – którzy opowiadają bajki w sprawie zakonowania transmisji telewizyjnych. Starają się zrzucić winę na innych, jak najdalej odrzucając ją od siebie. O mistrzostwach więc się niewiele mówi, nie dyskutuje w gronie kibiców, gdyż jakby ich jednak nie było. Może to odbić się na zainteresowaniu tą dyscypliną na lata. Szkoda, gdyż jest co oglądać i mecze są na bardzo wysokim poziomie.

Najbardziej interesujące spotkania we wstępnej fazie odbywały się akurat w Krakowie, w którym występowały repre-

zentacje Francji, Iranu, USA, Włoch, Belgii i Portoryko. Nie brakowało niespodzianych rozstrzygnięć, bliscy np. wyeliminowania byli już Amerykanie i Włosi. Ostatecznie do dalszych rozgrywek dostały się cztery pierwsze drużyny z wymienionych.

– W Krakowie były możliwe każde rozstrzygnięcia w poszczególnych starciach i sytuacja w tabeli ciągle się komplikowała – podkreśla znakomity przed laty siatkarz, czterokrotny mistrz Polski, w tym z Hutnikiem, 307-krotny reprezentant Polski, **Wacław Golec** – Niektórymi meczami po prostu się delektowałem. Choć były oczywiście zespoły, które różnie się spisywały, jak Włochy, które od początku oglądałem. Są w nienajlepszej formie, choć poszczególni zawodnicy potrafią grać w siatkówkę i mają ogromny potencjał. O grze i wynikach decydują jednak różne rzeczy, nawet kontuzja jednego gracza. Ciekawi mnie teraz, jak będą choćby grali Francuzi, których świetny libero jest kontuzjowany. Mówiłem przed mistrzostwami, że Iran jest w stanie sprawić niespodzianki z tymi silnymi drużynami. I potwierdziło się, ale raczej nie jest kandydatem do medalu, jego zawodnicy mogą mentalnie nie wytrzymać. Z kolei Amerykanie są drużyną, która rozkręca się z każdym występem i oni będą bardzo groźni. (dan)

ŻUŻLOWCY POJADĄ Z DRUGIEGO MIEJSCA

SPEEDWAY WANDA INSTAL – VICTORIA PIŁA 51–39

SPEEDWAY WANDA: Karlsson 2 (1, 0, 0, 1), Allen 11 (3, 3, 2, 2, 1), Baran 15 (3, 3, 3, 3, 3), Hansen 11 (2, 2, 2, 2, 3), Pytel 7 (2, 2, 1, 1, 1), Krzyżanowski 3 (2, 0, 1), Kaczmarek 1 (1, 1, 0).

VICTORIA: Bielousow 10 (2, D, 3, 3, D, 2), Borodulin 1 (0, 1, –, –, 0), S. Jensen 2 (0, 1, 1, 0), R. Jensen 12 (1, 3, 2, 3, 3, 0), Świst 8 (3, 2, 1, 0, 2), Pawlak 6 (3, 1, 2), Walasek 0 (0, D, W).

Najlepszy czas uzyskał w III biegu **Karol Baran** – 67,25 sek. Sędziował **Pa-wel Słupski** z Lublina. Widzów: 2000.

Bieg po biegu: 4–2, 3–3, 5–1, 3–3, 5–1, 2–4, 3–3, 1–5, 2–4, 5–1, 3–3, 4–2, 3–3, 4–2, 4–2.

Krakowskim żużlowcom do zajęcia drugiego miejsca po części zasadniczej sezonu II ligi wystarczył remis, ale nie poprzestali na nim, odnosząc zasłu-

ne zwycięstwo. Ten występ był dla nich przede wszystkim próbą generalną przed dalszym ciągiem zmagania, najważniejszych w tym roku. Dało im

to lepszą pozycję przed rundą finałową, w półfinale której najpierw pojedą do Krosna – mecz ma odbyć się w najbliższą niedzielę, chociaż można mieć pewne obawy, gdyż prognoza pogody jest nienajlepsza – a rewanż w Nowej Hucie zaplanowany został na niedzielę, 21 września. W drugiej parze mierzą się lider Ostrowia z czwartą Victorią. Zwycięzcy mierzą się w finale, a lepszy w nich awansuje do I ligi. Przegrany ma jeszcze szansę na promocję, gdyż zmierzy się w barażach z przedostatnim zespołem I ligi. (dan)

WIELKIE ZAMIESZANIE Z MECZEM JUNIORÓW

Od samego początku atmosfera meczu Małopolskiej Ligi Juniorów, Garbarnia Kraków – Hutnik, była bardzo gorąca. Nie udało się go dokończyć, gdyż został przerwany po pierwszej połowie przy stanie 2–0.

Już w 1 min sędzia **Bartłomiej Zareba** z Krakowa wyrzucił z boiska bramkarza gości, **Michała Siwieckiego**, za wybitnie niesportowe zachowanie. Poszło o to, że piłkarz Hutnika miał się dwukrotnie zamachnąć nogą nad leżącym przeciwnikiem, **Mateuszem Piekarczykiem**, za co zobaczył czerwoną kartkę. Nowohucki gracz sugerował, że został sprowokowany, gdyż wstając z murawy został złapany przez gracza gospodarzy za nogi i według obserwatorów związanych z Hutnikiem starał się uwolnić z uścisku.

W Garbarni stwierdzili po spotkaniu, że mają film z tego zdarzenia, ale ociągali się z jego umieszczeniem w internecie, a przecież mógłby wyjaśnić wątpliwości. Zrobili to dopiero dwa dni później, z tendencyjnym komentarzem publikującego – zgodnie z zasadą, że jak naszym coś robią, to jest skandal, ale jak nasi coś robią, to wszystko w porządku – lecz okazuje się, że wciąż nie wyjaśnia wszystkiego. Kręcono go bowiem z przeciwnej strony boiska, bez zbliżeń. Wi-

dać jednak, że prowodyrem całego wydarzenia był „garbarz”, przewracając na murawę Siwieckiego już po wykopaniu przez niego piłki. O dziwo, sędzia w ogóle nie ukarał napastnika za ten atak. Wszystko to jednak sprawiło, iż atmosfera została zaogniona.

– Dalej to już były nerwy, kopania, kłótnie, polemiki z sędzią, co dało w 17 min kolejną czerwoną kartkę dla innego zawodnika Hutnika, tym razem za słowne znieważenie. Na domiar złego gra się zaostriżyła i hutnicy grający w dziewiątkę zaczęli zgłaszać urazy – opowiada osoba obecna na tym spotkaniu. Tym następnym wyrzuconym został **Sebastian Prochwicz**, który miał powiedzieć do Zareby „Ile ci dali?”.

Skutek tego wszystkiego był taki, że w przerwie stało się coś bardzo dziwnego i niezrozumiałego, czego z Krakowie chyba jeszcze nie widziano. Hutnik zgłosił kontuzję i problemy zdrowotne aż jedenastu piłkarzy, nie przystępując do gry z powodu zdekompletowania drużyny. Teraz nad przebiegiem tych wydarzeń będą dyskutowały wydziały gier i dyscypliny Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, ale warto, żeby zastanowiono się także nad błędami sędziego. (dan)

WYGRYWAJĄ TYLKO POZA DOMEM

WOLANIA WOLA RZĘDZIŃSKA – HUTNIK 2–3 (2–2)

– **Kolakowski** (8), 1–1 – **Biały** (13. karny), 1–2 – **Świątek** (34), 2–2 – **Szko-tak** (37), 2–3 – **Stanek** (55).

HUTNIK: **Czarnecki** – **J. Cieśla**, **Bienias**, **Ochman**, **Jagła** (78. **Jacak**) – **Kolakowski** (62. **Prochwicz**), **Świątek**, **Murzyn**, **Gamrot**, **Zdziński** (61. **Sierakowski**) – **Stanek** (64. **Lubera**).

Sędziował **Jan Pawlikowski** z Nowego Targu. Żółte kartki: **Szczerba** – **Zdziński**, **Gamrot**, **Ochman**, **Lubera**. Widzów: 150.

Piłkarze Hutnika wygrali drugie spotkanie w tym sezonie III ligi, ale kibice w Nowej Hucie jeszcze nie widzieli ich zwycięstwa. Drugi raz dokonali bowiem tego poza domem. – Stało się to pomimo sporej ilości kontuzji w naszym zespole – komentował po meczu trener krakowian, **Andrzej Paszkiewicz** – Zagraliśmy niezłe spotkanie, mądrze i konsekwentnie, to my przeważaliśmy długimi okresami, zdobywając

bramki po ładnych akcjach.

Rzeczywiście, to hutnicy mieli od początku inicjatywę i szybko po akcji **Michała Zdzińskiego** celnym uderzeniem popisał się **Jerzy Kolakowski**. Niestety, jedna z kontr gospodarzy zakończyła się faulem w polu karnym krakowian i za chwilę był remis, po „jedenastce” dla Wolanii. Przed przerwą nieliczni widzowie mieli jeszcze trochę powodów do zadowolenia, gdyż

w cenie były w tym meczu ofensywne akcje, a do tego obydwie drużyny, jakby mniej wówczas zważały na obronę. Toteż goście odzyskali prowadzenie, po dośrodkowaniu **Kolakowskiego** z rzutu rożnego i uderzeniu **Krzysztofa Świątki**. Długo jednak nie cieszyli się nim, gdyż znowu szybko stracili gola. Decydującego w całym spotkaniu okazały się jednak minuty po przerwie. Hutnik potrafił wówczas wykorzystać swą przewagę i trafienie **Mateusza Stanka**, któremu asystował **Świątek**, przyniosło mu wygraną po ponad trzech tygodniach wyczekiwania.

W zespole Wolanii wystąpił przez kwadrans 39-letni **Grzegorz Jasiak**, który jest wychowankiem tego klubu. W latach 2000–2003 był zawodnikiem Hutnika. (dan)

LIMANOVIA – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 1–2 (0–0) 1–0 – **Chmiest** (64), 1–1 – **Nowak** (82), 1–2 – **Zakrzewski** (90). PUSZCZA: **Staniszewski** – **Cichy**, **Napierała**, **Biernat**, **Mikolajczyk** – **Gawęcki**, **Stróżik** (84. **Lepiarz**), **Uwakwe** (69. **Nowak**), **Madejski**, **Kiełtyka** (76. **Przybył**) – **Zakrzewski**. Sędziował **Paweł Kantor** z Dębicy. Żółte kartki: **Niechcial**, **Skiba** – **Biernat**. Widzów: 400.

WALCZYLI DO KOŃCA

Dwa ostatnie występy piłkarzy z Niepołomic zakończyły się ich przegraną, a na zwycięstwo czekali od 16 sierpnia. Także prowadzonym przez trenera **Roberta Kasperczyka** gospodarzom ostatnio się nie wiodło. W obu zespołach liczono więc, że dojdzie do przełamania, ale długo nic na to nie wskazywało, chociaż bliżsi bramki byli częściej atakujący goście. Jednak to Limanovia wcześniej trafiła, ale długo trzeba było czekać na bramkę, a stało się tak za sprawą dwóch zawodników z Nowej Huty. Podawał **Mateusz Niechcial**, a piłkę do siatki posłał **Marcin Chmiest**. Zmobilizowało to Puszczę do jeszcze bardziej zdecydowanych ataków, co przyniosło jej pożądane efekty. Najpierw mocno i celnie uderzył **Lukasz Nowak**, a już w doliczonym czasie zapewnił zwycięstwo Puszczę **Zbigniew Zakrzewski**, wykorzystując błąd jednego z miejscowych obrońców.

Na czele II ligi znajduje się MKS Kluczbork – 18 pkt. Drużyna z Niepołomic jest dziewiąta – 11. (dan)

PING-PONG W ZSO 14

Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny z przewodniczącym **Wojciechem Krzysztankiem** oraz dyrektka Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 z panią dyrektorką **Ewą Dziekan** zapraszają dzieci, młodzież, dorosłych i osoby niepełnosprawne na bezpłatne zajęcia tenisa stołowego. Odbywają się one w środy, w godz. 17.30–19 i piątki (godz. 18.30–20) w Sali ZSO 14 na os. Dywizjonu 303. Wysoki poziom ćwiczeń zapewniają medalistka mistrzostw Europy, wielokrotna mistrzyni Polski i zdobywczyni wielu innych trofeów, **Jolanta Szatko-Nowak** oraz mistrz Polski, **Zbigniew Kostuch**. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Puszcza Niepołomice – Krakus 1–3 (1–1): **Dziwiszewski** – **Filipek**, **Loboda**, **Stec**. Spotkanie Garbarnia Kraków – Hutnik zostało przerwane przy stanie 2–0.

Liga juniorów młodszych – grupa I. AS Progres 98 Nowa Huta – Akademia Piłkarska 21 Kraków 6–0 (3–0). Termalica Nieciecza – Hutnik 4–2 (2–1). Hutnik – Tarnovia 3–0 (1–0). Na czele znajduje się AS Progres 98 – 12, 3. Hutnik – 6.

Liga juniorów młodszych – grupa II. AS Progres 99 Nowa Huta – Cracovia 2–3 (1–1). Liderem jest Cracovia – 12, 7. AS Progres 99 – 0.

Klasa okręgowa – grupa I. Clepardia Kraków – Grębalowianka 1–3 (1–0): **M. Kwater** 2, **Pikuła**. Na czele tabeli znajduje się TS Węgrzce – 10 pkt, Grębalowianka jest szósta – 9.

Klasa okręgowa – grupa II. Złomex Branice – Lotnik Kryspinów 2–0 (1–0): **Perlik**, **Malota**; Podgórze – Sokół Kocmyrzów 2–4 (0–2); **Zawrzykraj** 2, **Urbaniec**, **Brak**. Prowadzi Skawinka – 12, Złomex jest piąty – 7, 11. Sokół – 3.

Klasa A – grupa I. Szreniawa Koszyce – Strażak Goszcza 2–3 (0–2); Sparta Skrzyszowice – Maszycanka 1–4 (0–3); **Partyzant Dojazdów** – **Juvenia Prandocin** 1–6 (0–3). Liderem jest Orzeł Iwanowice – 9, 10. Szreniawa – 3, 12. Strażak – 3, 13. **Partyzant** – 0, 14. Sparta – 0. (dan)

12. ZIEM TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

12.09

TVP1

5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.35 Kawałek Kina: Kobieta poszukiwana – film dokumentalny 9.05 Druga Wojna Światowa (2): Pierwsza ofiara – film dokumentalny produkcji niemiecko-polskiej (2014) 10.05 Ojciec Mateusz (10): Szantaż – serial kryminalny produkcji TVP 11.00 Świat się kręci (183) – widowisko publicystyczne 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Przepis dnia (121) – magazyn 12.45 Natura w Jedyne: Zwierzęta na dzikim zachodzie (2): Potyczki – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2012) 13.55 Jaka to melodia? (2910) – teleturniej muzyczny 14.25 Moda na sukces (6000) – serial produkcji amerykańskiej (2011) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Klan (2605) – telenowela produkcji TVP 15.55 Sprawa dla reportera 16.40 Jaka to melodia? (ekstra) 16.45 Rolnik Szuka Żony making off 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2911) – teleturniej muzyczny 17.55 Lidzbark 2014: Neo-Nówka i goście – widowisko rozrywkowe 18.25 Świat się kręci (184) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (122) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.00 WRC 20.10 Pogoda 20.20 Boski Valentino (2/4) – serial biograficzny produkcji włoskiej (2013) 21.30 Weekendowy Hit Jedynki: Armageddon – film katastroficzny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Michael Bay; wyk.: Bruce Willis, Ben Affleck, Liv Tyler, Billy Bob Thornton 0.05 Terra Nova (2/13) – serial produkcji amerykańskiej (2011) 1.00 Akwrium, czyli samotność szpiega (2/4): Trening – serial produkcji polsko-niemiecko-ukraińskiej (1995) 2.00 Do białego rana (3) – serial produkcji amerykańskiej (2012) (dozwolone od lat 16) 2.25 Do białego rana (4) (dozwolone od lat 16) 2.50 Boski Valentino (2/4) – serial biograficzny produkcji włoskiej (2013) 3.55 Notacje: Andrzej Czeczot. Amerykański raj – cykl dokumentalny 4.10 Świat się kręci (184) – widowisko publicystyczne 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 M jak miłość (622) – serial produkcji TVP 7.05 M jak miłość (623) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 11.00 Barwy szczęścia (1157) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.35 Na dobre i na złe (369): Intuicja matki – serial produkcji TVP 12.40 Dzieci dzwonią – film dokumentalny 13.15 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Walki kogutów – cykl reportaży 13.50 Ja to mam szczęście! (22) – serial produkcji TVP 14.25 Kabaretowa Scena Dwójki przedstawia: Kabaret Czesuaf i goście 15.25 Rodzinka.pl (51): Golono-strzyżono – serial komediowy produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.25 Pogoda Kraj 16.30 Na

sygnale (3/26): Poród – serial fabularny produkcji TVP 16.55 Na sygnale (4/26): Oświadczyły 17.25 Reporter Polski – magazyn 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (10/81) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1157) 20.05 O mnie się nie martw (2) 21.05 XX Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2014 22.50 Kryminalne zagadki Las Vegas XIII (1/22) (2012) (dozwolone od lat 16) 23.45 Za szybcy, za wściekli (2) – film sensacyjny produkcji niemiecko-amerykańskiej (2003); reż.: John Singleton; wyk.: Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes, Cole Hauser 1.45 Król ringu – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Jeffrey Berry; wyk.: Olympia Dukakis, Marion Ross, David DeLuise, Sarah Strange 3.20 Kryminalne zagadki Las Vegas XIII (1/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2012) (dozwolone od lat 16) 4.15 Oficer (7/13): Maszeruj albo giń – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Świat się kręci (183) 7.05 Las Story (1) – cykl reportaży 7.30 Między nami bocianami (2): Nas jest więcej 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama Flesz i Pogoda Flesz) 11.00 Halo Polonia 11.40 Dwie strony medalu (92) 12.00 Bulionerzy (75): Zwyczajni ludzie 12.25 Łamigłówka: Pomorskie 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1063) 13.50 Komisarz Alex (54): Okrutna prawda 14.40 Zapiski Łazęgi: Cień morenowego wzgórza 14.50 Naturalnie zakreć (7) 15.25 Złotopolscy (1028): Powrót Marylki 16.00 Latoteka (7) 16.55 Dwie strony medalu (92) 17.20 Polonia w Komie (561) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Pomorskie 17.55 Encyklopedia II wojny światowej: Wojna i gospodarka (3) 18.25 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia śląska 18.55 Bulionerzy (75): Zwyczajni ludzie 19.25 Skarby prowincji: Skarby prowincji. Kalwaria Pakoska 19.45 Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka (12): Tor przeszkód 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Pomorskie 20.50 Na dobre i na złe (558): Więzy krwi 21.45 Polonia w Komie (562) 22.00 Reporter Polski – magazyn 22.40 Solidarność, Solidarność... – film TVP; reż.: Filip Bajon, Jacek Bromski, Ryszard Bugajski, Jerzy Domaradzki, Feliks Falk, Robert Gliński, Andrzej Jakimowicz, Jan Jakub Kolski, Juliusz Machulski, Małgorzata Szumowska, Piotr Trzaskalski, Andrzej Wajda, Krzysztof Zanussi; wyk.: Krystyna Janda, Jerzy Radziwiłowicz, Maciej Stuhr, Marek Kondrat, Robert Więckiewicz 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Wokół nas – pogoda 10.00 Relacje 10.30 Męska strefa 10.55 Rusz się człowieku 11.30 Polacy tu i tam 12.05 WTC: Zwycięstwo nadziei – film dokumentalny; reż.: Marcin Fabjański, Leszek Wasiuta 13.10 Wokół nas – pogo-

da 13.10 Agrobiznes 13.40 Raport z Polski 14.05 Przedszkolandia (10) 14.35 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Co u nas? 14.40 Przechodzień codzienny 14.45 Ślady: Leon Zdzisław Stroiński 16.00 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Paragon/Jedź na zdrowie 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Pod wspólnym niebem 17.00 Kronika 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 17.55 Magazyn Akademicki 18.10 Kronika kulturalna 2014 18.16 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Puls Regionu Wielickiego 19.15 Turystyczna jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.55 Pogoda 20.00 Małopolska – to lubię 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika kulturalna 2014 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.15 Wstęp wolny – z kulturą 23.40 Reporter polski 0.25 Święta wojna (263): Propaganda sukcesu



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – magazyn reportażów 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami 2 – program rozrywkowy 22.20 Jak rozpętałem II wojnę światową (2/3) – komedia produkcji Polska (1969) 0.00 Jose Stone: Śmierć w raju – dramat kryminalny produkcji USA-Kanada (2006) 2.00 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial obyczajowy 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.25 Szkoła – serial paradokumentalny 12.25 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.25 Ukryta prawda 14.25 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show produkcji polskiej 17.00 Ukryta prawda 18.00 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Thor – film przygodowy produkcji USA (2011) 22.30

Adrenalina – film sensacyjny produkcji USA-Wielka Brytania (2006) 0.15 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.15 Usterka – serial fabularno-dokumentalny 1.50 Uwaga! 2.10 Sekrety magii

TVN 7



6.45 Męski typ – talk-show 7.15 Violetta – serial komediowy 8.15 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 10.15 Niewinna intryga – telenowela 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 13.55 Szpital – serial paradokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 15.55 Magda M. – serial obyczajowy 16.55 Brzydula (211,212) – serial obyczajowy 18.00 Violetta – serial komediowy 19.00 Niewinna intryga – telenowela 20.00 Allan Quatermain i zaginione Miasto Złota – film przygodowy produkcji USA (1986) 22.10 Córka – dramat obyczajowy produkcji USA (2010) 0.15 Mentalista – serial sensacyjny 1.25 Ira i Abby – komedia romantyczna produkcji USA (2006)

TV 4

7.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.05 Klub przyjaciół Myszki Miki – serial animowany 8.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 9.00 Fat Killers – zabójcy tłuszczu 10.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 11.00 Burza – serial obyczajowy 12.00 Tata sam w domu – reality show 13.00 Kłamczuch – program rozrywkowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania 16.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 17.00 Burza – serial obyczajowy 18.00 Stich! Misja – film animowany produkcji USA (2003) 19.20 Jaś Fasola – serial komediowy 20.00 Bez litości – serial sensacyjny 21.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 23.00 Zasada przyjemności – film erotyczny USA 0.55 Zagadki kryminalne (1) – serial dokumentalny 1.55 To był dzień



PULS

6.00 Złotopolscy (9,10) – serial obyczajowy 7.00 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 8.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 9.00 Xena: Wojowniczka księżniczka 3 – serial przygodowy 10.00 Doktorzy – talk-show 11.00 Niania 4 – serial komediowy 11.30 Kobieta w lustrze – serial kom. 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Sekret – telenowela 15.30 Ocalić życie – serial dokumentalny 16.30 Gwiazdne wrota – serial s.f. 17.30 13 posterunek – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – legenda o niezwykłości 2 – serial animowany 20.00 Inferno: Piekielna walka – film sensacyjny produkcji USA (1999) 22.00 Mściciel – film sensacyjny produkcji USA-Niemcy-Francja-RPA (2004) 23.55 Kłątwa laleczki Chucky – horror produkcji USA (2013) 2.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **THOR** – Amerykański film przygodowy z 2011 roku. Film jest ekranizacją komiksu Marvela. Nordycki bóg Thor zostaje wygnany z Asgardu przez ojca, Odyna. Ma żyć jako śmiertelnik, by nauczyć się pokory. Źródło jego mocy – potężny młot Mjöllnir – zostaje mu odebrane. Podczas życia na wygnaniu Thor dowiadyuje się dzięki ukochanej Jane, co naprawdę znaczy być człowiekiem.

★★★

TVP I, GODZ. 21.30

● **ARMAGEDDON** – Film katastroficzny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Szef NASA Dan Truman i jego zespół odkrywają, że w stronę Ziemi zmierza olbrzymia asteroida, równa powierzchni Teksasowi. Jej zderzenie z planetą spowoduje zagładę. Truman pośpiesznie opracowuje plan ocalenia. Jego koncepcja zakłada dotarcie do asteroidy promem kosmicznym i umieszczenie ładunków nuklearnych w wybranych wcześniej otworach. Ich wybuch rozerwie asteroidę. Truman zwraca się o pomoc do Harry'ego Stampera, specjalisty w dziedzinie wiertnictwa.

★★★

TVN, GODZ. 22.30

● **ADRENALINA** – Amerykański film sensacyjny z 2006 roku. Chev Chelios, płatny zabójca pracujący dla mafii, dowiadyuje się, że podczas snu podano mu truciznę. Poprzedniego wieczoru Chev nie wypełnił zlecenia. Pozwolił uciec ofierze, aby skończyć z dotychczasowym życiem i rozpocząć nowe u boku dziewczyny, Eve. Chelios dzwoni do lekarza z prośbą o pomoc. Okazuje się, że stały, wysoki poziom adrenaliny uniemożliwia truciznie dotarcie do serca. Chev musi być cały czas w ruchu i jak najszybciej znaleźć antidotum. Tymczasem Eve grozi śmiertelne niebezpieczeństwo z rąk gangsterów.

★★★

TVP II, GODZ. 23.45

● **ZA SZYBCY, ZA WŚCIEKLI** – Amerykańsko-niemiecki film sensacyjny z 2003 roku. Brian O'Conner stracił pracę w policji, gdyż umożliwił ucieczkę aresztowanemu Dominicowi Toretto, uczestnikowi nielegalnych wyścigów. Teraz zarabia, biorąc udział w ulicznych wyścigach w Miami. W trakcie kolejnego startu zostaje zatrzymany przez miejscowych stróżów prawa. Chcąc się zrehabilitować, zgadza się podjąć misję, której celem jest zde maskowanie Cartera Verone'a, bossa narkotykowego. Przyjaciół z czasów szkolnych, Roman „Ro” Pearce, pomaga Brianowi w ryzykownej akcji. Obaj zdobywają zaufanie Verone'a, który zatrudnia ich jako kierowców.

TVP1

5.15 Bulionerzy (30/75): Etat **5.45** Bulionerzy (31/75): Elita **6.20** Ekspres Miłośników **6.45** Pełnosprawni (70) – magazyn dla niepełnosprawnych **7.05** Las Story (2) **7.30** Rok w ogrodzie **7.55** Dzień dobry w sobotę **8.30** Naszaarmia.pl **9.00** Weekendowy magazyn filmowy **9.25** Jak to działa – program popularnonaukowy (70): Inżynieria materiałowa **10.00** Operacja Życie (33) – cykl dokumentalny **10.20** Wiadomości naukowe – magazyn **10.30** Ocalony świat (2): Leśny majestat – cykl dokumentalny **11.05** Jaka to melodia? (2911) – teleturniej muzyczny **11.40** Okrasa łamie przepisy: Ser, wino i to coś – magazyn kulinarny **12.20** W pustyni i w puszczy (2): Chartum – serial przygodowy TVP **13.20** Terra Nova (2/13) – serial produkcji amerykańskiej (2011) **14.10** Blondynka (27): Nic nigdy nie jest na zawsze – serial produkcji TVP **15.05** Miliony Brewstera – komedia produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Walter Hill; wyk.: Richard Pryor, John Candy, Lonette McKee **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.30** Ojciec Mateusz (149): Magiczne zwierciadło – serial kryminalny produkcji TVP **18.30** Rolnik szuka żony – telenowela dokumentalna produkcji TVP **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** WRC **20.07** GOL T-Mobile Ekstraklasa – magazyn **20.15** Pogoda **20.25** Komisarz Alex (66): Okup **21.25** Hit na sobotę: Uczeń czarnoksiężnika – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Jon Turteltaub; wyk.: Nicholas Cage, Monica Bellucci, Jay Baruchel, Alfred Molina **23.25** Żywe trupy (2/16) – serial produkcji amerykańskiej (2013) (dozwolone od lat 18) **0.15** Sztuczki – film obyczajowy produkcji polskiej; reż.: Andrzej Jakimowski; wyk.: Damian Ul, Ewelina Walendziak, Tomasz Sapryk, Rafał Guźniczak, Iwona Fornalczyk, Joanna Liszowska, Andrzej Golejewski, Grzegorz Stelmachowski, Krzysztof Ławniczak, Roman Baranowicz **2.00** Wniebowzięci – film TVP; reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Zdzisław Maklakiewicz, Jan Himilsbach, Regina Regulaska, Ewa Pielach, Ryszard Narożnik, Janusz Kłosiński **2.55** Yodok Stories – film dokumentalny **4.15** Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Lokatorzy (106): Zamieszanie rodzinne **6.30** Lokatorzy (107): Nieudany zięć **7.00** M jak miłość (1075) **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) **11.15** Sztuka życia (68): Olga Jankowska **11.40** Barwy szczęścia (1153) **12.15** Barwy szczęścia (1154) **12.45** Barwy szczęścia (1155) **13.15** Bliskie i groźne spotkania Steve'a (14/26) **14.00** Familiada (2133) **14.35** The Voice of Poland **14.40** Rodzinka.pl (1): Ferie w domu **15.05** Rodzinka.pl

(2): Opiekunki **15.45** Czas honoru: Powstanie (1): Jeszcze nie dziś – serial produkcji TVP; reż.: Jan Hryniak; wyk.: Jan Wierczkowski, Antoni Pawlicki, Jakub Wesołowski, Maciej Zakościelny **16.40** Słowo na niedzielę **16.50** Kabaretowa Scena Dwójki przedstawia: Kabaret Czesuaf i goście **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.55** Postaw na milion (87) – konkurs **19.05** Postaw na milion (87) – teleturniej **20.05** The Voice of Poland V: Przesłuchania w ciemno (3): Wielkopolska **21.05** The Voice of Poland V: Przesłuchania w ciemno (4): Małopolska i Świętokrzyskie **22.05** Kogel-Mogel – komedia produkcji polskiej; reż.: Roman Zaluski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardejn, Dariusz Siatkowski, Jerzy Turek, Katarzyna Laniewska **0.00** Mesajah: Ostróda Reggae Festival 2014 – koncert **1.25** Tajemnica mego sukcesu – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Herbert Ross; wyk.: Michael J. Fox, Helen Slater, Richard Jordan **3.25** Para na życie – komedia produkcji amerykańsko-angielskiej (2009); reż.: Sam Mendes; wyk.: John Krasinski, Maya Rudolph, Jeff Daniels, Maggie Gyllenhaal (dozwolone od lat 16) **4.55** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.40 Złotopolscy (1024): Wszystko jest możliwe **7.10** Złotopolscy (1025): Tajemnica Joanny **7.35** Złotopolscy (1026): Pocałunek detektywów **8.00** Złotopolscy (1027): Trudne związki **8.25** Złotopolscy (1028): Powrót Marylki **9.00** Petersburski Music Show (1) – talk-show **9.40** Złota Eka III: Na szlaku natura 2000: Dlaczego ciętrzew się ciętrzewi? **10.10** Hotel pod żyrąfą i nosorożcem (13/13): Szkoła **11.00** Cimen (4/6) **12.00** Polonia w Komie **12.10** Łamigłówka: Zagadka **12.20** Pamiętają o mnie – koncert życzeń **12.40** Ojciec Mateusz (135): Zagadki serca **13.30** Makłowicz w podróży: Podróż **10. Szkocja: Edynburg (41) 14.00** Na dobre i na złe (558): Wieży krwi **15.00** Rok w Puszczy: Białowiecki Park Narodowy **16.00** Kulturalni PL (210) **17.00** Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka **17.25** Łamigłówka: Zagadka **17.30** Teleexpress **17.55** M jak miłość (1064) **18.50** Opolo 2014: Przeżyjmy to jeszcze raz **19.40** Dobranocka: Miś Fantazy: Szkarłatna perła (7) **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.30** Pogoda **20.45** Londyńczycy II (2/16) **21.35** Pamiętają o mnie **22.00** Polacy tu i tam **22.40** Pianista – dramat produkcji polsko-angielsko-francuskiej (2002); reż.: Roman Polański; wyk.: Adrien Brody, Thomas Kretschmann, Frank Finlay, Maureen Lipman, Ed Stoppard, Michał Żebrowski **1.05** Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

10.00 Pomysł na sukces **10.10** Pogoda **10.15** Wiara i życie **10.35** Magazyn

Akademicki **10.48** Turystyczna jazda **11.00** Wstęp wolny – z kulturą **11.25** Eurofundusze **11.40** Dwa żywioły, dwie pasje **11.50** Wokół nas – pogoda **12.00** Rączka gotuje **12.30** Pomerania Ethnica – felieton **12.45** Romska Akademia Mediów **13.15** Parada oszustów (2/4): Jaguar 1936 – serial produkcji TVP **14.15** Co u nas? **14.20** Eurośledzi (199) **14.35** Naturalnie tak **14.50** Karkonosze: Góry Olbrzymie. Karkonoski Park Narodowy – film dok. **15.35** Skarby prowincji (13): Mogilno **15.55** Wokół nas – pogoda **16.00** Reportaż **16.30** Antenowe remanenty **17.00** Męska strafa **17.30** Pogoda **17.35** Tarnowska Kronika Filmowa **17.45** Pod Tatrami **17.55** Filmoteka Małopolska **18.20** Kronika kulturalna 2014 **18.27** Mandaty/Omiń korki **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Parafia z sercem **19.25** Kantor.pl **20.25** Telezakupy **21.00** Naturalnie tak **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Pogoda **21.45** Nożem i widelcem **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Speed 2 **22.30** Opowieści z Collegium Maius **23.05** Kultowe rozmowy (44) **23.35** Karkonosze: Góry Olbrzymie. Karkonoski Park Narodowy – film dokumentalny



POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.45** Jeźdźcy smoków – amerykański serial animowany dla dzieci **8.45** Scooby-Doo i Brygada Detektywów 2 – serial animowany produkcji amerykańskiej **10.15** Ewa gotuje – magazyn kulinarny produkcji polskiej **10.50** Scooby-Doo i miecz samuraja – film animowany produkcji USA (2009) **12.45** W pogoni za szczęściem – dramat biograficzny produkcji USA (2006) **15.10** Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami 2 – program rozrywkowy **17.15** Hell's Kitchen – Piekielna kuchnia – reality show **18.50** Wydarzenia, Sport, Pogoda **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.05** Ralf Demolka – film familijny produkcji USA (2012) **22.15** Twoja twarz brzmi znajomo 2 – program rozrywkowy produkcji polskiej **0.15** Zbaw mnie od złego – horror produkcji USA (2010) **2.45** Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – program publicystyczny **5.50** Mango **7.55** Kobieta na krańcu świata (1) – serial dokumentalny produkcji polskiej **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **12.45** Lekarze (1) – serial obyczajowy produkcji polskiej **13.50** Perfekcyjna pani domu – program rozrywkowy **14.50** Mama kontra mama (1) – program rozrywkowy **15.55** MasterChef (1) – reality show **16.55** Top Model – reality show **18.00** Kuchenne rewolucje – program kulinarno-rozrywkowy produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! – program publicystyczny **20.00** Mam talent – pr. rozrywkowy **21.40** Kac Vegas – komedia produk-

cji USA-Niemcy (2009) **23.55** Thor – film przygodowy produkcji USA (2011) **2.20** Uwaga! – program publicystyczny **2.50** Sekrety magii

TVN 7

tvn

5.40 Szymon Majewski show – program rozrywkowy **6.45** Mango **8.50** Dwóch i pół – serial komediowy **9.20** Kamuflaż – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **10.15** Pod osłoną nocy – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **11.10** Kopciuszek: Roztańczona historia – komedia muzyczna produkcji USA-Kanada (2008) **13.00** Cztery pancerni i pies – serial wojenny produkcji polskiej **14.15** Brzydula (203–207) – serial obyczajowy produkcji polskiej **17.15** Córka – dramat obyczajowy produkcji USA (2010) **19.30** Wytańczyć marzenia – dramat obyczajowy produkcji USA (2006) **21.55** Rozterki Gray – komedia romantyczna produkcji USA (2006) **23.55** Władca Pierścieni: Powrót króla – film fantasy produkcji USA-Nowa Zelandia-Niemcy (2003) **4.05** Sekrety magii

TV 4

7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany **7.35** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany **8.05** Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany **8.35** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany **9.00** Najdziwniejsze zwierzęta świata (1) – serial przyrodniczy **10.00** Treasure Quest (1) – serial dokumentalny **11.00** Galileo – program popularnonaukowy **12.05** Najdziwniejsze zwierzęta świata – serial dokumentalny **13.05** Treasure Quest (2) – serial dokumentalny **14.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny produkcji polskiej **15.00** Mega Chichot **15.25** Nie ma to jak bliźniaki: Film – komedia produkcji USA (2011) **17.00** Dziewczyny z drużyny 4 – komedia produkcji USA (2007) **19.00** Galileo – program popularnonaukowy **20.00** 102 minuty, które zmieniły Amerykę (1,2-ost.) – film dokumentalny produkcji USA (2008) **22.10** Wrocie niebo (3,4) – serial s.f. produkcji amerykańskiej **0.25** Piła 2 – thriller produkcji USA (2005)



PULS

6.50 Taki jest świat **7.35** Niania 4 – serial komediowy **9.30** Stawka większa niż życie (1,2) – serial wojenny **12.00** Mickey, Donald, Goofy: Trzej muszkieterowie – film animowany produkcji USA (2004) **13.10** Czarodziej Kazan – komedia fantasy produkcji USA (1996) **15.10** Ultrapies – komedia przygodowa produkcji USA (2007) **16.50** Stawka większa niż życie (3,4) – serial wojenny **19.00** Pingwiny z Madaskaru – serial animowany produkcji amerykańskiej **20.00** Prowokacja – film sensacyjny produkcji USA (2005) **21.55** Atak na posterunek – film sensacyjny produkcji USA-Francja (2005) **0.10** Next – thriller s.f. produkcji USA (2007) **2.20** Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.05

● **RALPH DEMOLKA** – Amerykański film animowany z 2012 roku. Ralph jest osiłkiem, który pracuje jako czarny charakter w grze komputerowej. To niewdzięczne zajęcie sprawia, że nikt go nie lubi. Pewnego dnia Ralph postanawia udowodnić, że jest lepszy, niż wszyscy myślą. Zdeteminowany wyrusza w niezwykłą podróż, aby zdobyć medal bohatera. Na drodze spotyka Vanellope, która również została odrzucona przez bliskich. Gdy okoliczności zmuszą ich do współpracy, para odkryje, że prawdziwa przyjaźń jest najcenniejszą wartością na świecie.

★★★

TVP 1, GODZ. 21.25

● **UCZEŃ CZARNOKSIEŻNIKA** – Amerykański film fantasy z 2010 roku. Czarnoksiężnik Balthazar Blake mieszka na Manhattanie. Kiedy w Nowym Jorku zaczynają dominować siły zła, postanawia działać. Zdaje sobie jednak sprawę, że nie jest w stanie przeciwstawić się mrocznym mocom w pojedynkę, tym bardziej że kieruje nimi jego były mistrz, Maxim Horvath. Jedyną szansą Blake'a jest wyszkolenie sobie pomocnika, Dave'a Stutlera, który nie chce z nim współpracować, czasu jest niewiele. Wszystko zmienia się, kiedy Balthazar zaczyna wprowadzać Dave'a w niesamowity świat magii.

★★★

TVP II, GODZ. 22.05

● **KOGEL-MOGEL** – Polska komedia z 1988 roku. Dziewczyna ze wsi, Katarzyna Solska, stara się o przyjęcie na studia. Po egzaminach wraca do domu i dowiaduje się, że rodzice chcą ją wydać za mąż za bogatego sąsiada. Kasia wpada w rozpacz, próbuje się sprzeciwić decyzji rodziców, ale zostaje zamknięta w pokoju. W dniu wizyty narzeczonego ucieka przez okno i z poczty dzwoni na uczelnię. Otrzymuje mylną informację i jest przekonana, że nie została przyjęta na studia. Zrezygnowana wraca do domu i zgadza się na ślub. Jednak w przeddzień wesela przychodzi zawiadomienie o przyjęciu na uniwersytet.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 00.15

● **ZBAW MNIE OD ZŁEGO** – Horror produkcji amerykańskiej z 2010 roku. W sennym miasteczku krąży opowieść o seryjnym mordercy, który poprzysiągł powrócić i zabić siedmiorgo dzieci urodzonych w noc jego śmierci. Mroczna historia odradza się po 16 latach, a masakra zaczyna się na nowo. Mieszkańcy zastanawiają się, czy psychopacie udało się przeżyć. Tylko jedno z siedmiorga dzieci zna prawdę. Bug miał zginąć tamtej krwawej nocy, podczas której jego ojciec oszalał. Nieświadomy rzezi, którą urządził jego tata, od dziecka nękany jest przez nocne koszmary. Bug musi zmierzyć się ze złem, by ochronić przyjaciół.

**Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza !!!**

pon.-czw. 11.00–21.00
pt.-sob. 11.00–22.00
niedz. 12.00–21.00

**12 648 27 26
606 205 558**
os. Na Lotnisku 4
(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

**ORGANIZUJEMY
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez Klienta
wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.
W każdą sobotę wieczorki taneczne, gra DJ Marek!
Przyjmujemy zamówienia na komunie maj 2015!

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

- ✓ najlepsza oferta w Krakowie
- ✓ gwarancja producenta
- ✓ możliwość montażu na miejscu*

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

* za dodatkową opłatą

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U. HANBUD®
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA DELTA GUL
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.35 Bulionerzy (32/75): Kosmos
6.05 Bulionerzy (33/75): Dzień zapłaty
6.30 My Wy Oni – magazyn 7.00
Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Magazyn Ligi Mistrzów 8.55 Ziarno – magazyn 9.30 Nela Mała Reporterka (12): Zielona Etiopia 9.50 Stawka większa niż życie (2/18): Hotel Excelsior 11.00 Biegajmy razem 11.20 Lidzbark 2014: Koncert laureatów 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.55 Klara i Franciszek (1/4) – serial biograficzny produkcji włoskiej (2009) 14.00 BBC w Jedynie: Wielka Rafa Koralowa (3): Na rafie i poza nią 15.10 Księżniczka i Żaba – film animowany produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Ron Clements, John Musker 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (66): Okup 18.30 Jaka to melodia? (2912) – teleturniej muzyczny 19.20 Wiadomości naukowe – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 WRC 20.05 Wyścigi samochodowe: Volkswagen Castrol Cup 20.15 Pogoda 20.25 Blondynka (28): Tam i z powrotem 21.30 Rolnik szuka żony – telenowela dokumentalna produkcji TVP 22.30 Zakochana Jedynka: Miłosne gierki – komedia romantyczna produkcji niemiecko-amerykańskiej (2008); reż.: George Clooney; wyk.: George Clooney, John Krasinski, Renee Zellweger, Stephen Root 0.25 Weekendowy magazyn filmowy 0.50 Kawalerskie życie na obczyźnie – film obyczajowy produkcji polskiej; reż.: Andrzej Barański; wyk.: Marek Bukowski, Bożena Dykiel, Magdalena Wójcik, Artur Barciś, Jan Frycz, Marek Walczewski, Ewa Buczko, Cynthia Kaszyńska (dozwolone od lat 16) 2.45 Żywe trupy (2/16) (dozwolone od lat 18) 3.35 Bocznica – film dokumentalny 4.25 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.50 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (14/26) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 6.30 Ostoja (116) – magazyn przyrodniczy 7.05 M jak miłość (1076) – serial produkcji TVP 8.00 Barwy szczęścia (1156) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.35 Barwy szczęścia (1157) 9.05 Kultura, głupcze (105) – magazyn kulturalno-społeczny 9.45 Rodzinne oglądanie: Polowanie na dżdżownicę – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2012); reż.: Chris Carroll 10.50 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: W drodze do dżungli – cykl reportaży 11.25 Makłowicz w podróży: Malesja (158): Malakka – magazyn kulinarny 12.00 Gwiazdy w południe: Kogel-Mogel – komedia produkcji polskiej; reż.: Roman Załuski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardejn, Dariusz Siatkowski, Jerzy Turek, Katarzyna Laniewska 14.00 Familiada (2134) (turniej mistrzów) 14.35 The Voice of Poland V: Przesłuchania w ciemno (3) – Wielkopolska 15.30 The Voice of Poland V: Przesłuchania w ciemno (4) – Małopolska i Świętokrzyskie 16.30 Na dobre i na złe (565): Czarno na białym – serial produkcji TVP 17.25 Na sygnale 2 (1/26) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 19.05 O mnie się nie martw (2) – serial produkcji TVP 20.05 Kabaretowa Scena Dwójki przedstawia: Lista Przebojów 20-lecia Kabaretu pod Wyrwigroszem 21.10 Czas honoru: Powstanie (2): Godzina „W” – serial produkcji TVP 22.00 Powstanie – miasto i ludzie (2): Polskie Państwo Podziemne – felieton 22.05 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 22.40 WOK – Wszystko o Kulturze 23.25 Kocham kino na bis: Para na życie – komedia produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Sam Mendes; wyk.: John Krasinski, Maya Rudolph, Jeff Daniels, Maggie Gyllenhaal (dozwolone od lat 16) 1.05 Magia kłamstwa (15) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 1.55 Tajemnica mojego sukcesu – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Herbert Ross; wyk.: Michael J. Fox, Helen Slater, Richard Jordan 3.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.40 Galeria (169) – serial obyczajowy produkcji TVP 7.05 Dwie strony medalu (89) 7.35 Dwie strony medalu (90) 8.00 Dwie strony medalu (91) 8.25 Dwie strony medalu (92) 8.55 Łamigłówka: Zagadka 9.05 Polacy tu i tam: Magazyn polonijny (64) 9.40 Tajemnica Sagali (13/14): Labirynt snów 10.10 Noce i dnie (10/12): Rodzimy się i umieramy, a życia wciąż wystarcza 11.15 Pamiętaj o mnie 11.30 Dolny Śląsk. Do zobaczenia: Partytura na wszystkich 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami: Góralski wynalazca 13.00 Transmisja Mszy Świętej z bazyliki pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Strzegomiu 14.35 Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie: Szalom na Szerokiej (Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie 2014) (2) – koncert 15.35 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia wielkopolska: Kefir – magazyn kulinarny 16.05 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 16.25 Ocalony świat (2): Leśny majestat – cykl dokumentalny 16.55 Made in Poland – teleturniej 17.25 Łamigłówka: Zagadka 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (1065) – serial produkcji TVP 18.45 Mazurska Biesiada Kabaretowa: Co każdy satyrk wiedzieć powinien (4) 19.40 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy II: Detektyw Maciuś (13) – serial animowany produkcji niemiecko-francusko-polskiej (2007) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Ranczo (93): Wykapany ojciec – serial obyczajowy produkcji TVP 21.40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22.00 Tygodnik.pl – magazyn 23.00 Noce i dnie (10/12): Rodzimy się i umieramy, a życia wciąż wystarcza – serial produkcji TVP 0.05 Ocalony świat (2): Leśny majestat 0.30 Skarby prowincji 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pod Tatrami 10.10 Pogoda 10.15 Kwartet 10.40 Motovlog – program motocyklowo-podróżniczy 10.55 Mandaty/Omiń korki 11.00 Glob 11.30 Kultowe rozmowy (44) 12.00 Wokół nas – pogoda 12.05 Głos Regionów 12.55 Co u nas? 13.05 Powrót do przeszłości (5): Z miłości do gwiazd 13.20 Echa tygodnia – kraj 13.35 Żużel: Nice Polska Liga 16.00 Młodzież kontra 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Było, nie minęło 17.30 Pogoda 17.35 Romska Akademia Mediów 17.50 Pomysł na sukces 18.00 Magazyn Aktywni 60+ 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka Blżej 19.05 FilMOTEKA Małopolska 19.35 Twarze i pejzaże Małopolski 20.00 Muzyczny kalejdoskop 20.30 Panorama Muzyki 21.00 Echa tygodnia – kraj 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Reportaż 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika Sportowa 22.30 Jedź bezpiecznie 22.40 Polityka Blżej 23.00 Dla niesłyszących: Telekurier extra 23.35 Bory Tucholskie – film dokumentalny



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i Abrakadabra Doo – film animowany produkcji USA (2010) 10.35 Ralf Demolka – film animowany produkcji USA (2012) 12.45 Jak rozpętałem II wojnę światową (2/3) – komedia produkcji Polska (1969)

14.15 Top Chef 3 (1) – reality show 15.45 Twoja twarz brzmi znajomo 2 – program rozrywkowy 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 Tylko muzyka. Must be the music 8 (1) – program rozrywkowy 22.05 Kości 9 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 23.05 Cena prawdy – thriller produkcji USA (2008) 2.30 Magazyn sportowy

tvn

7.55 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 11.35 Co za tydzień – magazyn 12.10 Kto poślubi mojego syna? – reality show 13.10 Mam talent! – program rozrywkowy 14.50 Step Up: Taniec zmysłów – film muzyczny produkcji USA (2006) 17.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 18.00 Mama kontra mama – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 MasterChef – reality show 21.00 Lekarze – serial obyczajowy 22.00 Na językach – program rozrywkowy 23.00 Statek widmo – horror produkcji USA-Australia (2002) 0.55 Kuchenne rewolucje – program kulinarno-rozrywkowy

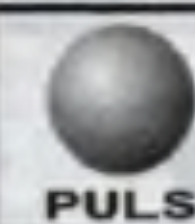
TVN 7



6.40 Mango 8.45 Poszukiwacze świętej włóczni – film przygodowy produkcji Niemcy (2010) 11.15 Brzydula (208–212) – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.10 Allan Quatermain i zaginionie Miasto Złota – film przygodowy produkcji USA (1986) 16.20 Wytańczyć marzenia – dramat obyczajowy produkcji USA (2006) 18.50 Cztery pancerni i pies – serial wojenny 20.00 Władca Pierścieni: Powrót króla – film fantasy produkcji USA-Nowa Zelandia-Niemcy (2003) 0.15 Mentalista – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 1.15 Egzorcysta – horror produkcji USA (1973)

TV 4

6.00 Komisarz Rex – serial sensacyjny 7.05 Klub Myszki Miki – serial animowany 7.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.05 Klub Myszki Miki – serial animowany 8.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 9.00 Pies wampir – film familijny produkcji Kanada (2012) 11.00 Galileo 12.00 Tata sam w domu – reality show 13.00 Superludzie – film dokumentalny 14.00 Nie ma to jak bliźniaki: Film – komedia produkcji USA (2011) 15.40 Stichi! Misja – film animowany produkcji USA (2003) 17.00 7 krasnoludków – historia prawdziwa – komedia produkcji Niemcy (2004) 19.00 Galileo 20.00 K-19 – dramat sensacyjny produkcji Niemcy-USA-Wielka Brytania (2002) 22.55 Lustro – horror produkcji Korea Południowa (2003) 1.30 Arka potworów – film s.f. produkcji USA (2008)



PULS

5.35 13 posterunek 2 (7-11) – serial komediowy 8.40 Wojciech Ciejrowski. Boso 10.00 Aukcja w ciemno 2 (9,10) – serial dokumentalny 11.00 Łowcy okazji – serial dokumentalny 12.00 Mała syrenka – film animowany produkcji USA (1989) 13.45 O rybaku i jego żonie – baśń filmowa produkcji Niemcy (2013) 15.00 Ostatni legion – dramat historyczny produkcji Francja-Słowacja-Wielka Brytania-Włochy (2007) 16.55 Bruce Wszchemogęcy – komedia USA (2003) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Anatomia strachu – thriller produkcji USA (2011) 21.55 Hani-bal – serial kryminalny 23.00 American Horror Story – serial grozy 0.10 Camelot (3,4) – serial historyczny

Nowohuckie rezydencje (7)

DWÓR W BRANICACH

Historia terenu obecnego krakowskiego osiedla Branice sięga bardzo odległych czasów prahisterycznych. Dowodzą tego przeprowadzone na tym obszarze w latach osiemdziesiątych XX wieku badania wykopaliskowe, podczas których odkryte zostały materialne pozostałości społeczeństw z okresu młodszej epoki kamienia (ok. 5300 p.n.e.).



Natomiast pierwsze wzmianki w źródłach pisanych pochodzą z 1250 roku, gdy książę Bolesław Wstydlawy pozwolił wojewodzie krakowskiemu Klemensowi z rodu Gryfitów na połów bobrów w Ruszczy, Branicach i Brzegach. Od tej chwili aż do XVII wieku wieś była związana z Gryfitami którzy z czasem przyjęli nazwisko Branickich.

Braniccy herbu Gryf w Branicach pozostawili po sobie zabytkową renesansową rezydencję, tzw. Lamus. Jej zręby pochodzą z początków XVI wieku. Budowla obecnie zachowana kształt uzyskała w 1603 roku, dzięki Janowi Branickiemu, staroście niepołomickiemu, łowczemu krakowskiemu, kasztelanowi bieckiemu i żarnowieckiemu. Wówczas dobudowana została klatka schodowa.

Rezydencja zbudowana została na skraju skarpy nad stawami, na planie prostokąta o wymiarach ok. 12 x 10 m, posiada trójdzielne piwnice z kamienia łamanego, sklepienie beczkowate, zaś wyższe kondygnacje zbudowane zostały z cegły. Na parterze znajduje się izba nakryta sklepieniem kolebkowym z lunetami oraz sień ze schodami prowadzącymi na piętro o podobnym układzie. Sala na piętrze nakryta jest belkowanym, drewnianym stropem. W tym pomieszczeniu, zwanym też salą reprezentacyjną, znajduje się zabytkowy kominek oraz portal wejściowy. Wspomniane elementy architektoniczne wyryte zostały z wapienia pińczowskiego przez artystów skupionych wokół niesłuchanie znanego w ówczesnych czasach warsztatu Santiaga Gucciego. Wieża nakryta została dachem w konstrukcji tzw. pogrążonej lub koszowej. Całość budowli zwieńczona jest

attyką z arkadami oraz grzebieniem krenelażowym. Elewacje pokrywa sgraffitowe boniowanie.

Obok renesansowej rezydencji znajdował się ogród geometryczny włoski. Być może na terenie ogrodu znajdował się inny budynek starego dworu, jednakże brak jest jakichkolwiek informacji historycznych na ten temat.

Ostatni z rodu Jan Klemens Branicki zmarł w 1771 roku, nie zostawiwszy potomków. Następnymi właścicielami Branic został ród Badenich. Po trzecim rozbiore Polski (1795 r.), Branice i Ruszczę nabył Marcin Badeni, szambelan króla Stanisława Augusta, poseł na Sejm Czteroletni.

Rodzina Badenich na przełomie XVIII i XIX wieku, obok renesansowej wieży rodziny Branickich, wzniosła klasycystyczny murowany dwór. Parterowy budynek powstał w układzie tzw. dwutraktowym. Od strony południowej umieszczony został portyk kolumnowy, natomiast od północy ryzalit. Rezydencja przykryta została dachem czterospadowym. W XIX wieku sąsiadujący z dworem park zyskał nową formę tzw. parku swobodnego w odmianie arkiadyjskiej.

Dwór Badenich w drugiej połowie lat osiemdziesiątych XX wieku staraniem Muzeum został odrestaurowany. Dziś znajdują się w nim pracownie Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego, a we wnętrzu renesansowej wieży w tzw. Lamusie została przygotowana dla zwiedzających ekspozycja prezentująca m.in. zabytki odkryte podczas prac wykopaliskowych prowadzonych na terenie Nowej Huty.

Iwona KRZYSZTONEK
Fot. Anna Piwowarczyk

ZESPÓŁ SZKÓŁ FUNDACJI WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

Policealne Studium Zawodowe FWP

➤ BHP ➤ ADMINISTRACJA
➤ RACHUNKOWOŚĆ

NAUKA BEZPŁATNA W WEEKENDY
(PIĄTKI I SOBOTY)

ZAPISY: Zespół Szkół FWP, 31-826, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro
poniedziałek–piątek, w godz. 9.00–15.00 tel./faks 12 641-65-14; info@fwp.krakow.pl

CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

♠ JĘZYK ANGIELSKI ♠ JĘZYK NIEMIECKI

TVP1

5.20 Teleszkopy **5.55** TVP INFO w TVP 1: Info Poranek **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.10** Polityka przy kawie **8.35** Moda na sukces (5999) **9.05** MacGyver (15): Negocjatorka **10.05** Ojciec Mateusz: Zemsta **11.00** Świat się kręci (184) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.35** Przepis dnia (122) **12.45** BBC w Jeddzie: Wielka Rafa Koralowa (3): Na rafie i poza nią **13.45** Jaka to melodia? (2912) – teleturniej muzyczny **14.40** Lidzbark 2014: Neo-Nówka i goście – widowisko rozrywkowe **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.20** Okrasa łamie przepisy: Ser, wino i to coś – magazyn kulinarny **15.55** MacGyver (16): Truciele – serial produkcji amerykańskiej (1987) **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Jaka to melodia? (2913) – teleturniej muzyczny **17.55** Klan (2606) – telenowela produkcji TVP **18.30** Świat się kręci (185) – widowisko publicystyczne **19.15** Przepis dnia (123) – magazyn **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Katyń – dramat produkcji polskiej (2007); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Andrzej Chyba, Maja Ostaszewska, Artur Żmijewski, Danuta Stenka, Jan Englert, Magdalena Cielecka, Agnieszka Glińska, Paweł Małaszyński, Maja Komorowska, Władysław Kowalski **22.35** Kulisy II Wojny Światowej (3) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2008) **23.40** Drużyna marzeń – komedia produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Howard Zieff; wyk.: Michael Keaton, Christopher Lloyd, Peter Boyle, Stephen Furst **1.40** Miłosne gierki – komedia romantyczna produkcji niemiecko-amerykańskiej (2008); reż.: George Clooney; wyk.: George Clooney, John Krasinski, Renee Zellweger, Stephen Root **3.40** Notacje: Bogusław Stworzyński. Dar profesora Ihyavolena **3.50** Świat się kręci (185) **4.35** Zagadkowa Jedynka **5.05** Zakończenie dnia

TVP2

5.40 M jak miłość (623) **6.35** Coś dla Ciebie – magazyn **7.05** M jak miłość (624) **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) **11.15** Barwy szczęścia (1157) – serial obyczajowy produkcji TVP **11.50** Na dobre i na złe (370): Milczący pacjent – serial produkcji TVP **12.50** Sztuka życia (68): Olga Jankowska – telenowela dokumentalna produkcji TVP **13.15** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Maniok – cykl reportaży **13.50** Ja to mam szczęście! (23) – serial produkcji TVP **14.25** Świat się kręci: Nachylenie osi ziemskiej (3/3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2012); reż.: Stephen Marsh **15.25** Rodzinka.pl (52): Kociaki domowe – serial komediowy produkcji TVP **16.00** Panorama Kraj **16.20** Pogoda Kraj **16.30** O mnie się nie martw (2) – serial produkcji TVP **17.25** Reporter Polski – magazyn **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (11/81) – teleturniej **19.25** Barwy szczęścia (1157) **20.05** Barwy szczęścia (1158) **20.40** M jak miłość (1077) – serial produkcji TVP **21.35** Kulisy serialu „M jak miłość” (811) **21.50** Tomasz Lis na żywo **22.55** Czy świat oszalał?: Ukraina: Beczka prochu – film dokumentalny produkcji francuskiej (2014) **23.55** Magia kłamstwa (15) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **0.50** Instykt (9): Sąsiedzi (dozwolone od lat 16) **1.45** Deja vu – komedia produkcji polskiej (1989); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jerzy Stuhr, Władimir Golowin, Wojciech Wysocki, Galina Pietrowa, Cezary Pazura **3.45** Tomasz Lis na żywo – talk-show **4.40** Ukraina: Beczka prochu – film dokumentalny produkcji francuskiej (2014) **5.30** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Mazurska Biesiada Kabaretowa: Co każdy satyryk wiedzieć powinien (4) **7.05** Nożem i widelcem (47): Miruna na trzy sposoby **7.25** Karino (2): Przybrana matka **8.00** Pytanie na śniadanie **11.10** Made in Poland **11.40** Galeria (170) **12.00** Barwy szczęścia (1092) **12.25** Łamigłówka: Pomorskie **12.35** Wiadomości **12.50** Ranczo (93): Wykapy ojców **13.45** Tygodnik.pl – magazyn **14.40** Kulturalni PL (210) – magazyn **15.50** Złotopolscy (1029): Tomek, Berta, Marylka **16.20** Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej **16.55** Galeria (170) – serial obyczajowy produkcji TVP **17.20** Polonia w Komie (562) **17.30** Teleexpress **17.50** Łamigłówka: Pomorskie **17.55** Encyklopedia II wojny światowej: Wojna i gospodarka (4) – cykl dokumentalny **18.25** Studio Wschód **18.55** Barwy szczęścia (1092) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.25** Cafe historia **19.45** Dobranocka: Miś Uszatek: Słowa-słówka – serial animowany **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.40** Pogoda **20.45** Łamigłówka: Pomorskie **20.50** Ja wam pokażę! (11/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **21.45** Polonia w Komie (563) **22.00** Reporter Polski – magazyn **22.45** Tomasz Lis na żywo – talk-show **23.45** Portrety Wojenne: Jan Zumbach – cykl dokumentalny; reż.: Cezary Iber **0.15** Naszaarmia.pl **0.45** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Wokół nas – pogoda **10.00** AgroSzansa (35) **10.30** Młodzież kontra **11.30** Małe ojczyzny: Bóg wysoko... – cykl dok. **12.05** Bory Tucholskie – film dok. **12.50** Jejmość Magda – reportaż **13.05** Wokół nas – pogoda **13.10** Agrobiznes **13.40** Raport z Polski **14.05** Przedszkolandia (11) – cykl dokumentalny **14.35** Dziennik regionów – tematy dnia **14.35** Co u nas? **14.40** Przechoździenny codzienny **14.45** Powiedz mi dlaczego? – film dokumentalny; reż.: Małgorzata Imielska **16.00** Raport z Polski **16.20** Dziennik regionów – tematy dnia **16.30** Czas na Pracę! Praca na Czasie! **17.00** Wokół nas – pogoda **17.00** Łódź kreatywna **17.10** Łódzkie podwórka **17.30** Kronika **17.33** Pogoda **17.35** Nowohucka Kronika Filmowa **17.45** Speed 2 **17.55** Romska Akademia Mediów **18.10** Jedź bezpiecznie **18.20** Kalejdoskop regionalny **18.30** Kronika – program informacyjny **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Magazyn Aktywni 60+ **19.30** Prosto z lasu **19.45** Na rynku pracy **19.55** Pogoda **20.00** Region. Ludzie, sprawy, opinie; **20.24** Teleszkopy **20.55** Pogoda **21.00** Echa dnia **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Echa dnia – komentarze **21.55** Pogoda **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Pomysł na sukces **22.25** Wokół nas – pogoda **22.40** Telekurier **23.15** Powiedz mi dlaczego? – film dokumentalny; reż.: Małgorzata Imielska **0.25** Święta wojna (264): Hanyś dance

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny produkcji polskiej **9.00** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **10.00** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **11.00** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **12.00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny produkcji polskiej **13.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji

polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.05** Inwazja: Bitwa o Los Angeles – film s.f. produkcji USA (2011) **22.25** Czas zbrodni – thriller produkcji USA (2011) **0.45** Ostatni gang – film sensacyjny produkcji Francja (2007) **3.10** Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango **7.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **8.00** Dzień dobry TVN – magazyn **10.55** Co za tydzień **11.25** Szkoła – serial paradokumentalny **12.25** Szpital – serial paradokumentalny **13.25** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **14.25** Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny **15.00** Szkoła – serial paradokumentalny **16.00** Rozmowy w toku – talk-show **17.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.00** Szpital – serial paradokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.10** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20.50** Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy **21.30** Top Model – reality show **22.30** Perfekcyjna pani domu – program rozrywkowy **23.30** Prawo Agaty – serial obyczajowy **0.30** Agenci NCIS 8 – serial sensacyjny **1.30** Co za tydzień **2.00** Uwaga! **2.20** Sekrety magii

TVN 7

6.45 Męski typ – talk-show **7.15** Violetta – serial komediowy **8.15** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **9.15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **10.15** Niewinna intryga – serial komediowy **11.20** Mango **12.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.55** Szpital – serial paradokumentalny **14.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **15.55** Magda M. – serial obyczajowy **16.55** Brzydula (213,214) – serial obyczajowy **18.00** Violetta – serial komediowy **19.00** Niewinna intryga – serial komediowy **20.00** Poszukiwacze świętej włóczni – film przygodowy produkcji Niemcy (2010) **22.30** Wybrana – serial s.f. **23.30** Uśpieni – dramat sensacyjny produkcji USA (1996) **2.35** Sekrety magii

TV 4

7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial anim. **7.35** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany **8.05** Klub przyjaciół Myszk Miki – serial anim. **8.25** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany **9.00** Czysta chata (1) – serial dokumentalny **10.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **11.00** Burza – serial obyczajowy **12.00** Miodowe lata – serial komediowy **13.20** 13 posterunek – serial komediowy **14.00** STOP Drogówka **15.00** Dom nie do poznania – reality show **16.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **17.00** Burza – serial obyczajowy **18.00** Miodowe lata – serial komediowy **19.20** 13 posterunek – serial komediowy **20.00** Tata sam w domu – reality show **21.00** Galileo **23.00** Malanowski i partnerzy **0.00** Spadkobiercy – program rozrywkowy **1.00** I Like it

PULS

6.00 Złotopolscy (10,11) – serial **7.00** Nash Bridges 4 – serial sensacyjny **8.00** Gliniarz i prokurator – serial kryminalny **9.00** Xena: wojownicza księżniczka 3 – serial przygodowy **10.00** Doktorzy – talk-show **11.00** Niania 5 – serial komediowy **11.30** Kobieta w lustrze – telenowela **12.30** Zbuntowany anioł – telenowela **14.30** Sekret – telenowela **15.30** Ocalić życie – serial dokumentalny **16.30** Gwiazdne wrota 5 – serial s.f. **17.35** 13 posterunek 2 (11,12) – serial komediowy **19.00** Pingwiny z Madagaskaru **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 3 – serial sensacyjny **21.50** Spartakus: Bogowie areny – serial historyczny **23.00** The Walking Dead (1) – serial grozy **0.00** Pokój 205 – horror produkcji USA (2011) **2.05** Zobacz to!

Nasze miasto

GROŹNY CIĘŃ NAD EUROPA

Szczyt NATO zakończył się tak, jak można było przewidzieć, czyli praktycznie niczym. Ale czego spodziewać się po europejskich przywódcach (europejskie państwa to większość członków paktu), skoro wprowadzić nie na najważniejsze, ale na prestiżowe stanowisko w Unii, wybrali kogoś takiego jak Tusk? Jasne, jego wybór był w interesie Niemiec, ale czy pozostałe państwa nie miały już nic do powiedzenia?

Na szczycie w Walii nie podjęto żadnych przełomowych decyzji. Nie unieważniono nawet umowy między NATO a Rosją o wzajemnych konsultacjach. Na pocieszenie zapowiedziano utworzenie tzw. szpicy, jednostki bardziej rozpoznawczej, niż bojowej (parę tysięcy żołnierzy), która w ciągu kilku (!) dni ma być zdolna do reakcji na ewentualną agresję. Tych parę tysięcy żołnierzy ma być gotowych w bazach na terenie swoich państw, a kilkuset ma ćwiczyć rotacyjnie w państwach Europy Wschodniej (w Polsce, Estonii, Łotwie, na Litwie, w Rumunii i Bułgarii). Ponadto grupa oficerów NATO ma podobno stacjonować w Szczecinie i tworzyć dowództwo owej szpicy. To zresztą też dopiero za kilka miesięcy. Jaka z tego korzyść dla państw już teraz najbardziej zagrożonych czyli Łotwy i Estonii?

A przede wszystkim jaka z tego korzyść dla Ukrainy, samotnie walczącej o swoją niepodległość? Rozejm na rosyjskich warunkach, czyli wstrzymanie ognia na terenach zajętych przez „separatystów”, oznacza utratę części ukraińskiego terytorium. Europa pogodziła się z faktem, że Rosja może bezkarnie napisać na inny kraj, o ile wcześniej należał do jej strefy. Podobnie myślnie w Europie gdy Hitler zajmował Austrię albo czeskie Sudety.

A przecież Rosja wie, że nie ma szans w konfrontacji militarnej z NATO. Ameryka i jej sojusznicy mają ogromną przewagę w uzbrojeniu (NATO prawie 6 tys. bojowych samolotów, Rosja niewiele ponad 1 tys., NATO ponad 10 tys. czołgów, a Rosja mniej niż 3 tys., NATO ponad 300 okrętów, Rosja zaledwie 33 jednostki, NATO 150 łodzi podwodnych, Rosja tylko 60). Amerykanie trzymają pod bronią 1,5 miliona żołnierzy, a całe NATO 3,5 miliona, natomiast Rosja nieco ponad 800 tys. Ważniejszy jest jednak fakt, że większość rosyjskiego sprzętu pamięta sowieckie czasy i jest mocno zdezelowana. Taka armia może sobie radzić z uzbrojoną w jeszcze bardziej przestarzały sprzęt armią ukraińską, ale nie liczy się w starciu z wojskami USA. Problem jednak polega na tym, że obecny amerykański prezydent nie nadaje się na przywódcę wolnego świata, nie rozumie roli Ameryki, a już zupełnie nie docenia politycznego znaczenia Europy Wschodniej. Tak jak pozwolił ograbić się Putinowi w Syrii, tak teraz wydaje się bezradny wobec rosyjskiej agresji na Ukrainie.

Jeżeli Kijów szybko nie dostanie nowoczesnego uzbrojenia, to Rosja zagarnie całe wybrzeże i odetnie Ukrainę od morza. Potem sięgnie po resztę. Gdy Ukrainę przekonają się, że nikt nie zamierza im pomóc, to ponownie zniechęcą się do związku z Europą. A Putin zacznie się rozglądać za kolejną zdobyczą.

Co można zrobić w tej sytuacji? Przede wszystkim uzbroić się samemu, nie oglądając na niepewnych i strachliwych sojuszników. Zmodernizować armię, odbudować przemysł zbrojeniowy, podwoić liczbę wojska. Czy do takiej polityki są zdolni Tusk, Kopaczowa czy Sikorski? Wolne żarty.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

ZADBAJMY O RENCISTÓW I EMERYTÓW

Wkraczamy w sezon przedwyborczy i jest to czas pseudokrytyki i niesłychanego populizmu ze strony opozycyjnej, ale także obietnic dla wyborców przez rządzących. Z tym pierwszym stykamy się często i niektórzy mówią, co im ślina na język przyniesie, ale jest to stosunkowo łatwe do rozszyfrowania, jeśli sprawdzimy faktografię. Gorzej z tymi drugimi, bo obietnic nie ma jak zweryfikować faktografią i nasuwa się podstawowa wątpliwość, czy zostaną one dotzymane.

Obecna waloryzacja rent i emerytur na kolejny rok jest procentowa i uzależniona od stopnia inflacji w minionym roku. Raz się zdarzyła waloryzacja kwotowa, ale jest ona sprzeczna z konstytucją, jak orzekł Trybunał Konstytucyjny, i może zdarzyć się wyjątkowo. W roku ubiegłym waloryzacja wyniosła 1,6 procent, a na przyszły rok po pierwszych 6 miesiącach była zapowiadana na 0,8 procent, co oznaczałoby, że na każde 1000 zł świadczenia podwyżka wyniosłaby 8 zł! Mało tego, występująca w lipcu deflacja zagraża w ogóle waloryzacji rent i emerytur, bo jeśli deflacja wystąpiła w skali roku, to te świadczenia należałoby obniżyć. W tej sytuacji najbliższa waloryzacja na przyszły wyborczy rok zapowiadała się fatalnie. I pan premier zaproponował, owszem, waloryzację procentową, ale z zastrzeżeniem, że minimalna podwyżka powinna wynieść 36 zł (jeśli zaakceptują to posłowie). Nie została natomiast zaakceptowana propozycja PSL w postaci nowelizacji konstytucyjnej, dopuszczającej waloryzację kwotową.

No cóż, sądzę, że obie propozycje są koniunkturalne i robione pod publikę. Propozycja PSL-owska jest skierowana do elektoratu tej partii. Przecież rolnicy płacąc minimalne składki, mają najniższe świadczenia i waloryzacja kwotowa by ich wyraźnie ucieszyła. Natomiast premier co prawda utrzymał waloryzację procentową, ale te wspomniane 0,8 procent oznacza, że podwyżki będą żebrać nawet dla tych najwyżej uposażonych, a ochłap w kwocie 36 zł dla pozostałych nie jest w stanie rekompensować podwyżek cen leków, opłat za mieszkanie, czy innych podstawowych wydatków ponoszonych przez emerytów i rencistów. Moim zdaniem najwyższy czas pomyśleć o całkowitej zmianie obecnego systemu rentowo-emerytalnego, która zapewniłaby minimum egzystencji świadczeniobiorcom. Trzeba wyliczyć koszty podstawowych wydatków i kosztów ponoszonych przez rencistów i emerytów i zapewnić im to w pierwszym rzędzie. Dopiero później można myśleć o świadczeniach zrośnicowanych w zależności od uzyskiwanych dochodów. Zresztą ci, co takie dochody mieli wysokie, już się odpowiednio zabezpieczyli w postaci dodatkowych ubezpieczeń, już nie mówiąc o zgromadzonych oszczędnościach. Priorytetem powinno być zapewnienie godnej starości każdemu, kto uczciwie przepracował lata swojej aktywności zawodowej zgodnie ze swoimi kwalifikacjami i umiejętnościami. To, co się obecnie dzieje, jest nie do zaakceptowania, gdy renciści i emeryci nie mają na utrzymanie mieszkania i podstawowe zakupy gwarantujące przetrwanie egzystencję. A skądem jest odpłatność za leki dla pobierających niskie renty i emerytury. To im, tak jak kiedyś w Polsce, należą się bezpłatne leki jak w wielu krajach Unii Europejskiej. I na takie rozwiązania czekam, a nie na przepychanki w wydaniu rządzących z PO i opozycji z PiS dotyczących wyborów do Senatu. Moim zdaniem Senat powinien być zlikwidowany, a pieniądze na niego przeznaczone winny zrefundować bezpłatne leki dla najniższej uposażonych rencistów i emerytów.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

TV POLONIA

5.20 Telegazety 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.35 Moda na sukces (6000) 9.05 MacGyver (16): Truciele 10.05 Ojciec Mateusz (2): Aniołek 11.00 Świat się kręci (185) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Przepis dnia (123) 12.45 Natura w Jedyne: Zwierzęta na dzikim zachodzie (3): Hart ducha 13.50 Jaka to melodia? (2913) 14.25 Moda na sukces (6001) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Klan (2606) 15.55 MacGyver (17): Maska wilka 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2914) 17.55 Klan (2607) 18.30 Świat się kręci (186) 19.15 Przepis dnia (124) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.10 Pogoda 20.25 Wtorek z komedią: Randka w ciemno – komedia produkcji polskiej (2009); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Katarzyna Maciąg, Borys Szybczyk, Lesław Żurek, Anna Dereszowska, Zbigniew Zamachowski, Bogusław Linda, Tomasz Kot, Danuta Stenka, Krystyna Tkacz (dozwolone od lat 16) 22.10 Rzeka (1) – serial produkcji amerykańskiej (2012); reż.: Jaume Collet-Serra (dozwolone od lat 16) 22.55 Mistrz kierownicy ucieka 3 – komedia produkcji amerykańskiej (1983); reż.: Richard Lowry; wyk.: Jackie Gleason, Jerry Reed, Paul Williams 0.30 Randka w ciemno – komedia produkcji polskiej (2009); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Katarzyna Maciąg, Borys Szybczyk, Lesław Żurek, Anna Dereszowska, Zbigniew Zamachowski, Bogusław Linda, Tomasz Kot, Danuta Stenka, Krystyna Tkacz (dozwolone od lat 16) 2.20 Drużyna marzeń – komedia produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Howard Zieff; wyk.: Michael Keaton, Christopher Lloyd, Peter Boyle, Stephen Furst 4.15 Notacje: Jerzy Skorupiński. Wrzesień 39 w Piasecznie 4.30 Świat się kręci (186) 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 M jak miłość (624) – serial produkcji TVP 6.35 Z korporacji do Kościoła – reportaż 7.00 M jak miłość (625) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 11.15 Barwy szczęścia (1158) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.45 Na dobre i na złe (371): Nowa nadzieja – serial produkcji TVP 12.40 Nabożeństwo Chrześcijan Baptystów w Warszawie 13.40 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Łódź – cykl reportaży 14.15 Wczasy z Kabaretem – Szczecin 2013 (2) – program rozrywkowy 15.25 Rodzinka.pl (53): Praca, dom, kanapki – serial komediowy produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.20 Pogoda Kraj 16.30 Dla niesłyszanych: M jak miłość (1077) – serial produkcji TVP 17.25 Reporter Polski – magazyn 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (12/81) – telenowela 19.25 Barwy szczęścia (1158) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1159) 20.40 M jak miłość (1078) – serial produkcji TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (812) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.55 Świat bez fikcji: Portrety Wojenne – ORP Orzeł: Jan Grudziński 23.35 Czas honoru: Powstanie (2): Godzina „W” – serial produkcji TVP 0.25 Powstanie – miasto i ludzie (2): Polskie Państwo Podziemne – felieton 0.35 Paradoxy (5): Miłość – serial kryminalny produkcji TVP 1.30 Magazyn Ekspresu Reporterów 2.30 Portrety Wojenne: ORP Orzeł: Jan Grudziński – cykl dokumentalny 3.00 Wiadomości z drugiej ręki (26) – serial produkcji TVP 3.35 Wiadomości z drugiej ręki (27) 4.00 Zakończenie programu

6.10 Świat się kręci (185) 6.55 Słownik polsko@polski 7.25 Rozalka Olaboga (3/7): Klimek 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Reporter Polski 11.40 Dwie strony medalu (93) 12.00 Barwy szczęścia (1093) 12.25 Łamigłówka: Pomorskie 12.35 Wiadomości 12.50 Londyńczyk II (2/16) 13.50 Ocalony świat (2): Leśny majestat 14.30 Tomasz Lis na żywo 15.35 Złotopolscy (1030): Pozew rozwodowy 16.05 Tygodnik Kulturalny 16.55 Dwie strony medalu (93) 17.20 Polonia w Komie (563) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Pomorskie 17.55 Encyklopedia II wojny światowej: Pojedynki gigantów 18.25 Portrety Wojenne: Jan Zumbach – cykl dokumentalny 18.55 Barwy szczęścia (1093) 19.25 Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry – Lidzbark 2014: Neo-Nówka i goście 19.45 Dobranocka: Plastusiowy pamiętnik (2): Dlaczego nazywam się Plaster? – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Pomorskie 20.50 Ojciec Mateusz (136): Sióstrzeniec – serial kryminalny produkcji TVP 21.45 Polonia w Komie (564) 22.00 Halo Polonia – magazyn 22.45 35. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2014: Neo-Nówka i goście (2) – widowisko rozrywkowe 23.40 Ocalone taśmy: Gra o Wolność – ocalone taśmy (2) – cykl dokumentalny 0.10 Made in Poland – telenowela 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Wokół nas – pogoda 10.05 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 10.30 Głos Regionów 11.30 Polacy na Syberii: Tajemnice stepu 12.05 Powiedz mi dlaczego? – film dok. 13.05 Wokół nas – pogoda 13.10 Agrobiznes 13.40 Raport z Polski OPP 14.05 Przedszkolanka (12) 14.35 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Co u nas? 14.40 Przechodzień codzienny 14.45 Defilada zwycięzców – film dok.; reż.: Grzegorz Braun, Robert Kaczmarek 16.00 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Polska samorządna 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Magazyn Aktywni 60+ 17.30 Kronika 17.33 Pogoda 17.35 Na rynku pracy 17.45 Magazyn Medyczny 18.00 Jedź bezpiecznie 18.15 krakow.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.55 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegazety 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszanych: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kalejdoskop regionalny 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.15 Defilada zwycięzców – film dokumentalny; reż.: Grzegorz Braun, Robert Kaczmarek 0.25 Święta wojna (265): Hany's team



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Hell's Kitchen. Piekielna kuchnia 2 – reality show 21.40 Hanna – thriller produkcji USA-Wielka Brytania-Niemcy (2011) 0.05 Za linią wroga:

Kolumbia – dramat wojenny produkcji USA (2009) 2.00 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.25 Szkoła – serial paradokumentalny 12.25 Szpital – serial paradokumentalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Ugotowani – program rozrywkowy 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Ugotowani – program rozrywkowy produkcji polskiej 21.30 Prawo Agaty – serial obycz. 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer – magazyn reportażów 0.05 Na językach – program rozrywkowy 1.05 Terminator: Kroniki Sary Connor 2 – serial s.f.

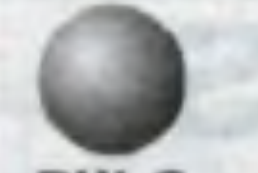
TVN 7

tvn

6.30 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 7.15 Violetta – serial komediowy 8.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.15 Niewinna intryga – telenowela 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Magda M. – serial obyczajowy 16.55 Brzydula (215, 216) – serial obyczajowy 18.00 Violetta – serial komediowy 19.00 Niewinna intryga – telenowela 20.00 Gra o przeżycie – film sensacyjny produkcji USA (1994) 22.05 Skazany na śmierć – serial sensacyjny 23.05 Nagłe zdarzenie – film sensacyjny produkcji USA (1983) 1.30 Pamiętniki wampirów 3 – serial fantasy

TV 4

7.05 Klub Myszkowski – serial anim. 7.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.05 Klub Myszkowski – serial anim. 8.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 9.00 Czysta chata – serial dokumentalny 10.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 11.00 Burza – serial obyczajowy 12.00 Miodowe lata – serial kom. 13.20 13 posterunek – serial komediowy 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 17.00 Burza – serial obyczajowy 18.00 Miodowe lata (21,43) – serial kom. 19.20 13 posterunek – serial komediowy 20.00 STOP Drogówka 21.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 22.00 Arka potworów – film s.f. produkcji USA (2008) 23.55 Spadkobiercy – program rozrywkowy 0.55 Interwencja 1.50 To był dzień – program informacyjny



PULS

6.00 Złotopolscy 11,12 – telenowela 7.00 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 8.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 9.00 Xena: wojownicza księżniczka 3 – serial przygodowy 10.00 Doktorzy – talk-show 11.00 Niania 5 – serial komediowy 11.30 Kobieta w lustrze – telenowela 12.30 Zbuntowany anioł (216,217) – telenowela 14.30 Sekret – telenowela 15.30 Ocalić życie! – serial dokumentalny 16.30 Gwiezdne wrota 5 – serial s.f. 17.30 13 posterunek 2 (12,13) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Camelot (5,6) – serial historyczny 22.10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 7 – serial kryminalny 23.10 The Walking Dead – serial grozy 0.10 Alarm dla Paryża – film katastroficzny produkcji Francja (2006) 2.05 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNE SZCZUPAKI

Jesień, to dobry czas, by zapolować na szczupaka, tego „rekina wód słodkich”, jak go czasami nazywają. Tym bardziej, że złowienie okazu mierzącego dziesięć-centymetrów czy metr długości, wcale nie należy do zdarzeń spotykanych raz na stulecie. Oczywiście, szczupaki potrafią być jeszcze większe – okaz złowiony w roku 1976 przez Wacława Biegana z Krakowa mierzył aż 128 centymetrów i osiągnął wagę 24,1 kilograma. Wędkarze amerykańscy mają powody do jeszcze większej frajdy, gdyż w Ameryce Północnej żyje największy przedstawiciel rodziny szczupakowatych *Esox masquinongu* Mitchell. Ryba ta osiąga nawet dwa metry długości i wagę 50 kilogramów. Takiego potwora naprawdę można się przestraszyć. Ale cóż, w Ameryce wszystko mają duże – i samochody, i pociągi, to i ryby też muszą mieć duże.

A skoro o amerykańskiej odmianie szczupaka mowa, warto wspomnieć, że szczupak jest dalekim kuzynem... śledzia. Otóż zarówno szczupak jak i śledź należą do tego samego rzędu śledziokształtnych (Clupeiformes). Kolejne schodki systematyki wyodrębniają już szczupaki ze śledziokształtnej gromady. Nasz rodzimy szczupak, czyli *Esox lucius Linneaus*, należy do podrzędu szczupakowców, do rodziny szczupakowatych, a rodzaj i gatunek noszą już bliską nam i swoją nazwę: szczupak.

Pierwsze, co rzuca się w oczy, po wyciągnięciu szczupaka z wody, jest jego ogromna w stosunku do całego ciała paszcza, która zawiera w sobie blisko 700 zębów, z których największe znajdują w dolnej szczękę i służą do przytrzymywania zdobyczy. Z kolei drobne zęby na podniebieniu, wygięte ku przelkowi, sprawiają że pochwyciona zdobycz może przesunąć się wyłącznie w jedną stronę. Stworzenie, które znajdzie się w trybach tej maszyny los ma już nieodwołalnie przypięczone. A wielkość szczupaczej paszczy sprawia, że ryba ta chwytą ofiary niewiele mniejsze od siebie.

Jeśli chodzi o cechy charakterystyczne związane z budową ciała szczupaka, warto zwrócić uwagę na dwa elementy, które mają znaczenie dla wędkarza polującego na tę rybę. Otóż dolna szczęk szczupaka wysuwa się przed górną. Efekt jest taki, że szczupak chwytając pokarm znajdujący się ponad nim, ewentualnie w równej z nim linii. Druga sprawa, to sztywność jego ciała. Można czasami usłyszeć, że szczupak jest szybki jak torpeda i jak torpeda sztywny. To prawda, ryba ta nie jest w stanie wykonywać gwałtownych skrętów ani w pionowej ani w poziomej płaszczyźnie. A jakie z tego wnioski dla wędkarza? Po pierwsze przynęt nie prowadzimy przy samym dnie. I po drugie: warto kilka razy obrzucić to samo miejsce, by dać szczupakowi szansę gwałtownego ataku na wprost.

Kolejny aspekt polowania szczupaka wiąże się z jego zębami, które potrafią przeciąć każdą żyłkę. Doświadczylem tego kiedyś sam, gdy polowałem na okonie i blaszkę miałem podwiązaną do przyponu z żyłki. Niespodziewanie przynętę zaatakował szczupak. Poczułem silne szarpnięcie. Przez chwilę kija był wygięty niczym parabola, ale po gwałtownym odjeździe ryby, poczułem dziwną lekkość mojego wędziska. Po chwili zwiłalem już samą żyłkę z kawałkiem przyponu. Dlatego wędkarze zasadzający się na szczupaki stosowali przypony metalowe, później pojawiły się plecionki wolframowe, z czasem można było też kupić przypony metalowe w czarnej lub zielonej kszulce z plastiku. W ostatnich latach coraz powszechniej używa się przyponów kevlarowych – kevlarowa plecionka o miękkości i wyglądzie żyłki sprawdza się naprawdę znakomicie.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

KARA ZA NIEMANIE

Jest taki znany dowcip o milicjancie obywatelskim (nie mylić z Platformą Obywatelską), który nakładał kierowcom mandaty za „niemanie” świateł. Było to w czasach na tyle odległych, że jeszcze nikt nie zdążył wymyślić ani punktów karnych, ani taryfikatora mandatów. Ot, po prostu w czasach PRL. Pamiętam, że wtedy raz pewnego, jadąc na rowerze, zostałem w Podgórzu zatrzymany do kontroli przez funkcjonariusza MO. Okazało się, iż kartę rowerową miałem przy sobie, ale zapomniałem z domu wziąć dowód rejestracyjny roweru. Mniej zorientowanym wspomnę, że były w Polsce takie czasy, kiedy i rowery miały tablice rejestracyjne. Milicjant – do dzisiaj pamiętam, że nazywał się Zbigniew Fudro, bo tak podpisał się na blankiecie mandatu, choć nie wspomnę jego stopnia służbowego – ukarał mnie grzywną w wysokości 20 zł. Ponieważ jednak nie miałem takiej kwoty przy sobie – a wtedy mandaty płacono się na miejscu zdarzenia – zezwolił, bym mu ją dostarczył w ciągu godziny. Kiedy zjazałem o czasie dotarłem doń ze stosowną kwotą i dowodem rejestracyjnym roweru na dodatek, podał mi mandat i rzekł, że poucza mnie o konieczności posiadania przy sobie ważnych dokumentów. Od tego czasu, a wydarzenie miało miejsce ponad 50 lat temu, zawsze wożę wszystkie potrzebne dokumenty ze sobą, nawet patent żeglarski i motorowodny, choć nikt nigdy tego dokumentu ode mnie nie zażądał.

Przed 25 laty zachłystaliśmy się wolnością i od tego czasu w naszym kraju wprowadzane jest coraz bardziej represyjne prawo. Przejawem tego choćby fakt, iż w taryfikatorze mandatów znajduje się pozycja zabraniająca kierowania pojazdem bez posiadania przy sobie ważnych dokumentów. Za brak każdego z nich płaci się po 50 zł. Niby niewiele, ale 50 zł kosztuje nie tylko brak prawa jazdy czy dowodu rejestracyjnego (coż za gratka dla amatorów przejażdżki cudzym samochodem za 50 zł), ale także brak dowodu ubezpieczenia pojazdu. Co prawda łączny mandat za brak dokumentów nie może przekroczyć kwoty 250 zł, jednak zastanawiam się, jak w XXI wieku można represjonować kierującego za coś, co łatwo zweryfikować. Jeżeli z poziomu przychodni zdrowia na najbardziej zapadłej wsi można sprawdzić uprawnienia pacjenta do leczenia, to tym bardziej policjant kontrolujący na drodze kierowcę może sprawdzić, czy kontrolowany ma uprawnienia do prowadzenia pojazdu, czy pojazd ma aktualny przegląd techniczny, czy wreszcie ma aktualną polisę ubezpieczeniową. Jeżeli nie da się tego sprawdzić w radiowozie, to przecież istnieje gdzieś tam oficer dyżurny odpowiedzialny komendy mający dostęp do wszystkich danych o kierowcy i samochodzie. Ale nie, w Polsce lepiej nakładać mandaty na tych, którzy przez przeoczenie zapomnieli dokumentów.

Przed kilku laty podczas pobytu na Cyprze wynajmłem samochód, by zwiedzić wyspę. Okazało się, że zapomniałem wziąć z hotelu prawo jazdy, co wyszło na jaw podczas kontroli drogowej, która przydarzyła mi się, mimo że auto miało czerwoną tablicę z białymi literami i cyframi, znamionującą pojazd z wypożyczalni. Cypryjski policjant grzecznie wytknął mi ów brak dokumentu i poprosił, bym następnego dnia przyjechał do niego na posterunek i okazał prawo jazdy, co też uczyniłem. Cypr to wyspa niewielka, więc nie musiałem daleko jechać. W Polsce po opłaceniu 50 zł, albo 250 zł, jak ktoś nie ma szczęścia i zapomni wszystkich dokumentów można jechać dalej nawet bez prawa jazdy, ważnego dowodu rejestracyjnego i braku ubezpieczenia. Najważniejsza jest bowiem kasa, o czym doskonale wiadomo od momentu upowszechnienia się fotoradarów, zwłaszcza w rękach straży miejskich, gminnych i innych. Ale Polska w XXI wieku z internetem niemal w każdym zakątku lasu i siecią telefonii komórkowej to naprawdę „dziki kraj”, w odniesieniu zarówno do zachowania kierowców na drogach, jak i kontrolujących ich.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

TV POLONIA

6.00 Świat się kręci (186) 6.50 Studio reportażu: Klasyki kolarskie: Memorial Henryka Łasaka i Puchar Uzdrowisk Karpaczkich 7.25 Stawiam na Tolka Banana (3/7): Julek 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Halo Polonia 11.40 Dwie strony medalu (94) 12.00 Barwy szczęścia (1094) 12.25 Łamigłówek: Pomorskie 12.35 Wiadomości 12.50 Ja wam pokażę! (11/13) 13.45 Nie ma jak Polska (44): Po zdrowie i urodę (2) 14.20 Sztuka życia (72): Halina Frąckowiak 14.55 Ocalone taśmy: Gra o Wolność – ocalone taśmy (2) 15.25 Notacje: Adam Ferency. Aktorstwo jest bolesne 15.45 Złotopolscy (1031): Pytania policjanta 16.10 17 września: Dzieci Syberii 16.55 Dwie strony medalu (94) 17.20 Polonia w Komie (564) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówek: Pomorskie 17.55 Encyklopedia II wojny światowej: Śmiertelny uścisk 18.25 Żaloga Eko III: Na szlaku natura 2000: Dlaczego ciętrzew się ciętrzewi? 18.55 Barwy szczęścia (1094) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Jeż Kleofas (4): Egzamin 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówek: Pomorskie 20.50 Pogoda na piątek (12) 21.45 Polonia w Komie (565) 22.00 Reporter Polski 22.40 Europejski Stadion Kultury: Gramy dla Ukrainy 0.15 Nie ma jak Polska (44): Po zdrowie i urodę (2) 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Wokół nas – pogoda 10.05 Polska samorządna 10.30 Glob 11.00 Pomerania Ethnica: Moja Bandura 11.10 Romska Akademia Mediów (19): Duszpasterz Romów 11.30 Naszaarmia.pl 11.55 Jedź bezpiecznie 12.10 Z orłem w koronie: Między wrogami 13.05 Wokół nas – pogoda 13.10 Agrobiznes 13.40 Raport z Polski 14.05 Przedszkolandia (13) 14.35 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Co u nas? 14.40 Przechodzień codzienny 14.45 Marsz wyzwoliciele 16.00 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Lider – magazyn 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Dla niesłyszących: Śmiecińscy 17.15 Zapiski Łazęgi: Kanał Piastowski 17.30 Kronika 17.33 Pogoda 17.35 Tarnowska Kronika Filmowa 17.45 Pomysł na sukces 17.55 Parafia z sercem 18.15 Kalejdoskop regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Kwartet 19.31 Motovlog – program motocyklowo-podróżniczy 19.45 Nowohucka Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.24 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Tarnowska Kronika Filmowa 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.15 Marsz wyzwoliciele – film dokumentalny 0.25 Święta wojna (266): Magia liczb

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.40 TopChef 3 – program

rozrywkowy 22.05 Job, czyli ostatnia szara komórka – komedia obyczajowa produkcji Polska (2006) 0.10 Nieśczęścia chodzą parami – komediodramat produkcji USA (2008) 2.15 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.25 Szkoła – serial paradokumentalny 12.25 Szpital – serial paradokumentalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Ugotowani – program rozrywkowy 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Ugotowani – program rozrywkowy 21.30 Kto poślubi mojego syna? – reality show 22.35 Saga „Zmierzch”: Księżyc w nowiu – horror produkcji Australia-USA (2009) 1.10 Partnerki – serial kryminalny 2.10 Uwaga!

TVN 7

6.45 Męski typ 7.15 Violetta – serial komediowy 8.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.15 Niewinna intryga – telenowela 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Magda M. – serial obyczajowy 16.55 Brzydula (217, 218) – serial obyczajowy 18.00 Violetta – serial komediowy 19.00 Niewinna intryga – telenowela 20.00 Joe Black – melodramat produkcji USA (1998) 23.40 Kuloodporny – film sensacyjny produkcji USA (2003) 1.50 Podkomisarz Brenda Johnson – serial kryminalny 2.50 Bogaci bankruci – serial komediowy 3.40 Sekrety magii

TV 4

7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial anim. 7.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial anim. 8.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 9.00 Czysta chata – serial dokumentalny 10.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 11.00 Burza – serial obyczajowy 12.00 Miodowe lata – serial kom. 13.20 13 posterunek – serial komediowy 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 17.00 Burza – serial obyczajowy 18.00 Miodowe lata (22,44) – serial kom. 19.20 13 posterunek – serial komediowy 20.00 Ostateczna rozgrywka – dramat sensacyjny produkcji Kanada-USA (2004) 22.00 Szepty – dramat obyczajowy produkcji Wielka Brytania (2011) 0.15 Spadkobiercy – pr. rozrywkowy 1.15 Interwencja

PULS

6.00 Złotopolscy (12,13) – telenowela 7.00 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 8.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 9.00 Xena: wojownicza księżniczka 3 – serial przygodowy 10.00 Doktorzy – talk-show 11.00 Ocalić życie – serial dokumentalny 12.00 Niania 4 – serial komediowy 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Sekret – telenowela 15.30 Ocalić życie – serial dokumentalny 16.30 Gwiazdne wrota 5 – serial s.f. 17.30 13 posterunek (8,9) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Asterix i Obelix kontra Cezar – komedia przygodowa produkcji Francja-Niemcy-Włochy (1999) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 7 – serial kryminalny 23.10 Hannibal – serial kryminalny 0.05 Arrow – serial sensacyjny 1.00 Zobacz to!

XVIII edycja konkursu

MISS NOWEJ HUTY

Miss Nowej Huty to konkurs organizowany po raz osiemnasty przez redakcję „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” i agencję modelek „Rores Models” (znaną z promowania nowohucianek na światowych wybiegach, np. Anny Piechoty, Miss NH 2012). Dotychczas w konkursie wzięło udział 2 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu mogą mieć od 15 do 26 lat: uczennice, studentki, pracujące w Nowej Hucie, czytelniczki „Głosu” lub dowolnie związane z dzielnicą. Zgłoszenia do konkursu należy wysłać na adres e-mail: rores@bci.pl. Prezentacja kandydatek na stronach: www.glos-tn.krakow.pl, www.miss-mister.pl oraz na Facebooku. Najpierw każda kandydatka jest prezentowana na łamach tygodnika. W listopadzie konkurs internetowy, na specjalnej stronie. Ostatni etap – gala konkursowa w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość udziału w innych konkursach. Uczestniczki są zapraszane na pokazy mody, castingi reklamowe. Zapraszamy do współpracy.

Kolejną kandydatką do tytułu miss jest Karolina Zawadzińska.

Do Nowej Huty przeniosła się dwa tygodnie temu z miejscowości uzdrowskiej. W Krakowie podejmuje studia na Politechnice Krakowskiej (technologia chemiczna). Ten krótki pobyt pozwala jej stwierdzić, że to dla niej znakomite miejsce. Jest wysportowaną dziewczyną, a tu wokół ma wiele możliwości do indywidualnego treningu – dużo przestrzeni do biegania. Uprawia siatkówkę od paru lat. Cieszy się, że w Krakowie będzie mogła ten sport kontynuować. Jeździ konno. Wielokrotnie była wybierana MVP turniejów siatkarskich. Organizowała spotkania z młodzieżą z Izraela. Prowadziła konkursy poezji śpiewanej. W 2010 roku zajęła pierwsze miejsce w konkursie piosenki europejskiej, śpiewając piosenkę Rusłany „Wild dancer”. Przez dwa lata w liceum grała w szkolnym teatrze „Hades”, prezentując swoje umiejętności w lokalnym domu kultury. Gra na gitarze i śpiewa. Ostatnio zaczęła się interesować mechaniką pojazdów i nie wyklucza, że kiedyś zostanie mechanikiem samochodowym. Uwielbia robić zdjęcia, przerabiać je w Photoshopie i zachwycać się nimi w domowym zaciszu. Jeżeli relaks – to na sportowo z muzyką w słuchawkach. Rozrywka to plażówka, trening, bieganie, ale najczęściej spotkanie ze znajomymi i kreatywne spędzanie wolnego czasu. Uwielbia ciężkie rockowe brzmienia, ale też delikatny jazz. Muzyka to jej sposób na wyrażenie swoich emocji, często też na wyrażenie siebie i swoich myśli. Uważa, że o polityce nie powinno się dyskutować, chyba że chce się z kimś pokłócić. W każdym razie sądzi, że sytuacja polityczna naszego kraju jest co najmniej dziwna. Cały system partyjny wg niej jest bez sensu. Powinny być dwie kluczowe partie odgrywające istotne rolę, a nie 10 malutkich



klójących się nieustająco. O co? A no właśnie: w zasadzie o pieniądze. Uważa, że w USA jest lepiej pod tym względem. Lepsza stabilizacja polityczna. Nie akceptuje stereotypów, ocenia nie powierzchownie i skreślenia ludzi z góry, nie wiedząc, co się w nich kryje. Nienawidzi pozerstwa, dławienia w sobie tego, kim się naprawdę jest i udawania kogoś. W swoim otoczeniu zamieszkania zwiększyłaby ilość zielonych obszarów, miejsc, gdzie można by było odpocząć, oderwać się od zatłoczonego i zabieganego miasta. Lubi pomagać ludziom uwierzyć w siebie i zmienić życie na lepsze, często pakuje się przez to w kłopoty, ale myśli, że dobre uczynki kiedyś do niej powrócą. Jej ulubione: potrawa – makaron z białym serem, sportowiec – Mateusz Mika, pisarz (poeta) – Stephen King, piosenkarz – Chris Martin (Coldplay), książka – „Demon i panna Prym”, film – „Incepcja”, samochód – tesla s, kraj – USA, miasto – Dubaj, autorytet moralny – mamusia. (mp)

Prawnik radzi

JAK WYODRĘBNIĆ LOKAL?

Czy przebudowa i połączenie na podstawie zezwolenia gminnych piwnic i części piwnic wspólnoty w integralną całość użytkową samo z siebie tworzy nowy lokal? Czy do formalnego powstania takiego lokalu konieczne jest zaświadczenie starosty? Kto jest uprawniony do wystąpienia o zaświadczenie: większość właścicieli, każdy z właścicieli, niezależnie od posiadanych udziałów w połączonej powierzchni, czy zarząd wspólnoty?

Gmina jak każdy członek wspólnoty ma prawo do powiększenia posiadanego majątku o części nieruchomości wspólnej. Nie jest jednak uprzywilejowana – chcąc dołączyć do swoich piwnic piwnice należące do nieruchomości wspólnej, musi uzyskać zgodę wspólnoty w formie uchwały. Pamiętać należy, że przedmiotem obrotu mogą być jedynie te części nieruchomości, które można wyodrębnić, a więc samodzielne lokale (mieszkalne lub użytkowe). Nie każdy lokal jest nieruchomością – staje się nią dopiero po wyodrębnieniu. Aby lokal wyodrębnić, konieczne jest uzyskanie zaświadczenia o jego samodzielności. Wydaje je starosta (art. 2 ust. 3 ustawy o własności lokali). Z wnioskiem o zaświadczenie musi wystąpić ten, kto jest zainteresowany. Jeśli właściciel nieruchomości nie zamierza zbywać lokali, to nie musi ich wyodrębniać. (sp)

TVP1

5.20 Telegazety 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.35 Moda na sukces (6002) 9.05 MacGyver (18): Małeństwo 10.05 Ojciec Mateusz (14): Powołanie 11.00 Świat się kręci (187) 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.25 Smaki polskie: Na osłode... kaczka 12.40 Przepis dnia (125) 12.50 Natura w Jedyńce: Rekin biały. Żywa legenda 13.50 Jaka to melodia? (2915) 14.25 Moda na sukces (6003) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Klan (2608) 15.55 MacGyver (19): Klusownicy 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2916) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2609) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (188) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (126) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz – serial kryminalny produkcji TVP 21.30 Sprawa dla reportera 22.25 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Klinika spalonych twarzy – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2012); reż.: Daniel Junge, Sharmeen Obaid-Chinoy 23.25 Do białego rana (5) – serial produkcji amerykańskiej (2012) (dozwolone od lat 16) 23.50 Do białego rana (6) (dozwolone od lat 16) 0.25 Samowolka – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Gonera, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Żebrowski, Renata Dancewicz (dozwolone od lat 16) 1.35 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Klinika spalonych twarzy – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2012) 2.40 Cudowne miejsce – film obyczajowy produkcji polskiej (1994); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Krzysztof Majchrzak, Adam Kamień, Mariusz Saniternik, Elżbieta Dębska 4.20 Notacje: Jerzy Krusenstein. Byłem obrońcą Grodna 4.30 Zagadkowa Jedynka 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 M jak miłość (626) 7.00 M jak miłość (627) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 11.15 Barwy szczęścia (1160) 11.45 Na dobre i na złe (373): Szpitalne śledztwo 12.50 Makłowicz w podróży 13.20 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Jedzenie dżungli 13.55 Ja to mam szczęście! (25) 14.30 Postaw na milion (87) – teleturniej 15.25 Rodzinka.pl (55): Wirtualni przyjaciele 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda Kraj 16.25 Na dobre i na złe (566): Siła sprawcza 17.25 Reporter Polski 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (14/81) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1160) 20.05 Barwy szczęścia (1161) 20.40 Wanted: Ścigani – film sensacyjny produkcji niemiecko-amerykańskiej (2008); reż.: Timur Bekmambetow; wyk.: James McAvoy, Morgan Freeman, Angelina Jolie (dozwolone od lat 16) 22.40 Kocham kino: Lęk wysokości – dramat produkcji polskiej (2011); reż.: Bartosz Konopka; wyk.: Krzysztof Stroiński, Marcin Dorociński, Dorota Kolak, Magdalena Popławska, Anna Dymna (dozwolone od lat 16) 0.20 Szkoła stewardess – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Bruno Barreto; wyk.: Gwyneth Paltrow, Candice Bergen, Rob Lowe, Christina Applegate 2.00 Lęk wysokości – dramat produkcji polskiej (2011); reż.: Bartosz Konopka; wyk.: Krzysztof Stroiński, Marcin Dorociński, Dorota Kolak, Magdalena Popławska, Anna Dymna (dozwolone od lat 16) 3.40 Art Noc: Wojciech Kilar – koncert muzyki filmowej 4.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (187) 7.00 Służby Bogu i Ojczyźnie 7.25 Żegnaj, Rockefeller (11) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Reporter Polski 11.40 Dwie strony medalu (95) 12.00 Barwy szczęścia (1095) 12.25 Łamigłówka: Pomorskie 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1064) 13.45 Pogoda na piątek (12) 14.35 Wilnoteka – magazyn 14.55 Polskie Termopile – film dokumentalny 15.45 Złotopolscy (1032): Dedukcja Froteckiego – telenowela produkcji TVP 16.15 Kultura, głupcze (105) – magazyn kulturalno-społeczny 16.55 Dwie strony medalu (95) – serial produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (565) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Pomorskie 17.55 Encyklopedia II wojny światowej: Goebbels – cykl dokumentalny 18.25 Makłowicz w podróży: Podróż 10. Szkocja: Edynburg (41) – magazyn kulinarny 18.55 Barwy szczęścia (1095) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry – Lidzbark 2014: Neo-Nówka i goście – widowisko rozrywkowe 19.45 Dobranocka: Lis Leon: Remont (2) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Pomorskie 20.55 Komisarz Alex (55): Przegrany 21.45 Polonia w Komie (566) 22.00 Halo Polonia 22.45 Trzeci oficer (2/13): Pułapka (dozwolone od lat 16) 23.40 Mała Polska w Indiach – film dokumentalny 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Wokół nas – pogoda 10.05 Lider 10.30 Paragon 10.55 Było, nie minęło 11.30 Eurośledzi 11.45 10 lat WPR w Polsce 12.05 Marsz wyzwolicieli – film dok.; reż.: Grzegorz Braun 13.05 Wokół nas – pogoda 13.10 Agrobiznes 13.40 Raport z Polski 14.05 Przedszkolandia (14) 14.35 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Co u nas? 14.40 Przechodzień codzienny 14.45 Witkacy inaczej 16.00 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Relacje 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Małe miejsca – wielcy ludzie 17.15 Wiatr od morza 17.30 Kronika 17.33 Pogoda 17.35 Pod Tatrami 17.45 Na rynku pracy 17.55 Turystyczna jazda 18.05 Magazyn Medyczny 18.20 Puls Regionu Wielickiego 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Małopolska – to lubię 19.25 Parafia z sercem 19.45 Tarnowska Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegazety 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.16 Magazyn Akademicki 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.15 Witkacy inaczej 0.25 Święta wojna (267): Lek o przedłużonym działaniu – serial produkcji TVP

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Zdrady – serial para-

dokumentalny 21.05 Przyjaciółki 4 – serial obyczajowy 22.05 Na krawędzi 2 – serial kryminalny produkcji polskiej 23.05 Internetowy zabójca – thriller produkcji USA (2011) 1.00 Zakończenie programu

tvn

6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 7.55 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.25 Szkoła – serial paradokumentalny 12.25 Szpital – serial paradokumentalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Ugotowani – program rozrywkowy 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Ugotowani – program rozrywkowy 21.30 Kuchenne rewolucje – reality show 22.30 Bokser – film obyczajowy produkcji Polska (2011) 0.25 Superwizjer 1.05 Program rozrywkowy 2.05 Uwaga! 2.20 Sekrety magii

TVN 7

tvn

5.55 We dwoje – program rozrywkowy 7.15 Violetta – serial komediowy 8.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.15 Niewinna intryga – telenowela 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Magda M. – serial obyczajowy 16.55 Brzydula (219, 220) – serial obyczajowy 18.00 Violetta – serial komediowy 19.00 Niewinna intryga – telenowela 20.00 Kuloodporny – film sensacyjny produkcji USA (2003) 22.15 Mroczne zagadki Los Angeles – serial sens. 23.15 Wyawcy zła – horror produkcji USA (1987) 1.40 agenci NCIS – serial sensacyjny 2.40 Sekrety magii

TV 4

7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 7.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 9.00 Czysta chata – serial dokumentalny 10.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 11.00 Burza – serial obyczajowy 12.00 Miodowe lata – serial kom. 13.20 13 posterunek – serial komediowy 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 17.00 Burza – serial obyczajowy 18.00 Miodowe lata (38,45) – serial kom. 19.20 13 posterunek – serial komediowy 20.00 Dziewczyny z drużyny: Walcz do końca – komedia produkcji USA (2009) 22.05 Straceni – horror produkcji USA (2001) 0.00 Superludzie – film dokumentalny 1.00 Zakończenie

PULS

PULS

6.00 Złotopolscy (13,14) – telenowela 7.00 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 8.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 9.00 Xena: wojownicza księżniczka 3 – serial przygodowy 10.00 Doktorzy – talk-show 11.00 Ocalić życie – serial dokumentalny 12.00 Niania 4 – serial komediowy 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Sekret – telenowela 15.30 Ocalić życie – serial dokumentalny 16.30 Gwiezdne wrota 5 – serial s.f. 17.30 13 posterunek (14,15) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Gorąca laska – komedia produkcji USA (2002) 22.05 Inferno: Piekłna walka – film sensacyjny produkcji USA (1999) 0.05 Pomysł na interes – komedia produkcji USA (1998) 2.00 Zobacz to!

Patronat honorowy
Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

14.09.2014
Start godz. 9:45

VI Nowohucki Biathlon Rowerowy
65 Lat Nowej Huty

Start i zakończenie-Nowohuckie Centrum Kultury
al. Jana Pawła II 232
Trasa w malowniczym terenie Starej Mogiły.
Pleszowa, Kujaw i Chatupek
Strzelanie na strzelnicy LDK w Pleszowie
Trasa 20 km

ZAPISY I REGULAMIN NA STRONIE
www.biathlonrowerowy.pl
www.elmacinteria.pl
tel. 12 647 13 88

ORGANIZATORZY:

SPONSORZY:

MEDIA:

Cztery podwójne zaproszenia do wylosowania

DOROTA MIŚKIEWICZ I „KWADROFONIK”



28 września (niedziela), o godz. 16.00, w sali teatralnej NCK wystąpi Dorota Miśkiewicz i zespół „Kwadrofonik” w programie pt. „Lutosławski. Tuwim. Piosenki nie tylko dla dzieci”. 100. rocznica urodzin polskiego kompozytora kojarzonego z muzyką poważną, przeznaczoną dla wytrawnych melomanów, stała się pretekstem do spotkania jednej z najciekawszych polskich wokalistek jazzowych i niezwykłego kwartetu, znanego z twórczych opracowań muzyki tradycyjnej. Dorota Miśkiewicz i Kwadrofonik wzięli na warsztat piosenki dla dzieci Witolda

Lutosławskiego pisane do znanych wszystkim dzieciom tekstów Juliana Tuwima. Bilety: 30 zł, 20 zł. Informacje i zamówienia: Biuro Organizacji Widowni, tel. 12 644 24 81, e-mail: rezerwacja@nck.krakow.pl. Kasa czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.30–20.00, tel. 517-248-619. Wśród Czytelników wylosujemy cztery podwójne bezpłatne zaproszenia na spektakl. Wystarczy wypełniony poniższy kupon dostarczyć do sekretariatu redakcji „Głosu”.

(mp)

Fot. Honorata Karapuda

KUPON – DOROTA MIŚKIEWICZ I „KWADROFONIK”

Imię i nazwisko Czytelnika:

Adres:



POZIOMO: 5. miasto ze Ścianą Placzu, 8. przyzwyczajenia, 9. rzeka w Hadzie, 12. państwo w Afryce nad Atlantyką, 13. kurniawa, 14. gatunek klonu, 15. odpady z przemiału ziarna na mąkę, 17. krawędź tnąca, 19. chwyt się niej tonący, 20. bezogonowy płaz lądowy, 23. zestawienie przychodów i rozchodów, 25. ogół środków gospodarczych firmy, 27. sposób robienia na drutach, 28. stos, 30. na talerzu z kapuchą, 31. rak morski, 32. krzew owocowy, 33. największa wyspa Oceanu Indyjskiego.

PIONOWO: 1. leśny krzew owocowy, 2. rozumowanie pozornie poprawne, fałszywy dowód, 3. amerykański taniec towarzyski, 4. język Żydów środkowo-europejskich, 6. rodzaj pluszu, 7. owieczka, 10. koń pod siodło, 11. wojskowy zaopatrzeniowiec, 16. cement + kruszywo + woda, 18. chroniony ptak leśny i ogrodowy, 21. największe miasto Alaski, 22. prawy dopływ Prutu, 24. biblijny patriarcha izraelski, 26. odgłos galopu, 29. wielka flota wojenna, 30. jadalny głowonóg.

Rozwiązanie krzyżówki nr 35:

POZIOMO: 5. mediewista, 8. udział, 9. derby, 12. chaber, 13. gringo, 14. Chiny, 15. trwoga, 17. zamiar, 19. łóżysko, 20. rarytas, 23. grymas, 25. matnia, 27. miedz, 28. sfinks, 30. slumsy, 31. یرحہ, 32. Niemen, 33. tautologia.

PIONOWO: 1. terier, 2. Białucha, 3. kwadrans, 4. pstrąg, 6. arywizm, 7. żdźbło, 10. sygnatariusz, 11. choreografia, 16. gusła, 18. aorta, 21. inicjator, 22. badminton, 24. mankiety, 26. truteń, 29. sacrum, 30. siemię.

O JUBILEUSZOWYM KONCERCIE, MUZEALNYCH ZMIANACH...

388. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z kolejnego, 40 już koncertu z cyklu „Nowa Huta. Dlaczego Nie?”. Tym razem był to Koncert Jubileuszowy, a więc z wyjątkowo atrakcyjnymi gośćmi. 6 września na Stadionie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Krakowie wystąpili: Beata Rybotycka, Maciej Maleńczuk, Basia Stępień-Wilk, Janusz Radek, Jacek Wójcicki, Leszek Wójtowicz oraz Marcin „Bzyk” Bąk (WU-HAE) z towarzyszeniem Orkiestry Krakowskiej Młodej Filharmonii Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza pod dyrekcją Tomasza Chmiela. Jak zwykle koncert poprowadziła Lidia Jazgar. Tradycyjnie też odbyła się zbiórka na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza.

W Kronice padnie również powracające od lat pytanie: co z tym Muzeum? Odkąd w kinie Światowid zaprzestano wyświetlania filmów, trwają nieustanne próby rewitalizacji kulturalnej tego miejsca. Kiedy wyprowadzono stąd prowizoryczne sklepy, zakładziki usłu-

gowe i klub nocny, teatr Łąźnia Nowa wprowadził w przestrzeń Światowidu swój spektakl. Potem zaczęło się konstytuować muzeum PRL, zbierano pamiątki od mieszkańców Nowej Huty, zorganizowano kilka wystaw. Teraz znowu budynek stoi pusty... W materiale filmowym dyrektor Muzeum Historycznego Miasta Krakowa Michał Niezabitowski spróbuje opowiedzieć o nadchodzących zmianach.

Na zakończenie widzowie Kroniki będą mieli okazję pozachwytać się płynącą przez Bieńczyce Dłubnią. Obfitość zieleni, szum wody, spokój i dziki urok koryta rzeki pozwalają zapomnieć, że Dłubnia przepływa przez wielkie miasto.

Do oglądania 388 NKF zapraszamy od najbliższego piątku do Kina Studiowego „Sfinks”, a także na antenie Telewizji Kraków w poniedziałek 15 IX i w środę 17 IX. Archiwalne wydania widzowie znajdą na stronie: www.kronika.com.pl.

(as)

W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęto 272 zgłoszenia, sporządzono 13 notatek pod wnioski do sądu o ukaranie, ukarano mandatami 59 sprawców wykroczeń, pouczone 201 osób, odwiedziono 14 osób do MCPU.

NA STRAŻY MIASTA

1.09. o godz. 21.40 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przed jednym z bloków na os. Na Wzgórzach przebywa kilku awanturników pijących alkohol. W trakcie kontroli strażnicy zastali pięć nietrzeźwych osób. Strażnicy nałożyli trzy mandaty karne. Wobec dwóch osób skierowano wnioski o ukaranie do sądu rejonowego. Ponadto jedną nietrzeźwą osobę odwiedziono i osadzono w MCPU.

5.09. o godz. 14.50 dyżurny przyjął zgłoszenie dotyczące grupy osób pijących alkohol. Patrol reagujący na interwencję zastał siedem osób. Strażnicy jedną osobę ukarali mandatem, wobec drugiej skierowali wniosek do sądu rejonowego o ukaranie. Ponadto dwie osoby pouczone za zaśmiecanie miejsca publicznego. Pozostali nie popełniali wykroczeń.

6.09. o godz. 2.30 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy jednym z bloków na os. Szklane Domy leży mężczyzna bez dolnej części garderoby. Na miejscu patrol zastał śpiącego, z opuszczonymi do kolan spodniami. Obudzony był pod lekkim wpływem alkoholu. Podczas interwencji przeklinał, ale włożył spodnie. Strażnicy sporządzili wniosek o ukaranie do sądu rejonowego z art. 140, 141 kw.

6.07. o godz. 1.40, dyżurny dostał zgłoszenie, że na os. Stalowym, na placu zabaw mają przebywać osoby zakłócające ciszę nocną. Na miejscu zgłoszenia strażnicy zastali trzech mężczyzn głośno krzyżących. W wyniku podjętej interwencji strażnicy nałożyli jeden mandat karny, sporządzili jeden wniosek o ukaranie i pouczyli jedną osobę. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 8.10.2014 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892 lub 12 644-28-63. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 18 września 2014 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

„PRZYTULANKI”

Krakowscy policjanci zatrzymali pod zarzutem kradzieży dwie kobiety – obywatelki Słowacji oraz Czech. Policjanci niedawno utworzonej w Komendzie Miejskiej Policji grupy do zwalczania przestępczości kieszonkowej rozpracowują kolejne szajki złodziejskie. Kilkanaście dni temu zatrzymali seryjnego złodzieja kieszonkowego, który okradał pasażerów przemieszczających się środkami komunikacji miejskiej. Tym razem ich działania wymierzone zostały w złodziejski proceder uprawiany przez kobiety. Złodziejki wybierały na swoje ofiary mężczyzn, najczęściej obcokrajowców. Podchodziły do nich, próbując nawiązać kontakt, i po chwili niespodziewanie dla nich zaczynały „przysuwać się”. Po chwili od takiego przysuwania mężczyzna orientował się, że stracił portfel, telefon czy dokumenty. Policjanci zatrzymali dwie kobiety działające w ten sposób – jedną z nich to 25-letnia obywatelka Słowacji, drugą – 24-letnia mieszkanka Czech. Słowaczka zatrzymana została

tuż po tym, jak zaczęła obywatela Wielkiej Brytanii i ukradła mu portfel. Moment kradzieży zauważyli policjanci „po cywilnemu” i natychmiast zareagowali – kobieta próbowała uciekać i wsiąść w taksówkę, jednak nie zdołała, policjanci zatrzymali ją. Skradziony przez nią portfel został odzyskany i przekazany właścicielowi. 25-latkę usłyszała zarzuty kradzieży. Policjanci zatrzymali również jej współlnikę – 28-letniego Słowaka, który „asekurował” złodziejkę podczas popełnianego przestępstwa, jemu także przedstawiono zarzut karny. Pochodząca z Czech 24-latkę zatrzymana została również po pościgu. „Przysuwała się” do obcokrajowca korzystającego z bankomatu – przysuwanemu przez nią mężczyźnie zginęły dokumenty. Funkcjonariusze podeszli, żeby wylegitymować kobietę, wówczas zaczęła uciekać. Przedstawiono jej zarzut kradzieży oraz przywłaszczenia dokumentów. Przestrzegamy przed tego typu sytuacjami, apelujemy o ostrożność podczas nawiązywania nowych znajomości. (mp)

Z redakcyjnego dyżuru

CO PO „SKARBNIICY”?

Wszyscy nasi Czytelnicy z dużym zapałem przyjmują likwidację księgarni „Skarbnica”, mocno wrośniętej w pejzaż nowohucki placówki. Z dużym zaniepokojeniem reagują na to, co w tym miejscu powstanie. Nasz stały Czytelnik pyta z obawą o to, czy nie powstanie tu jakiś „szmatex” i czy zostaną zachowane zabytkowe wnętrza.

Z tego, czego udało się nam dowiedzieć, wynika, że lokal po „Skarbnicy” został wykupiony od Gminy Kra-

ków zgodnie z obowiązującymi procedurami. Obecnie jest własnością osoby prywatnej. Zatem Gmina nie ma wpływu np. w drodze przetargu celowego na to, jaka działalność będzie prowadzona w tym lokalu. Zdecyduje o tym właściciel wykupionego lokalu. Natomiast możemy zapewnić, że wewnątrz lokalu jest objęte ochroną konserwatorską i powinno zachować swój wystrój. Mogę zadeklarować, że nasza redakcja będzie tego pilnować. (mp)

SERWIS OPON „KRAWAL” TANIE OPONY CENY INTERNETOWE



- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzwoskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Johna Grishama pt. „Ułaskawienie” (wyd. Albatros). Ustępujący ze stanowiska prezydent USA ulega naciśkom dyrektora CIA i w ostatnich godzinach urzędowania ułaskawia Joela Backmana, waszyngtońskiego prawnika po pięćdziesiątce, skazanego na dwadzieścia lat więzienia za rzekomą zdradę stanu. Backman był wcześniej wszechpotężnym lobbystą.

Polonia Kraków laureatem gali Słoneczniki 2014

Klub Sportowy Polonia Kraków otrzymał nagrodę w konkursie portalu CzasDzieci.pl na najbardziej rozwojową inicjatywę dla dzieci w wieku 0-14 lat w Krakowie w kategorii Ruch. Uroczysta gala konkursu odbyła się 6 września, w Sali Obrad Urzędu Miasta Krakowa.

Już po raz czwarty krakowscy rodzice i jury składające się z ekspertów z zakresu rozwoju i wychowania dziecka wyłonili najbardziej wartościowe oferty wydarzeń dla dzieci w Krakowie. Nagrodę Rodziców w kategorii Ruch otrzymał Klub Sportowy Polonia Kraków. Nowohucki Klub został wyróżniony za organizację zajęć „Piłkarska Akademia Przedszkolaka”. Stowarzyszenie Sportowe Polonia Kraków powstało w 2005 roku. Od samego początku głównym obszarem działalności klubu była organizacja zajęć sportowych dla dzieci i młodzieży. - W swojej działalności kierujemy się mottem „Najważniejsi są zawodnicy – zwycięstwa na drugim miejscu”, za cel stawiając sobie wszechstronny rozwój naszych podopiecznych, a nie uczestniczenie w specyficznym, sportowym wyścigu szczurów – mówi Rafał Chechelski prezes Stowarzyszenia Polonia. Swoją działalność zaczęli właśnie w Nowej Hucie. W tej chwili prowadzą grupy również na Olszy, w Krowodrzy i w Prokocimiu. Trenerzy Polonii podkreślają, że choć doceniają zalety rywalizacji, jednak ona sama nie zdominowała prowadzonych przez nich zajęć sportowych.

- Pracując z dziećmi i młodzieżą szkolną, staramy się zaszezepić w tych młodych ludziach sportowego ducha. Zaczynając od chęci doskonalenia własnych umiejętności, poprzez efektywną pracę w grupie, prowadzenie zdrowego trybu życia, na szanowaniu przeciwników i kolegów z drużyny kończąc – mówią. Takie podejście doceniają rodzice dzieci, które uczęszczają na zajęcia w Polonii. To dzięki ich głosom klub otrzymał nagrodę w konkursie. - To rodzice, jako osoba najbliższa dziecku, najlepiej wie, jak bawiły się dzieci na danych zajęciach i co wyniosły z nich wartościowego. Dlatego prosimy rodziców o zgłaszanie i komentowanie najwartościowszych według nich inicjatyw, w których uczestniczyli w ciągu ostatnich kilkunastu miesięcy, oraz głosowanie na nominowane wydarzenia i ocenianie ich – czytamy na stronie organizatora konkursu. Rzeczywiście to rodzice są najlepszymi „ekspertami” od własnych dzieci,



Dumny prezes Polonii Rafał Chechelski...

i to właśnie rodzice uznali, że Polonia wspomaga ich w pracy wychowawczej, dba o rozwój ich dzieci i pozwala najmłodszym po prostu bawić się sportem. Warto podkreślić, że mimo że klub powstał niedawno, bo w roku 2005, dziś po 9 latach istnienia zrzesza w swoich szeregach prawie 500 małych sportowców.

- Syn chodzi do Polonii od 3 lat, kiedy zaczynał, miał niecałe 4 latka. W tej chwili nie może się doczekać treningu. Miło patrzeć, jak rozwija się dzięki tym zajęciom – mówi mama jednego z polonijnych piłkarzy.

Polonii gratulujemy! Sobie życzymy więcej takich inicjatyw w Nowej Hucie!



... i również dumni piłkarze.

Razem w szkole, razem na wakacjach!

Choć spędzają ze sobą 10 miesięcy, nie mają siebie dość. Na wakacjach odpoczywają od szkoły, ale nie od siebie. W lipcu młodzież z Publicznego Gimnazjum Sióstr Salezjanek im. św. Dominika Savio z os. Jagiellońskiego wraz z opiekunkami siostrą Marzeną, siostrą Lidią oraz panią Kasią wypoczywała na koloniach w Giżycku. Czas upałów spędzali w jeziorze Niegocin na kąpieli. Niezapomnianym przeżyciem był rajd terenówkami po mazurskim safari i spływy kajakowe rzeką Krutynią i Sapiną. Kontakt z przepięknymi krajobrazami, współpraca w grupie, wzajemna pomoc, gdy komuś skończyły się siły do wiosłowania pogłębiły przyjacielskie relacje w grupie. Wspólnie spędzony czas przy ognisku, na dyskotecce, na warsztatach garncarstwa w Węgorzewie sprawił, że opiekunowie mieli możliwość dostrzec dobre strony i talenty młodych ludzi. Pięknym czasem były wieczory, podczas których młodzi chwalili Boga, się śpiewając lub układając swoje teksty modlitw. Na kolonii był realizowany program wychowawczy ułożony na podstawie filmu Mela Gibsona „Człowiek bez twarzy.” Wypoczynek w Giżycku był bardzo udany i wszyscy wrócili bardzo zadowoleni z nowym, pełnym nadziei spojrzeniem na rzeczywistość.



Stowarzyszenie Rozwoju Nowej Huty jak co roku zorganizowało kolonię dla swoich podopiecznych. W tym roku, dzięki pomocy Stowarzyszenia, na wakacje wyjechało 37 dzieci.

Wakacje z Indianami

W trakcie roku szkolnego te dzieci korzystają z placówek opiekuńczo-wychowawczych wsparcia dziennego. Po całorocznej pracy, jaką jest dla nich nauka w szkole, mogły odpocząć na kolonii letniej w Jordanowie. Tegoroczny wyjazd odbył się pod hasłem „Wakacje z Indianami”. Wychowankom organizowano gry i zabawy w indiańskim klimacie, były więc wioski, wodzowie i piorunusze, gry, zabawy integracyjne oraz gry zespołowe. W upalne dni pod czujnym okiem ratownika dzieci korzystały z basenu na terenie ośrodka. Tradycyjnie już odbył się chrzest kolonijny tych którzy, przyjechali pierwszy raz, były też wycieczki w pobliskie góry, dzień sportu czy konkursy takie jak „Mam talent” lub „Mini playback show”. Nie mogło zabraknąć dyskotek, o które prosiły wszystkie dzieci, oraz ogniska z kielbaskami. Codzienny konkurs czystości motywował do sprzątania pokoi. Rodzice zastanawiali się nawet – słysząc opowieści – czy w domu nie robić takich konkursów. Dzieci bardzo się ze sobą żyły, zintegrowały. Przy pożegnaniach połało się wiele łez, ale wiadomo, że za rok kolejny wyjazd.

- Jesteśmy niezmiernie wdzięczni wszystkim sponsorom za pomoc w zorganizowaniu letniego wypoczynku dla naszych podopiecznych. Bez ich wsparcia wyjazd nie doszedłby do skutku – mówią organizatorzy.



OGRÓDEK PRZED DOMEM

Już po raz siedemnasty odbył się konkurs „Ogródek przed domem” zorganizowany przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, przy współudziale Rady Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie wspierającej od lat to przedsięwzięcie. Anna Grabska z Klubu „Dukat” powitała gości, a wśród nich wiceprzewodniczącą Rady M. Krakowa Sławomira Pietrzyka oraz przewodniczącą Rady Dzielnicy XVII Stanisławę Madeję wraz z małżonką oraz członków jury konkursu Macieja Czajkę oraz Zygmunta Kiszkę, pomysłodawcę konkursu i jego koordynatora od zarania.

Udział w konkursie wzięło udział 39 uczestników z 10 osiedli: Branice, Chałupki, Grębałów, Kantorowice, Krzesławice, Kościelniki, Łuczanowice, Przylasek Rusiecki i Wolica. Jury w składzie Zygmunt Kiszka, Szczepan Chlebowski, Maciej Czajka przyznało wyróżnienia w czterech kategoriach: „Ogródki”, „Woda w ogrodzie”, „Skalniaki” oraz „Kwiatne ogrody”. Wyróżnienia w poszczególnych kategoriach zdobyli: „Ogródki”: Władysława Adamska, Zofia Adamska, Grzegorz Broś, Halina Dziura, Marlena i Piotr Jeleniowie, Renata Kozub, Joanna Krysa, Barbara i Grzegorz Kubiciowie, Danuta i Konrad Tomsio, Magdalena Turek, Józefa i Wiesław Wojnarscy; „Woda w ogrodzie”: Michał i Agnieszka Grudzień, Krystyna i Stanisław Nowakowie, Bronisław Wiczorek; „Skalniaki”: Irena i Jarosław Krokowie, Katarzyna Majkowska, Aleksandra Pekała, Barbara Seroczyńska; Kwiatne ogrody: Maria Bajolek, Grażyna Baran,

Maria Choryń, Iwona Gucwo, Józefa Łach. Ponadto Stanisław Boczkowski ze szkółki drzew i krzewów z siedzibą na placu Bieńczyckim ufundował klon ozdobny shirasawanum dla Zygmunta Kiszki, a Ireneusz Kawula ze szkółki w Prusach nagrodę publiczności – sośnicę dla Józefy i Wiesława Wojnarskich. Nagrodami były sadzonki pięknych roślin i drzewek. Okolicznościowe dyplomy za uczestnictwo otrzymali: Monika i Krzysztof Gawłowie, Helena i Dorota Gurgul, Zofia Pietras, Aneta i Robert Adamscy, Anna i Grzegorz Kieciowie, Alicja Grzegółka, Dorota Kryza, Maria Stachnik, Ligia Besala, Stanisław Miszczyk, Andrzej Musiał, Anna Paliga, Jadwiga Majchrzyk, Renata Kwiatkowska, Marzena Zboroch oraz Marta Ziętara. Zygmunt Kiszka przypomniał w swoim wystąpieniu o tym, że przez siedemnaście lat nagrodzono ok. 700 osób i rośliny im podarowane upiększyły wiele ogrodów. Wiceprzewodniczą-

cy RMK Sławomir Pietrzyk podziękował wszystkim uczestnikom konkursu, którzy tworząc wokół swoich domów piękne ogrody, tym samym zdobią miasto Kraków. Dziękował również Zygmuntovi Kiszce, który sam posiada piękny ogród i zna się na roślinach, apelując do niego, żeby przechodząc na emeryturę, nie kończył współpracy z Ośrodkiem Kultury Kraków Nowa Huta i nadal służył swoją wiedzą i doświadczeniem, organizując konkursy i wycieczki ekologiczne. Potwierdził to przewodniczący Stanisław Madej, który wyraził nadzieję, że wypracowane formy w działalności klubu „Dukat” będą kontynuowane i Rada następnej kadencji będzie mogła je wspierać. W klubie „Dukat” można oglądać wystawę zdjęć z pięknych ogródków biorących udział w konkursie. Uczestników konkursu ugoszczono pysznym ciastem oraz kawą i herbatą.

Marcin Pietrzyk

Fot. autor



„AKCJA LATO 2014” LIGI OBRONY KRAJU

W ramach „Akcji Lato 2014”, 29 sierpnia br. przeprowadzone zostały zawody strzeleckie z karabinka pneumatycznego typu Iż-38 na Szkolnej Strzelnicy LOK w ZSO nr 14 w Nowej Hucie. Celem zawodów strzeleckich i „Dni Otwartej Strzelnicy” w czasie wakacji było podniesienie sprawności obronnych młodzieży szkolnej oraz popularyzacja strzelectwa sportowego, a także pożyteczne wykorzystanie czasu wolnego młodzieży w wakacje.



Najlepsi strzelcy z organizatorami akcji.

Naukę bezpiecznego obchodzenia się z bronią sportową, celowania i strzelania, zakończoną zawodami strzeleckimi w ZSO nr 14, przeprowadzono w dniach od 18 do 29 sierpnia br. Zawody strzeleckie na strzelnicy w ZSO nr 14 przeprowadziła Komisja Sędziowska powołana przez Zarząd Miejski LOK Kraków Nowa Huta w składzie: Jerzy Wiewiórski – prezes ZM LOK, kierownik zawodów, Józef Placha – sędzia główny zawodów, Andrzej Wilk – sędzia stanowiskowy, Adam Świętoń – sędzia klasyfikacyjny, Zbigniew Szczepaniak – sędzia stanowiskowy oraz Marek Biezanowski – sekretarz zawodów.

Komisja Sędziowska, na podstawie uzyskanych przestrzelin przez poszczególnych zawodników biorących udział w zawodach w grupie finałowej, ustaliła kolejność zajętych miejsc indywidualnie od 1 do 3 w grupie dziewcząt i od 1 do 6 w grupie chłopców.

W zawodach strzeleckich w grupie finałowej udział wzięło 16 zawodników a w tym: 3 dziewczyny i 13 chłopców.

Klasyfikacja indywidualna dziewcząt: 1 miejsce – Julia Łój – 57 pkt., 2 miejsce – Karolina Łój – 53 pkt., 3 miejsce – Julia Petrica – 51 pkt. Klasyfikacja indywidualna chłopców: 1 miejsce – Mateusz Zych – 96 pkt., 2 miejsce – Sebastian Zych – 73 pkt., 3 miejsce – Szymon Panek – 67 pkt.

Za zajęcie klasyfikowanego miejsca w zawodach w grupie dziewcząt i chłopców za zajęcie pierwszego miejsca wręczona została statuetka „Najlepszego Strzelca” oraz dyplomy i nagrody rzeczowe, pozostali zawodnicy (do szóstego miejsca) otrzymali dyplomy oraz nagrody rzeczowe a wszyscy zawodnicy upominki.

Fundatorem nagród rzeczowych była Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyny”, a statuetki strzelca oraz dyplomy zakupił Zarząd Miejski LOK Kraków Nowa Huta. Nagrody, dyplom i upominki uczestnikom zawodów wręczyli: prezes MZW LOK w Krakowie i Nowej Hucie – Jerzy Wiewiórski i wiceprezes Józef Placha oraz przedstawiciele Rady i Zarządu Dzielnicy XIV „Czyżyny”: Bogdan Krupa – przewodniczący Komisji Sportu i Turystyki oraz Marek Sadowski – członek Rady i Zarządu Dzielnicy. Duże słowa uznania i podziękowania należą się Radzie i Zarządowi Dzielnicy XIV „Czyżyny” oraz jej przewodniczącemu Wojciechowi Krzysztonkowi za objęcie patronatem honorowym „Akcji Lato 2014”, dyrekcji ZSO nr 14 z dyrektorem Ewą Dziekan za udostępnienie pomieszczeń w szkole na przeprowadzenie zajęć oraz instruktorom strzelectwa sportowego za sprawne przeprowadzenie imprez w ramach akcji.

Stanisław Wójcik

Warsztaty pisarskie dla seniorów, czyli...

PISZEMY+ PO RAZ DRUGI

Ośrodek Kultury im. Norwida zaprasza na bezpłatne warsztaty pisarskie dla seniorów. Warsztaty będą zachętą do spisywania wspomnień i zapisywania historii rodzinnych, które ukrywają się za pamiątkami i ważnymi osobistymi przedmiotami. Spotkanie warsztatowe trwa 4 godziny i jest prowadzone przez dwóch profesjonalnych trenerów twórczego pisania. Pod ich okiem można popracować nad stylem i formą krótkich tekstów, które powstają na zajęciach, oraz dowiedzieć się, jak wykorzystywać elementy autobiograficzne i domowe zbiory pamiątek zdjęciowych

w konstruowaniu własnej opowieści. Uczestnicy projektu będą też mogli spróbować swoich sił w konkursie literackim – ich prace oceni jury, które przyzna atrakcyjne nagrody książkowe. – *To może być historia o pierścionku prababki, zepsutej pralce Frani albo starej książce z bajkami, która już od dawna ma pożółkłe strony. Wystarczy się odważyć i zacząć pisać, a czytelnicy ciekawi tych historii na pewno się znajdą. Warsztaty pisarskie to świetna okazja, by się przekonać, że tworzenie własnych opowieści wcale nie jest trudne i sprawia mnóstwo przyjemności.*

Zastanowimy się też, które z przedmiotów, jakie mamy w domu, mogą stać się punktem wyjścia do snucia ciekawej opowieści o przeszłości – mówi Anna Błaszkievicz, jedna z trenerek prowadzących zajęcia.

Warsztaty poprowadzą dwie trenerki twórczego pisania, które od ponad 7 lat proponują zajęcia z twórczego pisania grupom w różnym wieku. Warsztaty odbywają się w ramach projektu PISZEMY+ PO RAZ DRUGI, który organizuje warszawskie Stowarzyszenie Dziennikarzy i Dokumentalistów „Koncentrat” dzięki dofinansowaniu Mini-

sterstwa Pracy i Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014–2020. 28 warsztatów pisarskich dla seniorów odbędzie się do końca tego roku w 15 polskich miastach – m.in. w Warszawie, Krakowie, Toruniu, Łodzi, Katowicach i Gdańsku. – *To zajęcia zarówno dla początkujących, którzy chcą spróbować czegoś nowego, jak i dla osób, które od dawna piszą do szuflady. To także dobra okazja, by w przyjaznej atmosferze skonsultować swoje pomysły z osobami, które pisanem zajmują się na co*

dzień i mogą podpowiedzieć wiele praktycznych rozwiązań, dzięki którym nasze pisanie nabierze zupełnie nowej jakości – wyjaśnia Ola Rzażewska, koordynatorka projektu.

Zajęcia odbędą się 18 września w godz. 10.30–14.30 w Ośrodku Kultury Norwida oraz 19 września w godz. 10.30–14.30 w Klubie Kuźnia (os. Złotego Wieku 14). **Informacje i zapisy:** tel. 12 644 27 65 albo 12 648 08 86, albo mailowo: j.kornas@okn.edu.pl. Podczas zapisów prosimy o podanie imienia, nazwiska oraz telefonu kontaktowego. (f)

CZYTANIE SIENKIEWICZA W NOWOHUCKICH SZKOŁACH

W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 101

5 września br. Szkoła Podstawowa nr 101 im. Hansa Christiana Andersena jako jedna z trzech szkół w Nowej Hucie wzięła udział w Narodowym Czytaniu. Akcję tę trzy lata temu zainicjował prezydent Bronisław Komorowski. Podstawowym celem przedsięwzięcia jest popularyzacja czytelnictwa, zwrócenie uwagi na bogactwo polskiej literatury, potrzebę dbałości o polszczyznę oraz wzmocnienie poczucia wspólnej tożsamości. Rok temu w ponad 700 miejscowościach w całej Polsce odbyło się wspólne czytanie dzieł Aleksandra Fredry. W tym roku czytany był „Potop” Henryka Sienkiewicza – jedna z najsłynniejszych powieści polskich, która powstała 130 lat temu.

W Szkole Andersena na wspólnym czytaniu spotkali się wszyscy uczniowie. Przyszli na uroczystość w strojach galowych. W sali gimnastycznej została przygotowana specjalna dekoracja oraz wystawa książek Henryka Sienkiewicza i materiałów związanych z jego życiem – m. in. zdjęcia oraz plakaty teatralne z inscenizacji jego powieści w teatrze

krakowskim XIX wieku. Uczniowie dowiedzieli się wielu ciekawostek na temat autora „W pustyni i w puszczy”, który był bardzo związany z Krakowem, gdzie często przyjeżdżał, chętnie uczestniczył w uroczystościach patriotycznych, miał wielu przyjaciół i zbierał materiały do swoich powieści historycznych. W szkole, której patronuje jeden z najsłynniejszych baśniopisarzy świata, do czytania wybrano „Bajkę” Sienkiewicza. Opowiada ona o darach, jakie mała księżniczka otrzymała od czterech wródek: piękności i bogactwie. Królowa matka uznała jednak, że dary te są przemijające, a tylko dobroć trwa; gdyż jest ona jak źródło, z którego im więcej wody się czerpie, tym więcej jej napływa. Ofiarowała więc dziecku dobroć – jedyny skarb niewyczerpany. Przesłanie utworu jest zgodne z działalnością wychowawczą Szkoły 101, w której dobroć, prawda i praca są głównymi drogowskazami wskazującymi, jak lepiej żyć na ziemi.

Czytanie rozpoczęła dyrektorka SP 101 Elżbieta Twardosz, następnie kontynu-

owała je przewodnicząca Rady Rodziców Aneta Mikula oraz nauczyciele Ewa Horwat, Ewa Doniec, a także dwoje uczniów Mateusz Żurek i Wiktoria Krysmann. Obok „Bajki” Sienkiewicza została przeczytana też baśń patrona Szkoły pt. „Pięć ziarenek grochu”, by w ten sposób zainaugurować Rok Andersenski i obchody 50-lecia Szkoły 101, których finał przypadnie na luty 2015 roku, gdyż to właśnie 1 lutego 1965 roku „Stojedynka” rozpoczęła swoją działalność. Aby dobrze przygotować się do tego święta, dyrektorka SP 101 Elżbieta Twardosz ogłosiła całoroczny konkurs dla dzieci pod hasłem „Uczeń Andersena”. W ramach konkursu uczniowie będą wykonywać różnorodne zadania, by lepiej poznać twórczość autora „Calineczki”, a także historię szkoły. Zwycięzcy tradycyjnie już wezmą udział w czerwcu w całonocnej wycieczce sfinansowanej przez Radę Rodziców. Na zakończenie uroczystości zostało wykonane zdjęcie pamiątkowe wszystkich nauczycieli i uczniów.

Małgorzata Modzelewska



W ZESPOLE SZKÓŁ SPOŁECZNYCH NR 3 STO

Od sześciu lat w Zespole Szkół Społecznych nr 3 STO na osiedlu Dywizjonu 303 w ramach projektu „Czytamy dzieła literatury polskiej” odbywają się inscenizacje wybranego utworu literackiego lub twórczości polskich klasyków. Dotychczas prezentowano „Pana Tadeusza” A. Mickiewicza, „Balladynę” J. Słowackiego, „Kryżaków” H. Sienkiewicza, fragmenty twórczości S. Żeromskiego, „Wesele” S. Wyspiańskiego oraz „Zemstę” i „Śluby panieńskie” A. Fredry. W spektaklach, które nawiązują do tradycji teatru rapsodycznego, biorą udział wszyscy uczniowie gimnazjum i klas IV–VI szkoły podstawowej oraz najmłodsi, którzy prezentują tańce dopełniające spektakl. Ale Czytania w Społecznej Trójce to także konkurs. Organizatorzy za każdym razem przykładają wielką wagę do wychowawczego aspektu przedsięwzięcia.

Dlatego niekoniecznie liczą się umiejętności aktorskie, ale przede wszystkim wysiłek włożony w przygotowanie do występu i umiejętność odnalezienia się we wspólnocie, jaką tworzą wszyscy uczestnicy.

Ubiegłorocznym przedstawieniem „Zemsty” A. Fredry szkoła włączyła się do ogólnopolskiej akcji Narodowe Czytanie – Aleksander Fredro pod patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego. Tym razem było podobnie. W sobotę szóstego września w sali gimnastycznej odbyło się Narodowe Czytanie Trylogii. Uczestnikami byli gimnazjaliści, którzy recytowali kultowe sceny z „Potopu” H. Sienkiewicza. Całość poprzedził wykład nauczyciela historii pana Tomasza Książka, „Wszystcyśmy z Kmicica i Zagłoby”. Recytacje przeplatane były tańcami przygotowanymi

przez uczniów szkoły podstawowej pod kierunkiem pani Agnieszki Kwiatkowskiej. W przerwach gospodarze zaprosili na poczęstunek utrzymany w klimacie epoki (to też tradycja). Imprezę zakończyło rozdanie nagród i wyróżnień, co jak zawsze wzbudziło ogromne emocje. Przygotowanie do tegorocznego występu trwało tylko cztery dni, nie dziwnego, że uczniowie, nauczyciele i angażujący się w przedsięwzięcie rodzice mieli pełne ręce roboty. To nie tylko próby, ale także przygotowanie dekoracji (panie Anna Hedemann, Regina Choróbska i Dorota Siemianowska). Nad całością czuwała pani Grażyna Domalik, polonistka i reżyser spektaklu. W listopadzie szkoła zaprasza na drugą część przedsięwzięcia, w której wezmą udział uczniowie klas IV–VI szkoły podstawowej.

Magdalena Gosztyła

CZYTANIE SIENKIEWICZA W NOWOHUCKICH SZKOŁACH



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A. zaprasza do korzystania z bogatej oferty

● **Węgry – OBJAZDOWA, 15–19.09.2014,**
cena 795,00 zł

W cenie przejazd autokarem, 4 noclegi (pok. 2- i 3-osobowe z łazienkami), wyżywienie 4 śniadania, 3 obiadokolacje, 1 kolacja w Csardzie w Dolinie Pięknej Pani, degustacja win w Egerze, degustacja win w Tokaju, 1 raz kąpiel w basenach termalnych w Miskolc-tapolcy, 1 raz kąpiel w basenach termalnych w Hujduszoboszlo, 1 raz kąpiel w basenach termalnych w Tiszaújváros, taksa klimatyczna, obsługa pilota-przewodnika, ubezpieczenie oraz podatek VAT.

● **Praga – Morawski Kres,**
19–21.09.2014, cena 685,00 zł

W cenie przejazd autokarem, dwa noclegi w hotelu *** w Pradze, dwa śniadania, 1 obiadokolacja podczas rejsu statkiem po Węłtawie, rejs statkiem po Węłtawie, opieka przewodnika oraz pilota, ubezpieczenie oraz podatek VAT.

ŚWIADCZENIA ZWARTE W CENIE to bilety wstępu do zwiedzania obiektów, bilety na spektakl Światło, Woda, Dźwięk, dopłata do pok. 1-osobowego – 100zł.

● **Grecja – Uroki Hellady OBJAZDOWA, 20–27.09.2014,**
cena 1370,00 zł

W cenie przejazd autokarem, 2 noclegi tranzytowe w Serbii, 4 noclegi w hotelu na Riwierze Olimpijskiej, 1 nocleg w Atenach, wyżywienie: 7 śniadań i 6 obiadokolacji, wycieczka stateczkiem po morzu, zwiedzanie wg programu, obsługa pilota oraz przewodnika, ubezpieczenie.

ŚWIADCZENIA NIEZAWARTE W CENIE: wstępy na zwiedzanie (20 EUR + 25 EUR), napoje do obiadokolacji, ubezpieczenie od rezygnacji z imprezy i chorób przewlekłych.

● **Perły Bałkanów, 30.09–07.10.2014,**
cena 1580,00 zł

W cenie przejazd autokarem (klimatyzacja, toaleta, siedzenia uchylane, cafe barek, wideo), 7 x nocleg (pokoje 2- i 3-osobowe z łazienkami), 7 x wyżywienie: śniadania i obiadokolacje, wycieczka stateczkiem po morzu, zwiedzanie wg programu, obsługa pilota – przewodnika, ubezpieczenie KL+ NNW + bagaż, podatek VAT.

ŚWIADCZENIA ZWARTE W CENIE: wstępy do zwiedzanych obiektów ok. 40 EUR + 25 EUR, Foto Safari, napoje do obiadokolacji, ubezpieczenie od kosztów rezygnacji z imprezy i chorób przewlekłych.

W naszej ofercie również:

- ✓ kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży krajowe i zagraniczne
- ✓ wczasy regeneracyjne dla pracowników AMP
- ✓ wycieczki krajowe i zagraniczne z dofinansowaniem dla Pracowników i Emerytów AMP.

★★★

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
Poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16
ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16
tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44
e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

CHWAŁA I CZEŚĆ LOTNIKOM

1 września br. odbył się uroczysty apel przed pomnikiem Lotników Polskich, podczas którego złożono kwiaty i zapalono znicze. Uroczystość odbyła się z okazji 75. rocznicy wybuchu II wojny światowej oraz 25-lecia poświęcenia pomnika: Uroczystość zorganizował Krakowski Klub Seniorów Lotnictwa. Prezes pilot Leszek Mańkowski i honorowy prezes płk pil. Zbigniew Sobeńko przedstawili historię walk lotników polskich oraz budowę pomnika, który 25 lat temu poświęcił ks. bp Albin Małyś. Pomnik Lotników Polskich poległych w latach 1939–1945 upamiętnia heroiczną walkę i ofiarę życia trzech tysięcy lotników, kwiatu polskiego lotnictwa II Rzeczypospolitej, złożoną „Za Naszą i Waszą Wolność” na wszystkich frontach świata. Ideą wystawienia monumentu była duchowa potrzeba braci lotniczej przekazania potomnym prawdy historycznej o bohaterskiej walce i zwycięstwie polskich lotników w II wojnie światowej. Na cmentarzu parafialnym w podkrakowskiej Morawicy



został odsłonięty pomnik Polskie Orły – znajduje się on obok grobu kpt. Mieczysława Medweckiego, pierwszego polskiego pilota, który zginął podczas II wojny światowej 1 września 1939 r. Na tablicach nowego pomnika

jest ponad 500 nazwisk pilotów, którzy ponieśli śmierć na frontach I i II wojny oraz podczas katastrof lotniczych.

Tekst i fot.:
Stanisław Wójcik

98-letni Zygmunt Oparowski, żołnierz kampanii wrześniowej, przypomniał swój szlak bojowy

75. ROCZNICA II WOJNY ŚWIATOWEJ

Małopolska Fundacja Dom Kombatan RP Muzeum Czynu Zbrojnego zorganizowała w Domu Kombatan RP w os. Górali (pod czołgiem) spotkanie w związku z 75. rocznicą wybuchu II wojny światowej. Wzięli w nim udział kombatan, zaproszeni goście oraz młodzież z III LO im. Jana Kochanowskiego, a także XI LO im. Marii Dąbrowskiej. Honorowym gościem był Zygmunt Opa-

łowicz, przewodniczącą Sekcji Emerytów i Rencistów ZO ZNP Nowa Huta, i Stanisława Rajskego oraz Aleksandrę Głowę. W spotkaniu wzięli udział prezes honorowa Stowarzyszenia Dzieci Wojny Teresa Gruszeńska, prezes honorowy Koła Nowa Huta ZKRP i b. WP Kazimierz Rosół i wiceprezes tego koła Tadeusz Pytko, prezes honorowy Koła HTS dr Henryk Szpila i prze-

Najważniejszym momentem była opowieść Zygmunta Oparowskiego, który z pamięci i bez kartki przybliżył swój szlak bojowy w kampanii wrześniowej 1939 roku. Mówił, jak jego oddział przewieziono koleją na front pod Tomaszów Mazowiecki, gdzie po raz pierwszy miał kontakt z agresorem hitlerowskim. Była to brutalna konfrontacja z przeważającymi siłami agresora i trzeba było się wycofać na linię Wisły. Niestety tutaj zginęło wielu żołnierzy, którzy już nie mogli pomóc Warszawie, a sami nawet tracili życie podczas przeprawy przez naszą największą rzekę. Zygmunt Oparowski zgodnie z rozkazami dotarł na Polesie, gdzie został włączony do Samodzielnej Brygady Grupy Polesie gen. Franciszka Kleeberga. Tutaj stoczył swój ostatni bój – i jak się dowiedzieli słuchacze – zwycięski. Z bagnietami na karabinach zaatakowali Niemców, którzy uciekali w popłochu. Jednak brak amunicji i zaplecza doprowadził do poddania się agresorowi. Zygmunt Oparowski nie poddał się i uciekł, próbując przejść na Węgry, aby ostatecznie powrócić w rodzinne strony i podjąć walkę z okupantem, ale to już opowieść na inny artykuł. Blisko godzinną opowieść ze szlaku bojowego Zygmunta Oparowskiego zebrani wysłuchali z dużą uwagą, a dla młodzieży była to niepowtarzalna lekcja historii. W dyskusji zabrakło głosu kilka osób, a szczególnie zabrakło głosu kpt. Jana Łacha, uczestnika walk w Republice Pińczowskiej, który powiedział, że w sytuacji gdy wojna toczy się za granicami Polski na Ukrainie, trzeba szczególnie przestrzegać przed możliwością rozszerzenia konfliktu wojennego. Jego stwierdzenie „nigdy więcej wojny” nabrało szczególnego znaczenia. Na koniec uroczystości zebrani kombatan i młodzież złożyli kwiaty pod tablicą upamiętniającą bitwę budzi-
szyńską.

MARCIN PIETRZYK
Fot. autor



rowski, żołnierz wojny obronnej z września 1939 r., który przeszedł cały szlak bojowy od 1 września pod Tomaszowem Mazowieckim do bitwy pod Kockiem 5 października na Polesiu.

Uroczystość rozpoczęła się od hymnu państwowego, następnie prezes Zarządu Fundacji red. Sławomir Pietrzyk w imieniu swoim i prezydenta Fundacji Władysława Pancerza powitał gości, a wśród nich: płk. Juliana Ziębę, prezesa Zarządu Wojewódzkiego Związku Kombatan RP i b. Więźniów Politycznych, przedstawiciela wojewody małopolskiego Łukasza Zalasieńskiego, przewodniczącego Rady Dzielnic XVII Stanisława Madeja, reprezentujących Związek Nauczycielstwa Polskiego Marię Paw-

wodniczącą tego Koła Jadwigę Jaworską. Młodzież z III LO przybyła pod opieką nauczyciela historii Antoniego Downara, a z XI LO z klasy II E w mundurach z pedagogiem Moniką Piasecką. Na początku mjr Mieczysław Wojtasik, kawaler Orderu Virtuti Militari, uhonorował kpt. Franciszka Baryłę, prezesa nowohuckiego koła Światowego Związku Żołnierzy AK Krzyżem Republiki Pińczowskiej. Kapitan Franciszek Baryła przypomniał najważniejsze fakty historyczne z czasu poprzedzającego wybuch II wojny światowej oraz samej kampanii wrześniowej. Pułkownik Julian Zięba przypomniał, że jako sanitariusz uczestniczył w wojnie obronnej roku 1939.

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30–15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30–15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5
czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

POGRZEBOWE USŁUGI BEZGOTÓWKOWO CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

☎ 12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębałowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje
Biuro Ogłoszeń „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).
Tel. 12 643-44-33.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999.
Pogotowie Ratunkowe (N. Huta) 999.
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.
Toksikologia 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43.
ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **KRĘGARSTWO,** Piotr Paweł Rząca, Kraków, Nowa Huta, ul. Tomickiego 13. Tel. 507-099-231.
 Więcej informacji na www.rehabilitacjarzaca.pl.
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1. Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.
 ▼ **REHABILITACJA,** masaż leczniczy, wizyty domowe. 12 414-11-97.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
 ▼ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 126454765, 6009988 32.
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-SŁUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
 ▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14. Tel. 644-98-11.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka,** os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ **ANTEN MONTAŻ,** naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.
 ▼ **KOPARKO-LADOWARKA,** minikoparka 2,8 tony, wywrotka 4 tony. Tel. 501-415-154, 501-677-691.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
 ▼ **SALDO** – usługi-księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
 ▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL,** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek.
 ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
 ▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.**
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna,** tel. 644-89-06.
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
 ▼ **Serwis klimatyzacji.**
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANGIELSKI,** włoski, dzieci, młodzież. 694-814-768.
 ● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
 ● **ARKADOM** dwupokojowe Al-bertyńskie, 4468 zł/m², sprzedamy. (12)641-66-74.
 ● **ARKADOM** dwupokojowe Krakowiaków 4240 zł/m² sprzedamy. (12)641-66-74.
 ● **ARKADOM** jednopokojowe, wolne Teatralne 26 m², Szklane Domy 32 m², sprzedamy. (12)641-66-74.
 ● **ARKADOM** trzypokojowe Szkolne 4371 zł/m², sprzedamy. (12)641-66-74.
 ● **ATRAKCYJNA** garsoniera 25 m², Bieńczyce, sprzedamy. (12)641-66-74.
 ● **BLASZAK** do wynajęcia. 604-903-727.

● **CYKLINOWANIE.** 502-069-155.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. (12)649-92-39.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek urządzeniami Kärcher. Dojazd gratis. Ceny promocyjne. 602-128-924, (12)358-76-06.
 ● **KOLDRY** – wyrób, przeróbka, Handlowe 8. (12)643-77-90.
 ● **MYCIE** okien. 513-587-700.
 ● **NAGROBKI** granitowe, tanio. (12)422-48-13, 506-330-045.
 ● **NAPRAWA,** konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
 ● **NAPRAWA** piecyków – hydraulika. 518-527-005.
 ● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● **POLSKI** matura, liceum, gimnazjum, doświadczone nauczycielka. 668-973-239.
 ● **SPRZEDAM** łóżko masujące Cera-gram-E w bardzo dobrym stanie plus dużo wyposażenia. Cena do uzgodnienia. 603-225-828.
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu”, NCK, al. Jana Pawła II 232

Tel. 12 643 44 33

NIERUCHOMOŚCI **“TWÓJ DOM”**
 Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-056-856
ZAUF AJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU !!!
 Padniewskiego 52m 2pok 114000zł -TBS
 Jagiellońskie 38m 186000zł
 Teatralne 52m po rem. 249000zł
 Dz.- Grębałów 17ar 198000zł
 Podłęża 210 dom 8ar do zam. 310000zł
www.twoj-dom.com.pl

lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
 POŻYCZKI
 POD ZASTAW WSZYSTKIEGO
 SKUP ZŁOTA, BIŻUTERII,
 ZEGARKÓW
 SKUP WARTOŚCIOWYCH
 PRZEDMIOTÓW

CH M1 Al. Pokoju 67 Kraków
 509-164-757, 12-682-58-85
 GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
 GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
 CH CZYŻYNY 12-297-30-48
 7 dni w tygodniu od 9-21
www.lombard4u.pl

KANCELARIE PRAWNE

os. Kalinowe 10/31
 PEŁNY ZAKRES USŁUG PRAWNYCH
 NAJWYŻSZY POZIOM
 Tel. 12 358-33-98, 537 444 108
 pon., wt., czw. 10–17
 środa 15–18, piątek 10–14
 Tłumaczenia zwykle i przysięgłe

**KOREPETYCJE
 MATEMATYKA**
 Tel. 507 869 805

Wynajmę
 mieszkanie
 na osiedlu
 Kombatantów,
 1 pokój
 z kuchnią.
 Tel. 606 205 558.

**POSZUKUJĘ POMIESZCZENIA
 NA GABINET LEKARSKI
 W CENTRUM NOWEJ HUTY,**
 najlepiej okolice Centrum A.
 Wiadomość:
 tel. 605-448-859.

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.
 Chwilówki - pożyczki.
 Skup złota, biżuterii, zegarków,
 telefonów i wiele innych.
 Skupujemy wszystko
 co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
 GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
 GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
 CH CZYŻYNY 12-297-30-48
 7 dni w tygodniu od 9-21

Pożyczka gotówkowa do 5.000 zł
 dopł. Jne raty
 Pożyczki - chwilówki
KREDYCIK123.PL

**Prywatny gabinet
 ginekologiczny + USG**
 lek. J. J. Hejnara
 przeniesiony z Centrum A
 (Złobek) do lokalu Poradni
 Ginekologicznej Szpitala
 im. Żeromskiego, os. Na Skarpie 66. Czynny w poniedziałki
 w godz. 15.00–17.00
 Tel. 605-44-88-59.

GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

„Na Kuźniku” w Porąbce Uszewskiej
 (diecezjalne Sanktuarium Matki Bożej z Lourdes)
 oferuje pobyt i noclegi.
 W najbliższej okolicy:
 lasy, zamek w Dębnie (3 km),
 Jezioro Czchowskie (5 km).
 Klemens Góral, Porąbka Uszeńska 360,
 tel. 601 302 360 lub 609 706 401.

Kupię płyty
 winylowe
 Telefon
 511-731-756

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,

681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

- pełny zakres usług

♦ PROTETYKA

- korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe

**NAPRAWA PROTEZ
NA POCZEKANIU**

♦ ORTODONCJA

- aparaty stałe, aparaty
ruchome

♦ CHIRURGIA

- pełny zakres usług, implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW
W 30 MINUT

**EMERYCI I RENCISCI
30% ZNIŻKI**

NA USŁUGI PROTETYCZNE

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki
piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

**Piotr Paweł Rząca fizjoterapeuta
KRĘGARSTWO, MASAŻ**

• dyskopatia • lumbago • rwa kulszowa i ramienna

Kraków, Nowa Huta,
ul. Tomickiego 13A/14

Tel. 507 099 231

Więcej informacji na www.rehabilitacjarzaca.pl

Rezonans magnetyczny

NOWOCZESNA METODA OBRAZOWANIA

Rozmawiamy z prof. dr. hab. n. med. Markiem Sasiadkiem, kierownikiem Katedry Radiologii UM we Wrocławiu, prezesem Polskiego Lekarskiego Towarzystwa Radiologicznego.

• Kiedy odkryto rezonans magnetyczny?

- Zjawisko to zostało poznane w latach 50. XX wieku. Początkowo wykorzystywane było w fizyce doświadczalnej, a do celów medycznych zaczęto je stosować w latach 80. Jako metodę obrazowania wprowadzili ją dwaj uczeni - Paul C. Lauterbur (USA) i Peter Mansfield (Wielka Brytania). W 2003 roku otrzymali za to Nagrodę Nobla w dziedzinie medycyny.

• W jakich schorzeniach metoda ta sprawdza się najbardziej?

- Najwięcej badań dotyczy ośrodkowego układu nerwowego (mózg, kręgosłup, kanał kręgowy). Na drugim miejscu mamy choroby układu mięśniowo-szkieletowego, znakomicie obrazowane są zwłaszcza stawy. W dalszej kolejności są badania miednicy małej (przewaga nad tomografią komputerową i ultrasonografią) oraz jamy brzusznej (jako badanie uzupełniające, po ultrasonografii i tomografii).

Dynamicznie rozwija się też rezonans magnetyczny serca, zwłaszcza dla oceny mięśnia sercowego i jego funkcji. A ponadto badanie prostaty u mężczyzn (bardzo dobra metoda w rozpoznawaniu i ocenie stopnia zaawansowania nowotworów tego narządu) oraz badanie piersi u kobiet (w skomplikowanych przypadkach, w celu wyjaśnienia wątpliwości diagnostycznych po mammografii i ultrasonografii).

• Czy rezonans może zastąpić inne metody diagnostyczne?

- Każda z metod obrazowania ma swoje określone miejsce w diagnostyce. Nawet zwykłe zdjęcia rentgenowskie są w wielu schorzeniach wystarczające i nie ma potrzeby stosowania rezonansu czy innych drogich metod. Podobnie ultrasonografia, która jest metodą tanią i prostą.

Są natomiast obszary, gdzie rezonans jako metoda bezpieczniejsza, bo niekorzystająca z promieni rentgenowskich ani innego promieniowania jonizującego, będzie zastępować inne metody (np. tomografię komputerową mózgu). Dotyczy to przede wszystkim dzieci i

osób młodych, u których staramy się unikać tego rodzaju promieniowania.

• Jakie są słabe strony rezonansu?



- Jest to metoda stosunkowo wolna, więc tam, gdzie potrzebne jest bardzo szybkie rozpoznanie, szczególnie u pacjentów z oddziałów ratunkowych, w stanie ciężkim, metodą z wyboru jest tomografia, bo jest po prostu szybsza i łatwiejsza do wykonania.

• Jak długo trwa badanie metodą rezonansu?

- Zależy to od tego, jaki narząd i jak dogłębnie chcemy zbadać. W badaniu podstawowym wykonujemy tylko kilka tzw. sekwencji, bez podawania środka kontrastowego. Ale są też badania wymagające wielu sekwencji dodatkowych. Stąd najkrótsze badanie trwa 15-20 minut, a najdłuższe ponad godzinę.

• Badanie to wiąże się z działaniem silnego pola magnetycznego. Czy niesie to jakieś zagrożenia?

- Tak. Z tego właśnie powodu rezonansu nie można stosować u pacjentów, w których ciele znajdują się ciała obce, np. opłuki metalowe w oku, oraz różnego rodzaju urządzenia medyczne, np. rozrusznik serca, metalowe klipsy w tkankach miękkich (np. na naczyniach - ryzyko przesunięcia klipsa i

krwotoku) czy niektóre implanty ślimakowe. Jednak rynek urządzeń medycznych bardzo się zmienia. Producenci

nowych narządów - serca, mózgu, kręgosłupa, kanału kręgowego, stawów, miednicy małej, prostaty, piersi - rezonans jest chyba najdokładniejszą z metod obrazowych. A poza tym jest metodą bardzo czułą, bo pozwala wykryć nawet niewielkie zmiany, można badać np. przepływ krwi przez tkankę (tzw. perfuzja rezonansu magnetycznego) oraz określać parametry biochemiczne (tzw. spektroskopia rezonansu magnetycznego). Za pomocą rezonansu można też oceniać np. włókna istoty białej mózgu (tzw. tensor dyfuzji rezonansu magnetycznego). Tego nie widać w innych badaniach.

Fascynującą metodą jest także funkcjonalny rezonans magnetyczny. Polega na badaniu funkcji kory mózgowej w czasie określonych czynności pacjenta. Na tej podstawie można ocenić, czy np. wycięcie guza w mózgu będzie bezpieczne dla funkcjonowania tej jego części, która odpowiada np. za poruszanie ręką.

• W jakim kierunku będzie się rozwijał rezonans magnetyczny?

- Myślę, że wielokierunkowo. Jednym z kierunków będzie badanie pola magnetycznego o wyższym natężeniu niż obecnie. Daje ono doskonałe obrazy, ale nie wiadomo jeszcze, czy będzie bezpieczne. Kolejną ścieżką rozwoju będą coraz bardziej udoskonalane badania czynnościowe, np. przepływy w mózgu badane bez podawania środka kontrastowego (który ma pewne działania uboczne), tylko za pomocą obserwacji poruszających się atomów wodoru. Postęp technologiczny idzie też w kierunku coraz lepszej rozdzielczości, czyli bardziej dokładnego, precyzyjnego badania. I wreszcie kolejnym obszarem są badania całego ciała, zwłaszcza u chorych z nowotworami. Tutaj rezonans jest metodą konkurencyjną do znakomitego skądinąd badania PET, w którym wykorzystuje się promieniowanie jonizujące. To najważniejsze, choć nie jedyne kierunki rozwoju współczesnej diagnostyki obrazowej.

• Dziękuję za rozmowę.

(paf)

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch

tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

ABDENTIK S.C.

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

**STOMATOLOGIA
PROTETYKA**

PEŁNY ZAKRES USŁUG

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13



BJB

STOMATOLOGIA
ESTETYCZNA

**KOMPLEKSOWE
LECZENIE
STOMATOLOGICZNE**

✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka
✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417

Zapraszamy:

poniedziałek - piątek 9.00 - 19.00

www.bjb.net.pl

URODZINOWY MECZ NA RZECZ HOSPICJUM

Okolo 400 osób pojawiło się w niedzielne popołudnie na Stadionie Wandy w Nowej Hucie 7 września, aby w ramach odpustu parafialnego jak to jest w zwyczaju od kilkunastu lat w Parafii Matki Bożej Pocieszenia wesprzeć Hospicjum Św. Łazarza. Tym razem przeciwnikiem amatorskiej drużyny z tejże Parafii był zespół Rady Miasta Krakowa złożony z miejskich radnych (Jerzy Fedorowicz, Rafał Komarowicz, Tomasz Urynowicz, Józef Pilch), radnych dzielnicowych, urzędników miejskich a także zaprzyjaźnionych osób, którym idea pomocy hospicjum nie jest obca.

Dobrej zabawy na boisku jak i na trybunach nie brakowało, a to za sprawą samych zawodników jak i prowadzących na żywo sportowe zmagania: **Lidii Jazgar**, ks. Proboszcza **Wiesława Wilmańskiego SAC**, oraz Przewodniczącego Dzielnicy XVIII **Stanisława Moryca**. Sam mecz był rozgrywany nietypowo, gdyż grano z częstymi przerwami, w których były prowadzone licytacje przez panią Lidie. Najwięcej emocji dostarczyła licytacja koszulki Roberta Lewandowskiego, oraz piłki z autografami piłkarzy Wisły Kraków, również kolacja w hotelu Holiday Inn – cieszyły się dużym zainteresowaniem wśród licytujących. W licytacji jak i w grze wziął udział gość specjalny ks. biskup Damian Muskus, który wylicytował wiślacką piłkę, aby ponownie ją przekazać na licytację. Kwesta, oraz licytacja przyniosły blisko 3500 zł, co pokazało, że bawiąc się można przy odrobinie własnej inicjatywy pomóc w trudnych czasach potrzebującym – mówi **Andrzej Kowalik** współorganizator meczu. Mecz jak przystało na towarzyski charakter spotkania zakończył się remisem 2:2. Trzeba zauważyć, że obie drużyny do ostatniego gwizdka walczyły o zwycięstwo. Przy okazji meczu nie zapomniano o najmłodszych. Dzieci mogły się wyszaleć do woli na dmuchanych zjeżdżalniach dzięki S.Morycowi i A.Kowalikowi, którzy ufundowali małuchom darmową zabawę. Przyszli kierowcy mogli skorzystać z fachowej porady i spróbować swych sił np. w jeździe na motocyklu, czy rozwiązy-

waniu testów dzięki Ośrodkowi Szkolenia z os. Złota Jesień 13. Jak zwykle na zakończenie meczu pani Prezes firmy Margaret **Małgorzata Bartkowska** wręczyła okolicznościowe puchary. Również puchary ufundowała i wręczyła pani **Katarzyna Nowak-Kolega** właścicielka kwiatami Floris (na Placu Bieńczyckim), której idea wspierania Hospicjum w taki właśnie sposób bardzo się spodobała podczas poprzedniego meczu drużyny MBP z reprezentacją Policji, a jej mąż ufundował wiślacką piłkę. Gratulacje i pamiątkowe dyplomy oraz puchary z racji 15 rocznicy istnienia parafii wręczyli Księdzu Proboszczowi Jolanta Stokłosa Pani Prezes Hospicjum, oraz Stanisław Moryc. Na koniec Andrzej Kowalik współorganizator imprezy złożył serdeczne podziękowania dyrekcji i zarządowi KS Wanda za kolejne udostępnienie stadionu, przewodniczącemu Komisji Sportu Rady Miasta Krakowa kapitanowi drużyny radnych **Tomaszowi Urynowiczowi** za przyjęcie zaproszenia do rozegrania meczu, pani Lidii Jazgar za kolejną przeprowadzoną licytację i komentarz podczas meczu, Małgorzacie Bartkowskiej Prezes firmy Margaret za obecność w drużynie od samego początku jej powstania, Dyrekcji Hotelu Holiday Inn w Krakowie za ufundowanie po raz kolejny voucherów na wyjątkową kolację, wszystkim zawodnikom, którzy wzięli udział w meczu a w szczególności kibicom, którzy przybyli na stadion aby dopingować zawodników i wesprzeć Hospicjum.



Radny Tomasz Urynowicz kapitan drużyny RMK dziękuje za zaproszenie.



Andrzej Kowalik kapitan drużyny MB Pocieszenia.



Ksiądz biskup Damian Muskus w koszulce zespołu parafialnego i ks. proboszcz Wiesław Wilmański.



Pamiątkowe zdjęcie drużyn.

Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta, os. Centrum B 6, 31-927 Kraków, tel./faks 644-78-40, e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl, www.dzielnica18.krakow.pl. Przewodniczący: Stanisław Moryc, zastępca przewodniczącego: Józef Szuba, członkowie zarządu: Krystyna Jastrzębska, Mariusz Woda. Dyżury: przewodniczącego Zarządu – I i III wtorek miesiąca godz. 17.00–19.00, zastępcy przewodniczącego – II i IV wtorek miesiąca godz. 10.00–12.00. Redakcja kolumny: Rada Dzielnicy XVIII.

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

od 28 lipca **ZMIANA ADRESU!**
os. Złotego Wieku, ul. Wawelska 22B

os. Złotego Wieku, ul. Wawelska 22B
tel./faks 12 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

KRAKOWSKA SKOK

www.krakskok.pl
tel. (12) 688 69 00

pożyczka 3x0

oprocentowanie tylko 5%
podaj dalej!

Oferta ograniczona czasowo. Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 18.08.2014 r. wynosi: 5,12 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 2 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 2 000,00 zł, umowa zawarta na okres 6 miesięcy, liczba rat: 6, data spłaty 1-szej raty: 18.09.2014 r., oprocentowanie nominalne: 5,00 %, wysokość raty miesięcznej: 338,24 zł, wysokość ostatniej raty: 338,27 zł, całkowita kwota do zapłaty: 2 029,47 zł, całkowity koszt pożyczki: 29,47 zł (w tym odsetki: 29,47 zł, prowizja: 0,00 zł, opłata przygotowawcza: 0,00 zł).

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 2B/LU 10
smpegorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29, 12 357-60-68
www.smpogorze.pl



Wzg. Krzesławickie, ul. Architektów
ROZPOCZĘTY KOLEJNY
ETAP INWESTYCJI

„POD BRZÓZKAMI”
Plac Targowy „Tomex”
Tel. 506-023-060

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości
(rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

• catering • przyjęcia • komunie • stypy

JUNKERS VAILLANT

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**
✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)
INSTALACJE SANITARNE I C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY

SERWIS

JUŻ OD 670 zł

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Najbliższy tydzień zapowiada się obiecująco pod względem finansowym. Uda Ci się odzyskać należne pieniądze, które do tej pory tak trudno było wyegzekwować. To oczywiście bardzo poprawi Twoje samopoczucie.

BYK (21 IV–20 V). Nieco wzburzy Twój spokój sytuacja w firmie. Konkurencja nie zawsze lojalna wymaga szczególnej czujności, ostrożności w dyskusjach, za czym nie przepadasz. W tej sytuacji musisz więc działać bardzo dyskretnie.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Najważniejsze teraz będą sprawy Twojej najbliższej rodziny. Wiele czasu poświęcisz jej najmłodszemu człon-

kom. Uzbroj się w cierpliwość, by na dłużej zaskarbić sobie przyjazne kontakty i ciepły nastrój.

RAK (22 VI–22 VII). Cieszysz się sympatią w swoim otoczeniu. W rodzinie okazują Ci wiele szacunku. Ten doskonały układ nie będzie jednak trwać wiecznie. Nie powinieneś więc przeceniać swoich nieograniczonych możliwości.

LEW (23 VII–22 VIII). W zawodowych dyskusjach staraj się zachować umiar. Nie wyjawiaj tak do końca swoich opinii. Jak to się mówi, nie stawiaj wprost „kawy na ławę”. Poznaj najpierw lepiej stanowisko swoich adwersarzy.

PANNA (23 VIII–22 IX). Planowaną rozmowę na temat podwyżki

plac, czy innych problemów finansowych, odłóż na bardziej sprzyjający czas i lepszy klimat w zakładzie. Teraz okoliczności nie są zbyt sprzyjające i wiele nie osiągniesz.

WAGA (23 IX–22 X). Jak zwykle zależy Ci na dobrych, przyjacielskich stosunkach w rodzinie. Włożysz w to wiele wysiłku i serca. Chociaż wyniki nie w pełni będą satysfakcjonujące, to jednak sprawisz, że będzie o wiele sympatyczniej.

SKORPION (23 X–21 XI). Trudności finansowe wprawiają Cię w niemałe zakłopotanie. Ale przecież nie jest to koniec świata, wszystko zmienia się jak kalejdoskopie. Również w tej kwestii miej nadzieję, bo zapewne wkrótce przyjdą lepsze dni.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Wspaniały tydzień przed Tobą. Wiele ciepła i przyjaznych gestów okażą Ci najbliżsi. Poczujesz się doceniony i kochany. To doda Ci

skrzydeł do działania, sprawi, że na wszystko popatrzysz przez różowe okulary.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Nie możesz narzekać na samotność. W najbliższych dniach zaskoczy Cię nawet wiele zaproszeń i okazji do towarzyskich spotkań. Będziesz pożądanym gościem w każdym zaprzyjaźnionym gronie.

WODNIK (20 I–18 II). Trochę więcej czasu poświęć zdrowiu. Jesteś po prostu przemęczony i z tego względu dopaść mogą Cię jakieś dolegliwości. Pamiętaj, że od czasu do czasu trzeba pomyśleć o relaksie, nie jesteś niezniszczalny.

RYBY (19 II–20 III). Teraz łatwiej niż kiedykolwiek uda Ci się załatwić wiele spraw zaległych, także urzędowych. Duże zrozumienie i wsparcie możesz otrzymać od pań, które na Twoje problemy popatrzą przychylniejszym okiem.

SAMANTA

CURRY Z INDYKA

Składniki: po 300 g filetu z indyka, fasolki, jogurtu, 200 g ryżu, 2 szklanki bulionu, 2 cebule, chili, 2 łyżeczki oleju, łyżka curry w proszku, 1/4 łyżeczki papryki w proszku, świeża kolendra i koperek, vegeta.



Wstaw wodę na ryż. Pokrój mięso. Potnij cebule i zeszklij na oleju. Wsyp curry i paprykę. Zamieszaj i smaż przez pół minuty. Obsmaż mięso i dorzuć krążki chili. Zaczynij gotować ryż. Do mięsa wlej bulion. Gotuj ok. 7 minut. Wrzuć fasolkę. Gotuj 10 minut. Zapraw jogurtem. Dodaj vegetę i posiekaną kolendrę. Podaj z ryżem posypanym koperkiem.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Choroby są po to, by nam przypominać, że nasz kontrakt z życiem może być w każdej chwili unieważniony.

Emil Cioran

§ Akta sprawy... Fotograficzna pamięć

Policja tworzy rozmaite grupy zajmujące się rozwikłaniem kryminalnych zagadek sprzed lat. Okazuje się, że sami poszkodowani mogą czasami jej pomóc, rozpoznając nierzadko przypadek przestępstwa. Tak jak ostatnio 34-letnia Nina T., która kilka miesięcy temu została na ulicy napadnięta, pobita i obrabowana. I niedawno otrzymała z organów ścigania informację, że postępowanie zawieszono z powodu niewykrycia sprawcy.

Kryminologia wyraźnie podkreśla, iż spostrzegawczość ofiary, zapamiętywanie szczegółów ma ogromne znaczenie dla całej zmutnej drogi ujawnienia okoliczności zdarzenia. I przede wszystkim zatrzymania sprawcy. Niestety polskie prawo w tym nie pomaga, system wręcz zniechęca poszkodowanych do uczestnictwa w procesie wykrywczo-karnym. Dobrze jednak, że są jeszcze tacy, którym to nie jest obojętne – zawsze ogranicza to bowiem poczucie bezkarności wśród przeróżnych kombinatorów, drobnych oprychów i bandytów.

Pewnego majowego wieczoru pracownica jednego ze szpitali, wracając po pracy do domu, zatrzymała się na przystanku tramwajowym przy rondzie Hipokratesa. Wyciągnęła z kieszeni smartfon, aby odczytać wiadomość tekstową. Pochłonięta lek-

turową kobietę zauważył jeden z przechodzących w pobliżu młodych ludzi, który podbiegł do niej i działając z zaskoczenia, wyrwał jej aparat, następnie przewracając ją i kopiąc, usiłował wyrwać jej także torebkę. Poszkodowana zaczęła krzyczeć i jeden z przechodniów rzucił się w pogoń za sprawcą kradzieży. Ostatecznie udało mu się dopaść złodzieja i w czasie szarpaniny wytrącić mu z ręki telefon. To spowodowało, że ten zrezygnował z łupu, wyrwał się i uciekł.

Poszkodowana podziękowała przechodniowi, sprawdziła, czy aparat działa i wróciła do szpitalnego oddziału ratunkowego w celu opatrzenia ran. Tam też przyjechali policjanci. Mimo dość obszernych zeznań poszkodowanej i świadków nie za bardzo udało się prowadzącym postępowanie wytypować sprawcę.

Kobieta po trzech miesiącach, również wracając z pracy i idąc do tramwaju, w grupie młodych ludzi zobaczyła sprawcę wcześniejszego napadu. Przypatrzyła mu się jeszcze raz i nie dekonspirując się, natychmiast wezwwała policję, szybko opowiedziawszy dyżurnemu całą historię. W tym czasie na miejsce dotarł policyjny radiowóz.

19-latkę zatrzymano – był kompletnie zaskoczony tym, że tak z ulicy, gdy sobie spokojnie stał, zabrano go najpierw na komisariat, a potem do policyjnej izby zatrzymań. Tam też się okazało, że ma na swoim koncie inne takie uliczne napady. Na potwierdzenie tego w jego domu znaleziono kilka telefonów i damskich torebek. Najważniejsze jednak, iż zaburzono w nim poczucie bezkarności, które jest wszechobecne wśród takich jak on młodych „dresiarzy” niejednokrotnie skutecznie potrafiących zastraszyć innych. Istotne też, że zrobiła to skutecznie kobieta mająca fotograficzną pamięć. (mar)